發 言·

通道

香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有

華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

華僑

部劃和以黑金領

繼勢

消 **員人**

CHILDREN JUNIOR COMPUTER COURSE

香港

一最悪劣さ

夏鼎

基

塲

兒童高級電腦班(8-15歲) CHILDREN SENIOR COMPUTER COURSE 基本電腦課程

ELEMENTARY COMPUTER COURSE

電腦証書班(依據會考課程編定) CERTIFICATE IN COMPUTER STUDIES

香港會考電腦進修班 COMPUTER STUDIES TUTORIAL CLASS

BASIC電腦程式編寫班 PROGRAMMING IN BASIC

教學設備

1) 本校設置30多部雅達利電腦系統。 圖書館內設備完善之電腦雜誌及原裝雅 達利家庭電腦軟件,可供學生使用。 3) 學生可自由選擇電腦實習時間。

ATARI°

雅達利

每月均有新班開課,歡迎查詢

九龍報名處:九龍尖沙咀柯士甸道15號百達行3/F 電話:3-7217771 (倫敦戲院直入)

香港報名處:香港灣仔港灣道新鴻基中心1樓119室 (Micro-Age Super Store)

*本中心為雅達利家庭電腦及電視遊戲機港澳區總代理王氏港建有限公司所主辦一 宗旨爲有志學習電腦者提供正確的電腦知識及操作技巧,學員更可獲特惠購買雅達 利電腦系統一套。

天氣驟變

冝防咳嗽

當

在今天這個一切以科技爲先的商業世界裏・私人 電腦確是不可或缺的。

如果你還未淸楚了解私人電腦對你及你的公司有 什麽好處,就必須要參加I/ACT舉辦的「行政人 員私人電腦示範課程」了。

這項訓練課程為期一天,由專人利用Apple/IBM 私人電腦作示範,另提供!/ACT 編訂之訓練手册 使閣下透過這個研討會,認識到私人電腦之各種。 功能及其在現代商業社會中之實際用途。

I/ACT 提供之私人電腦訓練課程·將會使閣下在 同業人士當中處於優越地位。請即報名參加

5-286570

Institute of Advanced Computer Technology (Control Data Corporation 之聯營公司。 香港皇后大道東183號合和中心41樓

「認識電腦,知識更廣!」

KMG SGV-Byrne Technologies Ltd.

深灰路路 結 有 金會會 高問量 証 憲 経 権 港

回啓

賜金會 珍出捐

LONDON

HYDE PARK GARDENS 4th and 5th floor maisonette. Overlooking park. 6 rms. 2 ba. kitchen. Central heating. Constant hot water. Lift. Porter. Private gardens. 63 yr. lease. £270,000. Cash preferred. Telephone owner: London 01-589-5220 or write Knightsbridge Investments. 17 Beauchamp Place Knightsbridge. London SW3, England.



BELGIUM

BRUSSELS, RESIDENTIAL AREA near Avenue Louise. Beautifully decorated apartment in small building with swimming pool and sauna, 100 sq.m. 2 bedrooms, 1 bathroom, open fireplace. 2 parking spaces. washer and dryer available in basement. Price BF 3,650,000 cash preferred. Write or call W. Rydans. 479 Avenue Louise, 1050 Brussels Belgium 02-647-3045.

日 招生 27782 693257 749399

請解善囊



第73/84期中獎號碼

■講於當日下午六時前在各馬會場外投注處 或攪珠前一日下午八時前以電話投注戶口投注

■查詢開彩結果請電5-7587

金多寶彩池已累積至



莫友

袁慶瑜

敬啓

翼離餘 在英國倫敦WESTMINSTER ML舉行結婚典禮謹此 日

星期四

實 骨廉效大分類廣告

四期星

KIU

蘇聯可能修改對西土

的

强硬路綫

冰

增 加發展國家償還債務 一業國家經濟復甦各 丞 展 或 國有利 困難 家

和率,以及貨幣價值提高至一個危害到美國的國際性競爭地位的水平可以及貨幣價值提高至一個危害到美國的國際性競爭地位的水平可以及貨幣價值提高至一個危害到美國的國際性競爭地位的水平可以及貨幣價值提高至一個危害到美國的國際性競爭地位的水平。 在提及美國時稱,美國在財政與貨幣政策之間的不平衡,將會把資正國不斷在增加中的收支逆差情况,有助於其他國家的經濟復甦。報即對各國的貿易及付款的數目來說是一種長期性的危機。年報稱,美數對各國的貿易及付款的數目來說是一種長期性的危機。年報稱,美數對各國的貿易及付款的數目來說是一種長期性的危機。年報稱,美的發勢,以及其他主要貨幣的實質性下跌提高了關注。國際貨幣基金的發勢,以及其他主要貨幣的實質性下跌提高了關注。國際貨幣基金的發勢,以及其他主要貨幣的實質性下跌提高了關注。國際貨幣基金的發 國府經濟部通過

僑外投資案 資金超過千萬美元

有限公司,申請增加貸 (中央社台北十二 有限公司,申請增加貸 数立徳州儀器工業股份 数立徳州儀器工業股份 数以资一千四百二十五 数投资一千四百二十五 数投资一千四百二十五 数投资一千四百二十五 数投资一千四百二十五 数投资一千四百二十五

美對 中 南 半島情勢 熟誠歡迎國外 時透露的。梁 船考祭活動的 梁 探訪剛剛結束

不可以來已接納了五千多名中南半岛大學 一選難所,然後將他們移居到地區以外的其他國家。 一班難所,然後將他們移居到地區以外的其他國家。 一班難所,然後將他們移居到地區以外的其他國家。 一班難所,然後將他們移居到地區以外的其他國家。 一班難所,然後將他們移居到地區以外的其他國家。 一班難所,然後將他們移居到地區以外的其他國家。 一班難所,然後將他們移居到地區以外的其他國家。 一班難所,然後將他們移居到地區以外的其他國家。 一班難所,然後將他們移居到地區以外的其他國家。 一班難所,然後將他們移居到地區以外的其他國家。 一班難所,然後將他們移居到地區以外的其他國家。

倫 海

戶 回

金價由

一月初即可正式通航。 一月初即可正式通航。 一月初即可正式通航。 一月初期可正在擴建成為 一一大型客機的青岛 一一大型客機的青岛 一一大型客機的青岛 一一大型客機的青岛 一一大型客機的青岛

億五

Ŧ

萬元

表示嚴重

關

蘇新聞記者 名獎節的蘇聯新聞 在英失踪

配合進口 台业 低名目稅率

百餘品目先降百分

中常會核定

成立農委會

懷疑質量均

問題

洛城奧運盈餘

(洛杉磯十二日美聯社電)今年的夏季原及是門票楊銷和美國廣播公司完全支付電視合約所規定的傳播費。這項盈餘是八三年視合約所規定的傳播費。這項盈餘是八三年,一百七十五萬美元的盈餘,有關人員星期二指出,主要原因是門票楊銷和美國廣播公司完全支付電原因是門票楊銷和美國廣播公司完全支付電原因是門票楊銷和美國廣播公司完全支付電原因是門票楊銷和美國廣播公司完全支付電原因是門票楊銷和美國廣播公司完全支付電原因是門票楊銷和美國廣播公司完全支付電原因是門票楊銷和美國廣播公司完全支付電源。反之,七六年的滿地可與運觸公司完全支付電源表字,使當地納稅人出現額外負担。

美國防部透露 多萬塊軍方 (中央社台北十二年聚局、 原任股發會主任委員王 原在股發會主任委員王 原在股發會主任委員王 原在股發會主任委員王 原在股發會主任委員王 原在股發會主任委員王 儀器

元件的美國及盟國的軍 求與所有應用其所供應 斯俄器公司已被政府要 門主營摩爾表示,德薩 門主營摩爾表示,德薩

一位小道用手的教宗保祿二世

技術交流

答讀者仰

供**資**資意見。近兩週來,在下接 對「世界展望」的小文章,提 讀者仰望名先生,日昨來函

Œ 方毅 老 辭法科位清 青年 主委

の第一方面,全國人民 の第一方面,全國人民 の第一方面,全國人民 の第一方面,全國人民 の第一方面,全國人民 の第一方面,全國人民 の第一方面,全國人民 の第一方面,全國人民 の第一方面,全國人民

頁二第張一第

的北約話國—就中尤其是西德,作為攻擊的北約話國—就中尤其是西德,作為攻擊不避所以部署美製新式飛回的飛彈。二、分在東德捷克配置射程一些像潘與二型那樣可在七至十分鐘攻到一些像潘與二型那樣可在七至十分鐘攻到一些像潘與二型那樣可在七至十分鐘攻到於判之外,還採取下列三種報復措施:一點聯為了對付起見,除開停止各種數

整飛一到配 的彈干美置

一数

項是協可件一重 莫因,的以表 個 申斯

日八十月八年子甲曆夏

的期待

美國對於蘇聯上述第一項報復措施的對手美國戰爭,不僅毫無所得,的對手美國戰爭,不僅毫無所得,的對手美國戰爭,不僅毫無所得,的對手美國的核子軍備,與蘇聯在伯東結,機續部署。

所得,還可能 聯在伯仲之間

京軍。 京富備 第一 第一

普萊爾,受到北爱政客的猛烈抨擊英國首相戴卓爾夫人前天委任赫德 在美 國的大陸留學生

曾經有學生要求台灣美國政治庇護 留學生對四化之影响尙屬未知之數

是一顆顆種子,肯定會在自己組國的大地上開花學一類意現代化。從這個角度來講,大陸留學生們都不能成現代化。從這個角度來講,大陸留學生們都不能,派出學生應以研究生爲主,能爭取國外資力的是對頭的,收效是顯著的。但是,這僅應當方向是對頭的,收效是顯著的。但是,這僅應當方向是對頭的,收效是顯著的。但是,這僅應當

分之六十億秀;百分之十屬於一般。但道只是初大陸留美學生百分之三十優秀,有突出成就;百里,研究在美留學生的學習成績,該教授會在美工,研究在美留學生的學習成績,該教授會在美學習成就。例如在華盛頓的美國科技基金會,由學習成就。例如在華盛頓的美國科技基金會,由學習成就。例如在華盛頓的美國科技基金會,由

採 取 致行動

協商

要求銀行減低利息

為 馬 速

自十十

十年

來僅見

| 校或教堂之内。| 宅,酒店,上岸

一股時速九十五公里的 是一股時速九十五公里的 是一股區的猛烈灰風,其 是地區的猛烈灰風,其 是地區的猛烈灰風,其 是地區的猛烈灰風,其 是地區的猛烈灰風,其 是地區的猛烈灰風,其 是一股成裔美國東部海 頓市四萬多市民大受威脅

美建造新衞星 價值十二億元

水電部教授石根華,在柏克萊加州大學土木 是一個和系主任古德曼合著一本書「塊體理論及其在 是一個和系主任古德曼合著一本書「地體理論及其在 是一個和系主任古德曼合著一本書「地體理論及其在 是一個和系主任古德曼合著一本書「地體理論及其在 是一個和系主任古德曼合著一本書「地體理論及其在 是一個和系主任古德曼合著一本書「地體理論及其在 是一個和系主任古德曼合著一本書「地體理論及其一本 是一個和系主任古德曼合著一本書「地體理論及其一本 是一個和系主任古德曼合著一本書「地質」」 飛航荷蘭

該輪載運的以比利時海岸的

的輻射品安全問題。(合衆社)足載浮載沉。政府批准潛水員檢查輛「蒙特路易士」已斷爲兩截,在

所模的一架華航跛台上 航阿姆斯特丹——台北 航阿姆斯特丹——台北 一个名華航職員說,飛 一一名華航職員說,飛 一一名華航職員說,飛 華航客機 返原機場

公里 午。於 一選是 州外品安全問題。(人

坪電子琴 日機械人 四 軍 軍 全 制成 一具 --一琴 | 彈炎美妙音樂 | 作對着琴譜、在 | 下 (的) 一變。

患病送院 婆體重六 難出門 百磅

最**感**際社佛羅里達山福特士二百代)官員們說,一名是**最後要拆牆才能將她抬上救護車**

是在下之願望呢! 。他們的設想,值得重視。在下在這裏引述何笔 一名先生的意見,公諸於世,相信必能引致國內及 一名先生的意見,公諸於世,相信必能引致國內及 一者學說望」有一日成爲讀者先生共有之專欄,正 一世界展望」有一日成爲讀者先生共有之專欄,正 一世界展望」有一日成爲讀者先生其有之專欄,正 一世界展望」有一日成爲讀者先生其有之專稿。 別矣。」 比之將外蒙之「投入蘇聯雙與其台起來,與是維護和平,阻止員 **上獨立有天淵略一大力撒也來侵略,如此** 美國帯動世界好景

3 朴與蘇外長四 過是列根就任以來會見蘇聯高層官員的第一次。

一 過是列根就任以來會見蘇聯高層官員的第一次。

中 自宮對此事尚未作出表示,但駐蘇聯西方人

中 的强硬路綫政策開始解凍。西方大使舘分析家就

的强硬路綫政策開始解凍。西方大使舘分析家就

即 的强硬路綫政策開始解凍。西方大使舘分析家就

即 的强硬路綫政策開始解凍。西方大使舘分析家就

即 自宮有關列根和葛羅米柯定於九月二十八日會晤

1 的報道說,這邊系蘇聯在東西方關係上的態度有

1 發是行不重力 是一九六六年以來增加最快的。除去通貨膨脹的是一九六六年以來增加最快的。除去通貨膨脹的是一九六六年以來增加最快的。除去通貨膨脹的是一九六六年以來增加最快的。除去通貨膨脹的是一九六六年以來增加最快的。除去通貨膨脹的是一九六六年以來增加最快的。除去通貨膨脹的是一九六六年以來增加最快的。除去通貨膨脹的是一九六六年以來增加最快的。除去通貨膨脹的是一九六六年以來增加最大的。於去通貨膨脹的是一九六六年以來增加最大的一九八四年的投資,將影響後,增屬是一十八月進行的商業部最新工商業十二億美元。七、八月進行的商業部最新工商業十二億美元。七、八月進行的商業部最新工商業十二億美元的紀錄,是國政府是期二報道說,美國的工商業一九八四年的投資,將數學後,增屬是一九八四年的投資,將影響後,增屬是一十八八四年的投資,將影響後,增屬是一十八八四年的投資,將 濟發展 際豐厚

李副總統赴南非前機場談話 國府與南非共和 朝野交誼日益鞏固 亦宣慰版南非僑胞及使館人**局將代表蔣總統向波塔總統**稅 或

等,在全斗烧现任糖病,八一年十二月來美。 一二年十二月來美。 一二月來美。 一二月來美。

皇 宫

金

置

戡

陰謀

位於旺角豉油街60至10號之

人人有責 大家合作

即將開幕

勁爆 金行金龍樂冠



拘捕一名携有手槍之嫌疑男子。 致生後不久,警方在附近一處交通交叉點,發生後不久,警方稱:該官員的傷勢並不嚴重,槍擊 兩槍

官員開稅,官員手臂中兩槍 , 已送暨院治附近一條住宅街道,向在車內的利比亞使館消息報導:一名持有手槍之槍手,在大使館在利比亞大使館附近遭槍擊。

手臂中了 在馬德里遇襲 利比亞外交官

一方子 |

→ 滑雪場上大出茅招 ★ 精力活力大競賽 ★ 情場上各顯奇謀 ★ 勁力魅力比高低



語極 擠避 擁免



列根鼓

勵東

乘克宮領導層有弱點機會



五年內消除預算赤字

洛市

四號左邊地下街 四九 七號 一壺 二 七號 平人銀行樓下

電電電電電電話話話話話

三三五五五

八四四三九

七〇〇壹一

來者已 取請訂 咨前閱

西德繼續履行

預算措施 改裝巨型客輪

召開內 閣會議

有萬羅包容內

每冊港幣叁拾捌元

入民人及法籍國,關報物貨,定規證簽口入出

。等續手民移遊旅及事領港駐,例法訂修境

◁售代有均局書大各▷

1984

訪北京祭

整次线连边连

乘豪華舒適遊覽車 麗斯餐廳進自助早餐 瀏覽山明水秀之西貢風景區 北潭涌郊野公園獵影留永記 船抵塔門漫遊島上漁村特色 新漢記海鮮酒家享海鮮午餐 欣賞塔門叠石巨石相叠奇景 天后古廟懷舊弓背海天一色 午間進食特色鄉村風味甜點 尖沙咀潮州城品管特式晚宴 日期:9月23日(星期日)費用:\$168

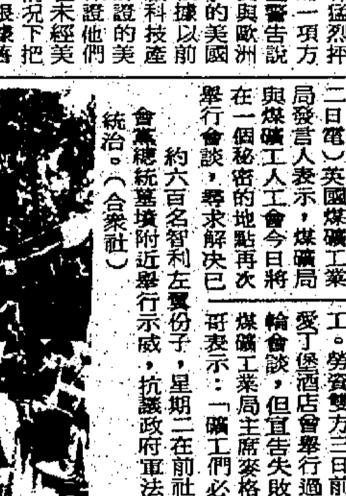
七海旅運有限公司 香港德輔道中88號華僑商業大廈1802室 電話:5-413081

宣根列 蘇晤底月

選大响影接直敗成談會

列根争取農民支持

放寬售蘇穀物限額



十多個國家,而且大受歡迎、

在不可或缺!

請即報名參加!

如欲參加,請即電:

如何善用時間?

列根租用電視廣播大選進入短兵相接階段

進行競選傳播活動

向Elcee Asuncion或Lucy Yeung報名。 time manager hong kong * 香港皇后大道東183號合和中心41樓

「Time Manager System」 提供一套輕巧而便於携帶的資料庫裝備並設有一項為期兩天的研討會,指導參加者如何充

分利用時間及實習使用這套「Time Manager」。對於業務繁

忙而經常與時間競賽的行政人員來說,「Time Manager」實在

下次研討會將於九月二十六至二十七日假海景假日酒店舉行。

5-286570

a division of KMG SGV-Byrne Technologies Ltd.





爾年科波憊不堪

報名處



經濟合作

中 英 希望盡快完

組繼續開會

變不期行員

官非體全局兩

針織業商會發問卷

將制成報告送達美國

盈利七千多萬增長逾三成半

反映社會服務意見

問

FILLSE ENCORED AS SERVICE OF THE PROPERTY OF T 自己海德特區學



操縱自如	只需一個戶口,即可享有儲蓄,來往及透支三種服務, 更能隨意調配資金,省時利便。
收益更大	閣下可將所有資金存放於生息戶口內,需要簽發支票時始利用萬通咭轉賬。
現金提款	每日可於萬通咭中心內提取高達港幣4,500之現金。
日夜皆通	24小時均可憑咭進入室內萬通咭中心進行交收及轉賬。
保密穩靠	自行選擇容易記憶之萬通咭私人密碼。
專人服務	24小時專人熱線電話諮詢服務。

銀行萬浦門吉戸口

只有世界最大的銀行,始能為精明如閣下之人士提供 Citibanking及最大的靈活、利便和收益。

假如一般性的銀行服務未能滿足您的財務要求,今日 就請致電我們的熱線電話5-296767內線(5),查詢有關 Citibanking及萬通咭戶口的詳情吧。



萬國寶通銀行の

世界最大銀行

上水新豐路 沙田積存街 長洲海傍街 大興山梅窩 新界區: 荃灣荃威花園* 屯門鄉事會路 洪水橋青山道

*附設萬通咭中心

支持中

國現

化計劃

香港年鑑

移民簽證

間

華僑日報讀者澳門假期

李用豐富膳食

中山溫泉-翠亨村-長江樂園-石景山

珠海—澳門兩日遊

住宿珠海賓館

香港為

滙主要來源

中國開放政策獲明中外合資戸增四點中中外合資戸增四點

顯著效果將進一步開放五倍産值增五點六倍

中國對外貿易劇增本港仍爲第二大市場

接受員工

豫器展

港 談 中 可仍

T——日聆聽英國會辯論 《教授會有遭殺頭之危機。亦由於對質素要求高,城境者便會有遭殺頭之危機。亦由於對質素要求高,城境,其中廿里仍然巍然屹立,傲視江南。 以與是一旦,其中世里仍然巍然屹立,傲视江南。 以與是一旦,其中世里仍然巍然屹立,傲视江南。 以東北五省的工匠一齊做砌,而且為了要達到每一時是第一大突破。

雖度

局

位議員訪英

月付薪金九十萬支出遂高逾百萬

英議員訪九龍城

接受了中國邀請,於本月訪問中

香港中國旅協會 回國作六

如香港注重科技

加速發展

遊覽中心策劃

\$395

・天天出發

香室湖逍遥游 香蜜湖—蛇口—松湖—西麓湖—深圳水庫兩日遊

*遊覽長江樂園,乘坐翻滾飛車,360度旋轉,緊

*香蜜湖(海上世界)西麗湖雨天遊 \$315

* 住香蜜湖渡假村優雅雙人客房,享受愉快週末 *乘冷氣電氣化火車或冷氣直通巴士經文錦渡抵香 **蜜湖,方便舒適。** * 免費享用本公司安排之各項康樂設施·包括高速

*香蜜湖酒樓享用豐富海鮮餐,自豐燃烧烟花炮竹

報名處:①香港皇后大道中118-120號聯盛大廈⑤字樓 ②九龍旺角彌敦道582-592號信和中心305室

電話:5-415063 電話:3-329280

天天出發

*夜宿海上世界(明華號)雙人套房

高卡車、滾軸溜冰、射擊、水上快艇、獨木舟及 碰碰船等。(價值HK\$35)

* 遊覽景色怡人之蛇口特區及參觀眞槍實彈射擊場 · 各團友並可自由參加 · 一試身手。

\$385

科目及內容簡介

(1)企業管理學原理 (2)會計學原理。 (3)人事管理學原理 (4)市場管理學原理 (5)財務管理學原理

專題科目 8)採購管理 (9)存貨管理

(6)經濟學原理

一全面認識。此課程即專爲上述需要而 設,以函投方式及通過華僑日報介紹工 業管理各個環節的基本概念及技巧。

專人批閱後寄回。參加者必須完成其中 兩次習作,成績合格,方可獲准參加期

末考試,考試合格方作圓滿修畢該科論 。考試將在晚上或週六下午,於本會學 行。於考試前,每科將有一次黨課,由 該科專案人員講解該科重要概念,並解 答學員的問題。

(7)生產管理學原理

每學期最少選修二科,但必須在三年內

第一學期截止報名日期爲四月廿日;第 二學期截止報名日期爲十月廿日。 查詢及報名

請親赴香港堅拿道西廿六號三樓香港管 - 理事業協會・或致電5-749346/730291 上述地址寄回本會。WKYP 姓名:__ _____電話: 公司電話:

日

四、间域参加雙十國慶 和個回國參加雙十國慶 (港訊)香港陳秋州 (港訊)香港陳秋州

陳秋健身學院組團

國慶大典

・鍾廉・何文驄。(古田・茹有爲・林緞振

國國

美國雪糕店 染指港市場

践),公朔日、 齡分少年組(六至十二 舞及西方土風舞,依年

介紹財務顧問 問香港的北英格蘭發展 問香港的北英格蘭發展 局貿易團將有一家園員 公司會向本港人士提供 公司會向本港人士提供 公司會向本港人士提供 公司會向本港人士提供

港

新

聞

人士提供觀摩切磋機會 人士提供觀摩切磋機會 医道明愛中心舉行,提 医道明愛中心舉行,提 中西舞蹈医医 與 日)假 中西舞蹈比赛」,十一 中西舞蹈比赛」,十一

三間公司有計劃開拳脚

三匪潛入海味公司

掠魚 價値 翅海味 十萬元

但田宗送院。(合) 警斯工報稱左手受傷, 整方到場調査,其中姓 至清晨五時,兩職 發展及未來趨勢;二、商業思历業務 需材 包括 、特別效果的製

行資料檢索

B

7土 區活

上七五五四八四六。 大極、啓法、寫字、編織、粤曲、棋藝。 大極、啓法、寫字、編織、粤曲、棋藝。 大極、啓法、寫字、編織、粤曲、棋藝。 一七五五四八四六。 互勵會老人活動

• 欣分多始

工業原料商會

選出第二

十二節。十二節。費用壹百元,每棟課程」分爲第子、三胡及票 中國樂器訓練班 報名查詢請當 , 並鼓勵學生容加 及琵琶。 上課時間 大二八五四 中脑藥干五日與架 下時特會

二,符**集灣**明華大厦廿一座地下。 在廿二歲青少年參加。名額有限,報 作一了解及認識。內容有DEA介紹 七日在青協南島營地舉辦「DEA初 愛丁堡青少年營 散迎二十 七歲以下 之 清少年參加。詳博 · 報名從凍 令於符

十國慶,定於十月一日乘機首途二十月國慶大與,水年經組成祝賀三港陳秋健身學院同人,歷年來均三 高合唱、愛心深低示範、有獎問答遊戲等。 時卅分至十時,在紫灣明愛服務中心禮堂舉行時卅分至十時,在紫灣明愛服務中心禮堂舉行時一次一會一會活動,如明愛雅區 政晚會 會活動將於其 三表方除心工五旗行介晚綜

彩雪,張三國,張業緒,鄭錫華,林燕蘭。 稅。團員:問雲梅,江日鳳,潘献,馮沃聯,劉 名單如下;團長:何明基,副郭業榮,蔡文浩。 彩雪,張三國,張業緒,鄭問:袁滿,馬思 彩雪,張三國,張業緒,鄭問:袁滿,馬思 彩雪,張三國,張業緒,鄭問:袁滿,馬思 天放育原則,民南區父母的製浆,特於九月十五日及教育原則,民南區父母的製浆,特於九月十五日及教育原則,民南區父母的製浆,特於九月十五日和名在詢請電五——五二四二一一內綫四天的時間為下午二時至三時半,內容在時間分解解「牙事生」

中西區文化藝術協會

辦中西舞蹈比賽

到牙〇天

樂體育事務處,中四一文化藝術協會聯合注解(新聲社)中西區,區康樂體育會,中西區

海,認為比歐洲還更有 鄉十分重視亞洲還個市 經國很多大雪糕公司

希爾頓河

印度令

品節自助

下旬開研討會 (港訊)香港工業 (港訊)香港工業 (港訊)香港工業 (港訊)香港工業 (港訊)香港工業 (港訊)香港工業 (港訊)香港工業 人員,設計及有關工作 志從事設計及有關工作 志從事設計及有關工作 本在 人士參加。

國產竹製品

酒店合辦。 旅遊局、TAJ

新光酒牌

台遊艇

份 股 院 政 政 政 政 政 政 的 到銷而干到干四月海指

英國西敏寺

近艇公會指出

医番鼠蝎蛇蚊鹛 鵰鼠犬馬猿

華魯語源

規定可接受國際助致富,廣

寬放省

金馬を

元萬二到達可值總戶每年每

親鄉物贈胞港僑華

進

) 僑辦批准,但不得高價煎所在區(鎮)工商行政管理化亡後批准停業,更新設備的項目所需,原則上不得出

制限

出具證明・記し確需出資轉品(如主要券) 縣的出生准 个,境 產接

萬美元

實趣

利率 一點

會低跌

河 能加强,雷维尔是超到極限,物 \triangle

山鳥鄉殿禮云一郎節田

 \sim 鄒史淵進

但者山棄工對指資

眼虎箭澗毛 虎將虎虎虎 **へへへへへ** 李李丁 陳燕 雲忠 得 建順 しし孫 しし 一一姊容

、又的乾, 四貧相親在 壁與家朝

物願寄,益,加一也害 鹄 意其:寫聽

使用 塑料

₽ 宜少 十舊 袞 入雲 蕃。 歸異 叛州 爲據 特新新

砂功 此征 隔歸 路,

傳築

道在邱州

顏師古云,其處

載

南

詔

諸

書

致

略

向達

。十 落所 四 ・又里。開育二經兪又。八 荆官 經又

愛立信盈利

俱 文 珍

總質

變一讀

つ音發展前途的 一・「筬韻反切 の場上六概在

粤山

論包五「文括ン野

僻

更へへ法シヘニ讀論十十的買七。中

一論字 曹 1 國形 一

州ンシ製過韓

• 香語

, 曾的背後的石階級數,和老鄉的對話,新聞罅的 一次入微,比如南洋大學行政樓前的大樹棵數與圖 是她集中僅有的兩篇遊記,雖是走馬看花,却觀 是她集中僅有的兩篇遊記,雖是走馬看花,却觀

上へ港的シー朝

升一點三倍。 佐三千九百萬港元 在亞洲營業額贷

在瑞典以外其它國家上計了近八成銷售人及西歐營業額持續之

比限額減百萬桶

3桶,而七月份的复数出國組織自己制工八月份每日產量約2 **産量八月份** 中東經濟研

學四百二

诚其所著「楚辭晉碩」,「 學寶,任教於嶺南學院,研究聲韻恩工衡於港大,歷任崇基, 浸會雨

滸 陽林保平

平章 證

概 天怎 仍 蹇然 作 過 🗕 東 、既口乎不地能像、,時一君鱗 滥海既是何一何不獨姑一是有 要要能一?的况是二妄;以點

耐安著 憶 <u>4</u>

起 地 秃 銀 之

不非象的敦事死一仰拘太闾 淡, 黄其晚耳失; 人大 盆已好刊 · 暫 聰 句 一 「似 幼 告、結 人 理 乎 年 結 以 尾 助 得 比 習 在

年唐 滋 著南 於貞 唐牟 唐破 部作 七與 【一書 宇 魯, 神元 之琴 與賊 奏李 〇雲 【次一 徳 言袁 川九 志苦 吐蒙 姚義 左南 】的八 深 雲遊 ,年。吐 蕃儉 州) 右腕 景副的八深雲滋,年。吐蕃儉州 一右關 文 用 遊之出五,南的同,其蕃合等破率 一係 滋 身 諸,使人 蔡,雲 年四時征,舊 逆師 將,雲 下 人 佳,良州 當南 六川 四飲 時布 賊伐 軍高 南 ・年。吐蕃後州ご岩閣芸 至漢曲小入佐以更朗以記月與川荒落一部別義時間,阿二州注雲時袁傳山袁,就節度四文諸州義時間旁州,云南劉滋。人氏就唐詔度,川即設軍へ始 , 之是 遺定 使因。紀 楊安 舊見 使詔前勸,,部卷略へ

· 66

劉至 又二 溪川 蒙把 貞羊八十谷,要即

大醬 摩沙 道有 。度

左時行經

• • 權是 縣堤 都五

朝滋集;括七。冯

。泉府。

文路 故麻 愛如

当し 整法

心理

韶文 十茂 一壓「 使珍 年題 篇集

丞幽

以從 禮途

之走雕

載人

滇浦論 仙博 交稿

她的讀一用

(四二 四二 整大舉楚! 三第里推要解

性差へ論サ

評介,轉 尚未期的考據

分東方,包 析亞 言學 涵

比是師中民中說 道去族 少戲 柳論討我有人 田 兩 韓人 批 關物) 她 人 柳性 判 於貂

(四十五年書稿改記)

,十 鲜析 石開 從黎 而年 于州 匠皇 戎州 ,法有至雲程兵。 。,後於偏黃初南,北路稱

西命 五中 越州 一。從 括張, 可書 袁袁 地守 史我 以 遊遊 志節 記就 補 是題 云正 酉疑 正銘 唐 遊遊 開 是題 路 西疑 正知 南心 兩 專紹 一漢 **樹**果 常自 魔魯

E頞略連五尺道一层如少見。此一題 是四川通雲南的五层極少見。此一題 經本少見。此一題 **温祭御史馬盆統行** と尚書右僕射成都

 樸方

訪

佛教

聯會

聯合及將色園响應醫院稱獨場

福利

俠居

松上管人員在公願居士、馬碧萬出、馬碧萬

上:中國發疾人思 於一種和社會福利 於一種和社會福利

日八十月八年子甲曆夏

(3) 数未配套生會同。設會問上。 公本監內、國中。備特香午和 副醫返因, 羅際國那茶於港十, 6 以 於佛及雲部殘樸會佛佛時於會以 上 前聯何海曲疾方微發作時長章 等月會中、德人間迎醫聯,

頁四第張二第

一 加 沧 部 沿

BOTH A MET

5-221640

單話預約

MATERIAL PROPERTY OF THE PROPE

費廉效大

5-222976

康熙乾隆珍品

焗

序段:兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費六十元,三天起碼,最大限刊(拾寸位)

德輔道中40號一樓

Control of Control

D色每寸另加三元,長期照計,不折不扣,上期收費,每日下午六時前截稿。

目目

華僑 日 報讀者助學金

李李羅劉劉劉劉 劉劉忠潔光潔長服小喬達冰明 明好娟玉治

晋長董事各位然情接待了紹訪問,今得佛聯會工談及香港佛教,並蒙工談及香港佛教,並蒙與佛協會會長趙樸初居

香

助

學

金

日

批發支票

珠海中學 林護紀念中學 新法書院

來關。

以(領収證),然後第一列之編排,親到香港,本年度各批支票,中

佳建年政第六在

如無校

上

時至下

午

鳳淑瑞遠金雄一 儀珍媛華興雄明

将紀古育院哲學學 教念院中 院

關報金 同及名 學華單 留儒 發讀賽曹念科 表在馬,華會 希僑助

分發日

(=)

華僑

書院 院

醇 冼 岑 成 石潘 像 子 華 縣 像玉 傑 縣 耀 彪 雄燕

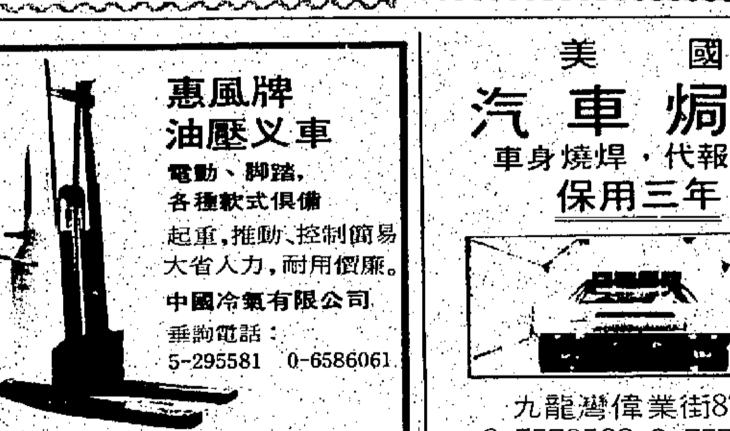
女會

齊 稿 摘 功

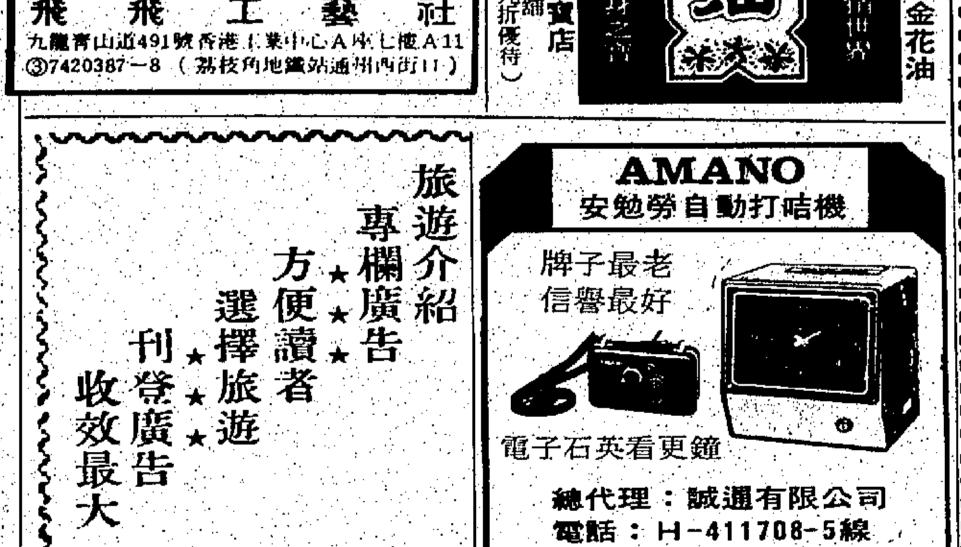
賽馬 會 · 第一至二批 · 第二至二批 · 第二至二批 · 第二至二批 · 第二至二批 · 第二至二批 者 至五批 ・ 「干炭ー」・ 米曜



電話:5-729357(4線







. | 主注意新例 座談 問 題 紀

可享受十五年是優待,惟如合於縣優待?

餾



田 陸軍運輸除義務負責型・撥紮聯一較大器が電力已感不足・関係を受け、関連を受ける。 一省當年

歡宴工商界投資考察團



台型事長徐亨代表接受。 送錦旗與王辦機構「僑資事業協進會」,由該 院員:香港工商界回國投資考察側團長致

錄

北角琴行

省大車禍

六十九**歲,**昨晚 樓斃命老婦名羅

路透社專文報導

*的商品林立,買綱有布拉客的妓女。在大厦內

獨行事

尖沙咀

區 某

厦

是藏汚納

司

被控

,各人連忙接電型 一角中,雙眼並綁有手 一个,雙眼並鄉有手 一個中,雙眼並鄉有手 一個中,雙眼並鄉有手

E來

|満了垃圾・無||也愈來愈多。

生之一宗交流)五十七

通意外有脚,昨午被控不歲巴士司機築正涉嫌與上

心駕駛

、物在酒店疑食物中毒事件

規定,凡觸犯该城市局食物及衛並未有留院觀察

(合) 而且也因疾病關

政署醫務署

PO

展

開

調

同學成員週年盛會,邀 中毒事件發生于本週日 中毒事件發生于本週日

銀

關證人出庭,供述事件發生經過,全案聆訊館,昨在髙院刑庭受審時否認控罪,控方條(特訊)青年五金工人温志强被控强姦十五人特訊)青年五金工人温志强被控强姦十五人。 不認控罪 今日賴訊

五金工

嫌强姦女童

棄

上環一問五金廠內, 一環,廿六歲,五金工

强姦

色

大人

副按祭司依雲十

· 舉行之「八四投资金,該代表團並將參加公示歡迎香港工商前往

무

老婦以布幪眼

高處躍

下斃命

一蝴門、 常倫 邨 蝶

天者死 生 患 自 且

殺兇列方警 母慈心傷案 下,女童卡 一步了解真相。 等署,進一步了解真相。 等署,進一步了解真相。 等署,進一步了解真相。 等署,進一步了解真相。 等署,進一步了解真相。 等署,進一步了解真相。 等署,進一步了解真相。 计九歲親生母親事後被警方扣留協 八樓拋下,重傷送院不治,女童的 兼天生嬰啞的六歲女童,疑遭人從 養天生嬰啞的六歲女童,疑遭人從 發生一宗倫常慘劇,一名惠壞血病 **」替女兒解脫痛苦才忍心道塔一直傷心地哭泣,並聲聲表示**萨嫌與案有關的少婦,昨日在

價 値 名 男 億元

毒

案處理各被告不准保釋 **女涉嫌被控**

一名婦人帝走・四十名婦人帝走・四十名婦人帝走・四十名婦人帝走・四十名婦人帝走・四十名婦人帝走・四十名婦人帝走・四十名婦人帝走・四十名婦人帝走

由於女童身患協助調査此案

,向**警員透露,**中 **證實已告死亡**。

女童身患病痛

所以才將她拋下解脫她的療

近一年,父,母杜貴芳

父是荃灣區一問工廠司機。而死者生前是在荃灣區一芳、廿九歲、兄林創業,十歲,居住於蝴蝶邨蝶意識

金街截在一輛報失車標車在油就地庇到

她是與兄及母在家,

其母對子表示要帶女童出街一書

蘭 35 消 費

發

一入潛匪 搜肆大傭女禮非

會議及展覽會」。如加十三至十五日在富往投资及開展貿易。 居民劫後更看劫先屋租詞藉

集團的。他們會在大厦信很多經常在這幢大厦

賽事──下午五時至午夜十二時 (一) **資源:──下午五時至午夜十二時** (一) **資源:──下午五時至午夜十二時** (一) **資泥涌道──日間賽事** (一) **資泥涌道──日間賽事** (一) **資泥涌道──日間賽事** (一) **資泥涌道──日間賽事** 夕夕 雙層 写女浴血車厢 士相撞

間

廿人受傷・其中一人受屠巴士・在青山公 八時卅七分,沿西寅大鄉 歲至七十三歲尚在留醫· 姓林男子情况惡劣,另一 姓林男子情况惡劣,另一

B教護人員將四名 當場受傷,司機 推而全車翻轉, 至大網仔附近,

第5一名六十餘歲的看 等下,追緝兩匪。 與更發現隣座另一洋房 中更發現隣座另一洋房 中更發現隣座另一洋房 中更發現隣座另一洋房 中,此發現他被縛却 有 下,始發現他被縛却 有 下,始發現他被縛却 有 下,始於四處找 一

情况恶劣。 (一)一輛小巴與一部雙 ,共有廿三人受傷。 (特訊)新界區昨晨發生

受長命火影响 艇重爆 堕海 遍撈

踪

政

跑馬地日間或夜間舉行賽馬之特別交通措施事

多四 無 無

告

厦十一模九龍地政威索取,而招標圖則亦可往上述各辦事厦六樓地政署測量部及九龍上海街二五〇號油麻地停車場投標表格,通告及章程可向北區地政處,香港花園道美利截標日期:一九八四年九月二十八日正午十二時

限作收費公衆停車場面積:(約)六千方米

一)主要改造措施——下明昔低《下人》主要改造措施——下明昔低《下人》等在日間或夜間舉行均會實施此等措施。 《事在日間或夜間舉行均會實施此等措施》 《日十五日起,跑馬地每逢賽馬日將實施下列交》

其諮詢期最少延長 高度自治政府。同 能在九七年前建立 能在九七年前建立 大優 表示:有六成人認 表示:有六成人認

澳洲企業擴展業務 將熱度維持在:

八百度左

歡迎參加秋季郊遊會林潤根講禪定的境界

百利富電器公司

與香港廠商合作

生産新頴夾心多士爐

市署 清掃 首次合作望樹立榜樣 與居民 祐滿

的私家街,保官民合作公何文田站满 漁灣邨居

inc 1984 \$148,200. Assuming \$200.000 cash down. Owner financing avail.Gd investment property 404-346-7906

Atlanta-Apt complex. \$820.000 39 units-100*%* occpy, projected gross

十律 事到院月報文最陽 五師 項庭經廿紙錦窩燕 十八號大昌大厦七後維慶律師樓

富(BREVILLE)家庭 富(BREVILLE)家庭 富(BREVILLE)家庭 配器公司,一九三二年 配器公司,一九三二年 成總值二億五千萬元產 成總值二億五千萬元產 人日子,百利富(香港 大日子,百利富(香港 期的二十多種,發展至期的二十多種,發展至期的二十多種,於其實性界水準的影響。 一些大工廠在香港製造,香港廠商有的工人,可以生產世界水工人,可以生產世界水工人,可以生產世界水工人,可以生產世界水工廠在香港製造,香港廠商有的工人。

改善私家街環境

活,在現時的過度期間 行,在現時的過度期間 行,在現時的過度期間 行,在現時的過度期間 大龍城區內四十四條私家 大龍城區內四十四條私家

橋

郭日

市政署人員会市獲得改善。

青協代表向兩

培養訓 積極 参與 年宜推 練 事

提供養生之道常識

訓課程

免費服務歡迎報名參加

要要任政府, 一項由香港四間大專院校聯合策劃的「安康 一項由香港四間大專院校聯合策劃的「安康

生。 生中,立法局應有超過 大年,立法局應有超過 大年,立法局應有超過 大年,立法局應有超過

居集團有限公司

一九八四年中期報告 盈利與股息 爲八百一十萬元,與一九八三年同期比較,減少百份之四點九 董事會官佈派發本年度中期股息每股四仙(一九八三年——四仙),股恩將 止,首尾兩天包括在內,暫停辦理股份過戶登記,各股東須於一九八四年十月四 公司之股票登記處,畢馬域度暫公司辦理登記手續,始可獲得上述之股息。

同期之比較,並列如下: 三十日六個月一九八三年度 港幣干元 16,346 10,0279,791 除稅前盈利 1,894 1,237 **8,133** 8,554

程完成之年度,即截至一九八五年十二月三十一日止年度之捐益計算表內。 位於新九龍內地段二大二二號餘段及九龍內地段六三九三號之兩個地盤現

上半年度,華聲戲院之業績亦令人滿意,票房收入爲四百萬元比 一九八三年度同期,增加百分之四點一。由於一九八四年七月戲院經已提髙票價 ,預料一九八四下半年度之票房收入將繼續增加。

通告

治喪處:香港一項機合的電話:六一五二二六 路明電子有限公司 司

險。深夜時份,消 相信該大厦暫無倒 步亦未受大火影响 代議

先,體

盲有

造

員證

曹舒菊英老

八中心

ACTION NO.2867 OF 1984 準於一九八四路者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. 中間的別的內別的一個學院的別的一個學院的學院的一個學院的學院的一個學院的學院的一個學院的學院的

招待彩雲邨弍百位耆英

卅日暢遊新界享受躎筵

坡被

一)定於十月

公推該會,副理事長林之國慶紀念大會,即席

, 籍隆盛典。 聯餐券,携卷踴躍参加

脳利主任陳景耀爲正即野・今年亦不例外・世

児事敗

步

48

略

諮詢

PANY)為股東, PANY)為股東,

伯理雅

貿易

司

張錦明啓

管委

協會

敬老會

奮一院

亭項

香港欖勿兄弟拍賣行啓

八日上午九寺卅子已年长年低日報一天。年代的楼;及代院大阪地下之告示版上公院大阪地下之告示版上公院大阪地下之告示版上公司管督及該融令之副 方式送達台端作爲上述作台端提出訴訟。

度勿別拍賣行拍賣廣告

NO. 608 OF 1984 準於一九八四年九月十三日

P 本拍賣行內將存在香港太古城道(譯香)門牌

「號 TAI WOO MANSION六字樓下室 CHAN

YIN HONG (NATURE OF GOODS—
中本拍賣行內將存在香港太古城道(譯香)門牌

OMESTIC FURNITURE貨物性質——住宅傢

NATURE OF GOODS—

内將該貨物出滴下趙之後若有錯網或意外之事俱

內將該貨物出滴下趙之後若有錯網或意外之事俱

香港機勿兄弟拍賣行啓理特此聲明

本公司常務董事

人忠先生

七十有一歲奉移香港殯儀館治喪謹擇黔曆 **加日上午五時在港寓壽終正寢積閏享壽** 於醫門一次四年九月

上午十時在該館大禮堂

大殮幷舉行公祭謹此

《該登記處聯絡,則法庭心層一樓雖婚登記處索取》 理離婚手紙。答辯人陳 参加慶典和念大會 ・雙十國慶大與 **鹽定於一九八四年九月十三日(星期四)下午**

面積:約880平方呎(實用) 此物業交易交吉請與拍賣行預約看樓 楊漢源律師事務所(銀主代表律師

路者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.14651 OF 1983 维於一九八四年九月十四日即星期五日上午十一時正在香港學打作單打一二四三號四字樓 D室 (1ST DEFT. - CHAN YIU YING ALIAS CHAN YING)(NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 後物質以價高者得投得者須立即將法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將於此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓

模勿兒拍賣行拍賣廣告

ACTION NO.11646 OF 1984 準於一九八四年

ACTION NO.11646 OF 1984 準於一九八四年

力月十四日即星期五日上午十一時正在香港里打

大區舉打行土庫本拍資行內將存在九龍百老匯街美

等新邨(PHASE [])(一期)十字樓十七室(
「NATURE OF GOODS—DOMESTIC WITH
(NATURE OF GOODS—DOMESTIC WITH

《接着有錯屬或意外之事俱歸買者自理特此聲明

後若有錯屬或意外之事俱歸買者自理特此聲明

欖勿與拍賣行拍賣 VIKING ENGINEERING &

CONSTRUCTION CO. LTD. 之寫字樓用具作 是 CONSTRUCTION CO. LTD. 之寫字樓用具作 是 CONSTRUCTION CO. LTD. (NATURE OF SAYLORD COMMERCIAL BLDG. 四字樓A室 VIKING GAYLORD COMMERCIAL BLDG. 四字樓A室 VIKING GOODS—OFFICE EQUIPMENT 货物性質——寫字樓用具)各物照法院所封書當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出濟下絕之後若有錯瀾或窓外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出濟下絕之後若有錯瀾或窓外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出濟下絕之後若有錯瀾或窓外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出濟下絕之後若有錯瀾或窓外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出濟下絕之後若有錯瀾或窓外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出濟下絕之後若有錯瀾或窓外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出濟下絕之後若有錯瀾或窓外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出濟下絕之後若有錯瀾或窓外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出濟下絕之後若有錯瀾或窓外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出濟下絕之後若有錯瀾或窓外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出濟下絕之後若有錯瀾或窓外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出濟下絕之後若有錯瀾或窓外之事俱歸買者自理特此

電話五一 香港欖勿兄弟拍賣行啓

天李培院 君之喪於昨(十二)

証親臨教 惠賜厚賻 高誼隆情歿

存均感謹此鳴

麥李蔡五妹 孝男 日明 媳 黃芬

孝孫男家榮

孝孫女 玉貞

度勿兒的 一人造皮,風扇)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部 所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部 所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部 所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部 所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部 所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部 所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部 下槍之後若有錯彌或意外之事俱歸買者自理特此 欖勿^般拍賣行拍賣廣告 香港提勿兄弟拍賣行啓 香港欖勿兄弟拍賣行啓 香港欖勿兄弟拍賣行啓 1984準於愛九八四年 1984準於愛九八四年 1984年於愛九八四年 1984年於愛九八四年 1984年於 欖勿船拍賣行拍賣 KWAI LEE CONSTRUCTION LTD.

欖勿船拍賣行拍賣 LAI SHING RESTAURANT ~ 酒樓像俬用具各物廣告

植之後若

欖勿點拍賣行拍賣 DICTOGRAPH COMPANY 1984

日)上午九時·招待形 室報名。(奕) 動眾佳好去處。 · 參加者請於辦公 兩年,成爲邨內老人活 厄程·有旅遊功項

· 参加者請於辦公時問一日曜· 有旅遊專項接受

B: 百利保投資有限公司
URG INVESTMENTS LIMITED)與
公司法例(第三十二章)

雜案號碼1984年第二四三九宗

香港最高法院

咸頓金士騰律師行 皇后大道中廿四號亞細亞行大樓 上述公司之代表律師

舉辦提燈晚會

綜合表演招待居民共歡

局 官 觀 禮 國 慶 名單僅得

意大利米蘭秋季貿易會

慕尼黑國際體育用品展

港商當場接單七百萬元

價值爲七百萬元(浩幣,下同),另有價值一貿易發展局贊助的兩個歐洲貿易展覽會的一些

亞洲象棋聯合舉行大會

雲霄

時撥入發展基金之六百萬元後爲七千五百萬元(一九八三年爲五千四百四十萬元)。是項盈利已包括 出售換地權益沓所獲溢價一千三百一十萬元之非經常性項目。

上述暫時接入發展基金之大百萬元爲上半年度經營盈利超出許可盈到之數額。惟全年度根據盈利 **曾制計劃器由發展基金調撥之實際數額,須待年終紫績獲知時方能决定。**

雖然公司在下半年將會遭受持續之成本增加,但預期以全年計,公司將能達到許可盈利。

一九八四年六月六日配予股東之紅股

承貨品受質人命拍賣

大批布料廣告

爲使本公司之實發股本與現時資產基值更趨一致,董事會建議,並於一九八四年六月六日股東特 别大會上通過,按照每持有四股可獲派一級足股之比例,派發紅股子於一九八四年五月二十二日名列 股東名冊之股東。為此共派發新股三千三百零六萬六千一百四十一股,有關之新股股票已於一九八四 年六月二十一日郵寄各股東。此項紅股與現行之普通股享有相同權益,但不享有截計至一九八三年十 二月三十一日止年度之末期股息及現金紅利。

於一九八四年九月十二日,董事會宣佈派發中期息按已增股本每股查角伍仙(一九八三年爲每股 查角式值,按已场股本调整)。此項中期息將於一九八四年十月十九日派發予於一九八四年十月四日· 名列股東名冊之股東。本公司將由一九八四年十月五日至一九八四年十月十八日,首尾兩天在內,暫 停辦理股份過戶登記。凡持有本公司股票而未辦理過戶者,如欲得享此項中期息,須於一九八四年十 月四日,星期四,下午四時前,將過戶表格連同有關股票一併送達本公司股票過戶登記處,畢馬域度

曹公司,辦理過戶手續。 被至一九八四年六月三十日止六個月之未經審核業級

j.		截至六月三十	1止之六個月
·. ·		一九八四	一九八三
17.		港幣百萬元計	港幣百萬元計
	營業總額	576.7	495.6
	稅前盈利	78.1	62.9
	稅,項	(10.2)	(8.7)
	除稅後盈利	67.9	54.2
• •	發展基金暫時調撥	(6.0)	0.2
· · · :		61.9	54.4
- 1	非經常性項目(出售換地權益書溢價)	13.1	
	歸屬於股東之盈利	75.0	54.4
	未計非經常性項目之每股盈利		
	——根據未派紅股前之已發股本	46.9仙	41.1但
ĊΑ.	——胡拂—五八四年六月派没红脚後之户發脚术	37.56b	32.9(d)

屯門輕便鐵路

本年七月,九廣鐵路公司决定進行計劃與建屯門輕便鐵路。但本公司仍深信巴士服務是解决屯門 及元朗交通問題之較理想選擇,費用亦達較輕便鐵路低廉,更田須對行走該區的其他交通工具加以限

至於輕便鐵路對本公司巴士路綫及乘客之影响,則有待對新界西北部將來之營運模式明瞭時,方 可估計。然而,照目前情况而論,行走區內受影响而無法繼續服務之巴士約佔公司車隊總數百分之二 ,其所載乘客則爲公司每日乘客總數百分之二點五。

位於屯門之九巴總修中心,相信是世界上最大規模之多層巴士維修車廠,已於一九八四年三月三十十日正式啓用。該中心耗资一億港元,每月能維修巴士二百部,所裝置之最先進設備,可使巴士之性 能維持於新車水平。

爲應付不斷增加之車隊,公司於今年二月在政府公開競投下,以三千大百四十萬元投得一幅位於 沙田,面積二萬一千零七十平方米之土地,並已委任建築師擬定計劃與建一座耗資約六千萬港元之兩 層巴士廠房。

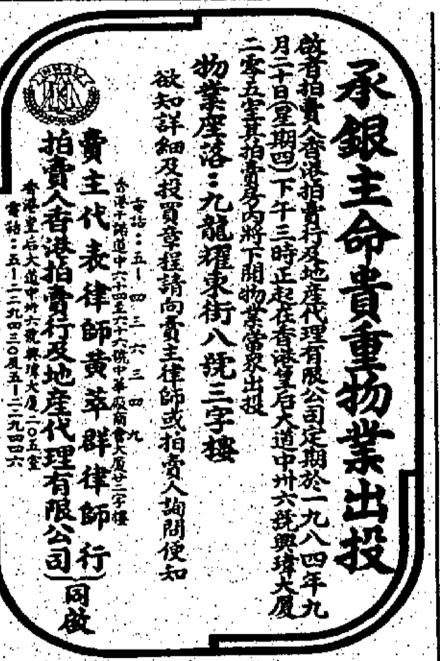
新巴士 於一九八三年九月訂購之一百部新雙層巴士車身及底盤,已於一九八四年上半年全部運到,截至了 大月底,其中五十九部已獲發牌投入服務,其餘則在各項裝配程序中。 本年五月,本公司场聯新雙層巴士一百四十部,約值一億港元,將於本年底前運到。

於一九八四年六月三十日,公司之軍除計有二千三百六十七部已領有牌照之巴士及豪華巴士,而 其中七十七部爲十二米三軸雙層巴士,每部載客量約爲一百六十人。

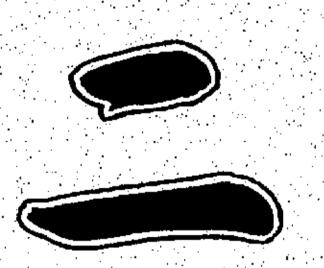
薪金增加

本公司之七千五百名日薪員工,由一九八四年六月一日起獲加薪約百分之十一。同時,車長之安 全駕駛獎勵金及良好服務獎勵金每一工作天亦各增加二元五角至二十元。 此次加薪,係由日薪員工代表與本公司經理部磋商後達成,此項加薪,將使公司全年支出增加港。 幣五千一百萬元。

胡百全



有限公司]同







經歷司

班立德

(N. J. BARNETT)

現特向各界人仕敬告二合蠔油有限公司及劍城有限公司將會毫不猶疑地立刻採取民事程序向法院申請禁 制令,賠償及一切有關訴訟費用,或要求彼等付清因上述行爲所得之利益,以對任何人仕、商號或公司 在香港、澳門或其他東南亞各地侵犯、冒充或影射上述商品名稱之權利、製造、售賣、推廣及作爲推廣 用途,供應或協助或促使製造、供應、售賣、推廣或以其他方式經營處理、任何非經二合蠔油有限公司 或劍城有限公司製造之蠔油或其他任何商品或准許而附有上述商品名稱之商品或其他物品或以任何形式 侵犯、冒充或影射二合蠔油有限公司或劍城有限公司在該等商品名稱之權益或模仿、影射或導致或促使 非經二合蠔油有限公司或劍城有限公司製造之蠔油或准許之貨品,侵犯、冒充或影射二合蠔油有限公司 或劍城有限公司之商品名稱。

一九八四年六月二十日

同時劍城有限公司(GAY CITY COMPANY LIMITED)已在香港高院原訟庭一九八四年第二九 八六宗有關起訴李建洪(MR. LEE KIN HUNG)一案中控辯相方已達成下列之庭外和解協議:一

> 香港最高法院 高院原訟庭 一九八四年二九八六宗

原告: GAY CITY COMPANY LIMITED (劍城有限公司)

被告: MR. LEE KIN HUNG(李建洪) 於內庭由按察司偉信(WILSON)法官聆聽

經原告及被告相方申請及同意·兹諭令:一 (1)兹頒佈一項永久性禁制令,禁止被告,無論其本身、董事、職員、傭人、代理人或其中任何一位, 或無論以任何其他方式銷售,用中文"二合蠔油"或用英文"新二合蠔油"而該蠔油並非原告人所

製造; (2)被告人於七天內交給原告人之代表律師所有廣告文件,招紙及交出六支被告人所藏而並非原告人所 製造之"新二合蠔油";

(3)被告人同意於一九八四年六月二十一日之前付給原告人伍仟圓作為上述訴訟行動之堂費及律師費。

一九八四年六月二十日

(此乃中文譯本,其原意以英文爲準)

二合蠔油有限公司 劍城有限公司 代表律師鄭玉桂律師樓

香港德輔道中127-131號 有除大厦1604-5室

香港,一九八四年九月十二日

主席

巴能柏歐布隊黎 迪色達名會斯亞維錫

四四四

司司日

及地點進行。 (特訊)香港中 男 事仍在維圍進行,時間七時三刻開始。次賽則定於同月十七及十八日同時業餘游派聯會主辦第卅七屆全港華人游泳賽今天舉行最後一天預賽,九個 四百捷決賽官 塘梁志 和

女乙 男乙 ◇大砂之微。○大砂之流。○大砂、○大砂、<

世靑盃曲棍球

九月份(每逢星

總會報名,額滿見遺云

老四七七九八,羽毛母参加者,須從速電五~每班只限廿四人,如2

等(自培)・古汝發(海天)・ 等)・胡詠梅(海天)・鄭仲B (馬會)・張穎詩(南山)・姫 等)・曾愈銘(官塘)・張子昭 華)・曾愈銘(官塘)・張子昭 華)・曾愈銘(官塘)・張子昭 · 張敏詩 (南山) · 南城县 (東昇) 她們分別是(由左至右)前田徑明星年來美國最傑出女運動員」候選人。 五位女運動巨星被提名為「廿五

法國足球聯賽 布達錫仍居首 新金和合約糾紛上,達 球會及球員仍要在 参加下週歐洲盃賽事。 工。他們说球會由上季

捷文三比一。今晚比賽結果

在電視轉播收益

西班牙足球工潮新進展 球會東主球員答允 將糾紛交仲裁處理 十 四 九 **會和年齡限制新例 羽總本月辦** 1世球員的註冊,轉2世球員的註冊,以及更他們亦要求改革課 初級訓練班

七六,舊績二分四五秒六三由海天雷賽次天,洪詩琪女乙二百四式再創大



服務機關處理。 上與罷工的球員協議, 上與罷工的球員協議, 上與罷工的球員協議,

份球會關閉球場,阻止 市年及業餘球員上陣。 市年及業餘球員上陣。 上西計算入聯賽錦標榜

展工,使西班牙球會能 目的行動是否合理。 是否合理,並會判定球 是否合理,並會判定球 是否合理,並會判定球

全部都是因傷,而活確中途發生大腿筋傷特、威廉斯,馬連拿和布查俱沒參加訪問

斯的一千八百卅萬利潤 移估計的一千五百五十 , 遺收益大大超過去年

程用大筆金錢的事件 以是 以及沒有發生 人增,比預期高的電 人增,比預期高的電 人增,比預期高的電 人增,比預期高的電 人增,比預期高的電 人增,比預期高的電

原因門

票暢銷

上屆冠軍眞美亞 磯男子格蘭披治網賽 長歐巴奴夫說:「我感格杉磯奧運籌委會

第一週敗於比特

以三比一打敗澳洲,完成了他們初賽之不敗紀錄舉行之世靑盃男子曲棍球亞大區外圍賽A組賽事(法新礼吉隆坡十一日電)印度今日於此間 印度輕取澳洲

世界超級女子排球 連三天在港舉行

巨資聘馬勒當拿後

拿普尼大刀闊斧

籌建巨型新球場

2。(合衆経典、艾華語

敢法國中表現普通。他的時,阿倫,屈臣和赫特尼。 · 提早囘國。他們歸嫁,即

英國週內足球好戲連場 英格 **宝完全没球** 於利物湖的 城翼蜂張伯倫患病而被 雄信棄用冒險的四二四 條傷痊癒,獲選而棄用 上次他在二日〇比二不

威爾斯 单 溪爾場大戰縣聯門東場等 **撼冰島蘇格蘭對南斯拉夫** 件。 一位沒有領隊能在一個月前保證一個位置。一 一位沒有領隊能在一個月前保證一個位置。一 一個沒有領隊能在一個月前保證一個位置。一

P,他又希望章特在 镜不差,但由於羅

桑力斯今天較早時從意大利飛囘,加入成全從未作過如此精細的選擇。 蘇格蘭 ,為人才太多而感尴尬,領除史坦蘇格蘭 在世盃熱身賽主場對南斯拉夫一仗

初估計不足二千 洛杉 磯奧運獲盈利 懚五 萬羊 視收益沒損的 丁萬美元

五百萬美元爲少。所以支出比估計的四千或其他重大保安問題,

必須参加九月十五至廿三日在三藩市舉行的賽事,雖然他希望在日內瓦比(法新社日內瓦十一日電)職業網球總會決定,美國公開賽區軍職度

鄉家

成靈保路, 市政官員使的出生地新澤西一小鎮斯, 正面區難題, 在他

他無所適從。 成靈保路,市

名成舉一運奥斯易路

運

職業網球總會稱,關度已經簽約參加三落市的賽事

,現在改變主意已

動

取

在奥迎會揚威後, 市政議員宣佈該地區中 市政議員宣佈該地區中 市政議員宣佈該地區中 市政議員宣佈該地區中

塲

為該運動員之名字,他長年晚斯提讓將校名改本地教育委員會會

用

廿一歲以下靑年軍熱身

2無格蘭勝西

德

校學

字名其

在國際上亦無人不曉,不但在國家出名,甚至

地方能夠在地圖出現,說:「路易斯使我們這

麥利拿柏尼雲射入路明尼加

加破蛋

足被判越位在先而無

明尼加・但在孤立生で明尼加・但在孤立生で発展がある。

亞洲第四組外圍賽昨兩仗 一片塔爾勝香港

,上半場中共領先二比 事中,〇比一輸給卡塔 面足球外圍賽第四組賽 面足球外圍賽第四組賽 末仗中共上半場兩球領先阿富汗

一脚,球應聲入網。廿 前,李輝雕門六碼加上 左樹壁先射,球直飛門 左樹壁先射,球直飛門 大球。十七分鐘,中共 **五分鐘,李輝梅開二度** 晚任中共隊節頭,表現李輝一頂入網。李輝昨晚波,近柱離門四碼, 左邊推入底綫,切出中 **滙豐銀行水塘錦標賽** 出由賀斯特所別的皮球十一分鐘才真正地搶救他們的門將根恩直至大 有突破人

廿二揭開戰幕

新大国匯型銀行水 同小異,惟一不同是取事。 一种,本届比賽亦以 。本屆比賽的賽制和比 一一樣,本屆比賽亦以 。本屆比賽的賽制和比 一個一樣,本屆比賽亦以 。本屆比賽的賽制和比 一個一樣,本屆比賽亦以 。本屆比賽的賽制和比 一個一樣,本屆比賽亦以 。本屆比賽的賽制和比 一個一樣,本屆比賽亦以 。本屆比賽的賽制和比 一個一樣,本屆比賽亦以 。本屆比賽的賽的長跑賽事 一個一樣,本屆 歐洲盃前熱身賽

地域水塘等。第四间台 與水塘等行水塘。三月间到港岛 即是特程战長的萬宜水 即是特程战長的萬宜水 即是特程战長的萬宜水 的香港仔水塘。三月间到港岛 下,明年一月

芬蘭勝波蘭一

根阿 戰(

日(週))於操練中檢 的位置,但該名球員昨 原基米爾出任路明尼加 保路西亞慕信加柏的法 就替代)

際國

其是在下半

球足

南除名單:西德: 西德:

一赛,一比〇勝波湖。 晚於此問舉行之廿一歲以下书年宜國際足球友誼 完計學的學行之廿一歲以下书年宜國際足球友誼

凰餐,利物浦的年輕後衞力髙是最獲頓利用這最後機會試驗陣式,以便連踢大陣容,並立刻入選。

入致勝之一球。

均是在城門水一懷抱,他的際友積高斯水塘長跑的起一缺席兩年後重返國家家,不能騷懈。 幸好中均馬加夫經

,不能發懈。 高落低,若要

點及終點城門

美足總顧

問委會

格各允任新近美足總成立

管理國家隊辦國際賽

基辛格出任主席

(法新社紐約十一日電)前美國國伤順基 的國家際顧問委會的第一任主席。 基等格是著名足球迷,又是發起爭辦八六 學辦奧連一樣。 **破終的目標是主辦世界盃,正如今年成功菜,業餘及初級隊,以及組辦國際賽事。發起爭辦八六世界盃但不成功的先驅,他**

並派我們所有除伍参加更多國際

午九時起步。很名表格|五二九二杏枸。|方向總水塘一週,在上|,洋情請電五——七三塘主壩,賽程是反時鐘|可到港九馬拉松店索取

職業網球總會決定

蘭度須出賽二藩

Ŋ

建 的 内:

災。或面對無論處身在

,似乎露脐装又流行了。天的服装最重要是料子更

And the Part of th

清閒

集

章心

應該合情

理

対窓不

日三十月九年四八九一屬公年三十七國民華中

迎接 冬令之時裝與化粧

會賦得慷慨,即使有人嫌他們孤寒也不計較。

二月千八日出生)

三月二十日出生)

至四月二十日出生)

| 充五月二十月出生 | プ

至六月二十日出生)

一会水抵壓(一月二十日產

這個星期有個昔日友好探

,你的態度顕得冷淡許多

工作在衆人合作下終日

合雙魚座(二月十九月至

感情的問題令你苦惱,可

☆白羊癌(三月二十一川

這幾天的工作並不見順利

一不小心會遭到上司的指責

記着凡事要謹愼處理。在逛

百貨公司時要自我節制・否則

。工餘時間最好留在家裏爭取

醒桐神,因爲你的運氣並不好

· 如不小心會很麻煩。戀愛的

人要注意自己的舉動,別再吊

☆金牛座(四月二十一日

参加任何社交活動時要打

☆雙子座(五月二十一日

你會發覺愛人的嫉妒心很

*既可增加自己的知識又

今回鐵座(六月、二十一日

這個星期的工作相當繁雜

使到你很傷腦筋,並不是沒

有能力去做妥,而是難以適當

處理。注意健康情况,若有不

,做任何事都要堅持原則·千萬

點失落

强,因此,對於其他異性的交

是又苦無傾訴對象,因爲這段

戀情早已爲各人所反對。凡事

要忍耐到底,中段光大只有弄

訪·同時·現在的環境已不同

别輕信聽來的謠言,用不着

適合就讀 (性的嬌媚表現出)色彩系列,的確(自中國舞台藝人

之印度咖喱 改革器顧及社会 自助晚 民保利 政持益

屠潔均癢引肥病

都可

就是是铋有覺

肛痠難眠

國中說明

· 告鲜蝦麥包三文治 2三文治、黄金瑞典 七士三文治、 蛋烧 自动餐供應,食品問六、日午問均有供應中西美食,每 文

理性。 重要的表面光深性 型要的表面光深性 工的簡易性。此外 在很廣的温度範圍

味

治

▼能力克服一切阻碍的困難,不過,在他們一生中通常都很少會遇到難以克服服的問題。由於做事有何

堅决的信念,他們往往會把外來所有反對他們的各種意見擊退,追是他們對自己的信念充滿信心和 **毅力所致,若是一個軍人,往往得到最後勝利的將兵。在經濟方面來說,金牛座的人並不太懂得理**

不很容易賺得到金錢,因此,爲着要彌補這個缺陷,他們會盡量將自己的錢儲蓄起來,而不

這一幅壁畫是泰國一位著名手繪壁畫大節的遺

白馬代表工商的

馮雅麗

资獅子座(七月

這幾天會遇到一些有趣味

☆遊女座)八月二十二日

睹博對你來說並不適宜。

今天秤座で九月二十三十

這幾天有人帮忙你去完成

一些任務,起初是不願意接受

的,不過,由於自己力量始終

不遞,唯有聽人家的。假期會

十一月二十日出生了

,看來若繼續下去,經濟會出

公天赋 座(十月二十三日

有些人的行爲的確令人很

☆人馬磨(十一月早十一

星期日的約會將使你的經

濟失去預算,由於大花大用的

結果所致。昔日的好朋友會向

你求助·看來你是不能推辭的

這個星期的工作很沉悶

如果不想做,最好就暫時放三

兩天假去調劑一下。添置新衣

物時,要留意其色澤的配觀

· 自至一月十九日出生)

多點跟海外的親友通消息對你有益,尤其是和

討厭・可是・你也不能擺出不

喜歡的樣子。一些消費品並不

適合你,一切都要求**實際。健**

日至十二月二十日出生)

康情况未見得好轉,看來你還是需要多點注意日

因爲你的運氣並不很佳。年紀 的問題要考慮·即使你衝勁十

足,但亦未必會成功。女性會

而費心,服裝與髮型都希望換過

至十月二十二日居生 >

當充實。跟人交談的時候要小

心·免招來口舌之禍。有些事

,使你的生活變得相

至八月二十一月出生。

|主九月二十二日出生)-

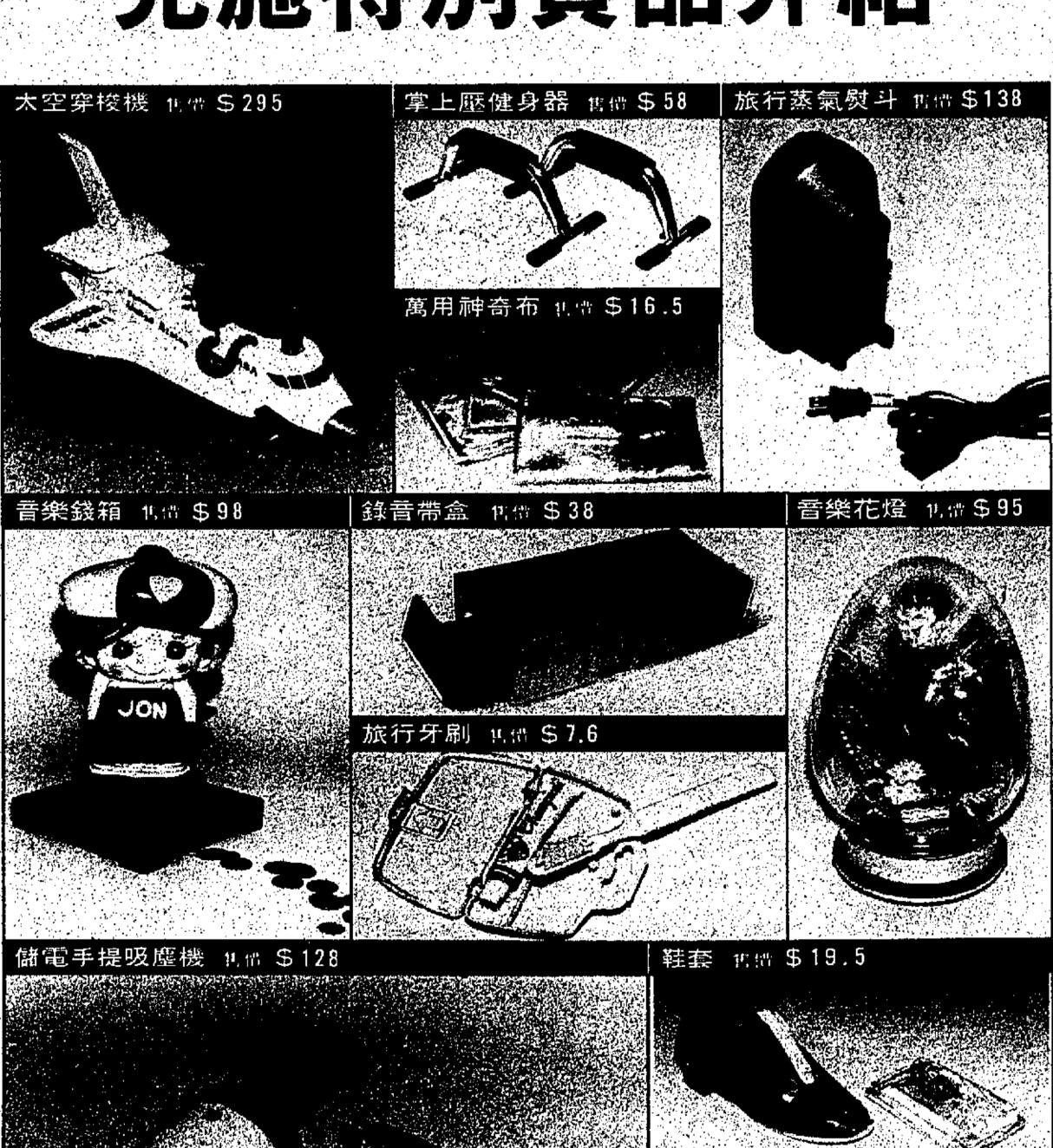
(未完・待績)

情是自己找不着答案的·看來還是向年長者徵求。

・預與

。 密 欲

ノレルビコフリンナテスロロノール



生物工作(夏特) 5

按摩咕呃 焦爾 \$ 55

口的火腿牛油梨沙律。

聲牌

愛妻號

禮服攝影

價廉 樓



National

NB-7500E

×37(深)厘米

35.5(高)×47(寬)

供焗皆宜·太快采顾

微型電腦控

堅固耐

週年特價酬賓



班朔城田

雙春閏月雙雨水 婚嫁酒席生意好



永恒回憶人生事 怡東款客顯心思

季貢獻

怡東酒店的婚宴服務, 為你安排一切婚禮事宜:

一豪華平治花車連司機免 费服務五小時

水流環循型心超有具,機衣洗「號要愛

- 免費髮型修飾

一可選擇一間由文華國際 酒店集團經營之五星級 酒店享受兩晚

一結婚週年紀念豐富禮品

查詢詳情, 請電怡東酒店宴會部 5-767365內線210或204



垂詢熱線:3-675092

樂費牌各款電焗爐均具備下列優點:

●由100°C至250°C之溫度控制

具上熱、下熱及上下熱三段發

,可按需要隨意調校。

● 60分鐘烘焗自動時間掣。

熱位置選擇。

九龍北帝街二號,電話:3.7130434

32(高)×40(寬)×30(深)厘米

C cac

總代理: 信與電器貿易有限公司·電話:3-7217722 陳列室

廣州人民南路111號地下。電話:89398 澳門俾利喇街八號地下一電話:86886 衛港中環後輔道中71號永安集團大廈1401室・電話:5-256161

由 9月11日至 10月14日止 慶祝31週年特價酬賓

婚紗照相-----八五折

焗爐,容積增大40%,並特有爐

門微略固定設計,烘燭時可控制

油煙流通量・確保餸菜色、香、

昧倶全。食之大快朶頤。

全套結婚照相 九 折 同樣優待 藝術照相及加印放大一律八五折

本公司每月例假兩天(上半月第1·2個星期三全日休息) 9 10月份例假 3 號10號

香港英皇道三三八號(恒生銀行對面)電話:5-701067,5-706344

家庭旅遊時時

熱線電話: 3-674192

as Day 9

歡迎預定

重視

迎

· 要的

坐姿看個性



50

專辦台証 穩健可靠

天天出發

東方・麒麟・華麗

桂林五天

\$1750

廣州——桂林

737噴射新機來回



雙人房·冷氣·浴室

陸海通大厦7字母

西株三天\$760

從化四天\$820

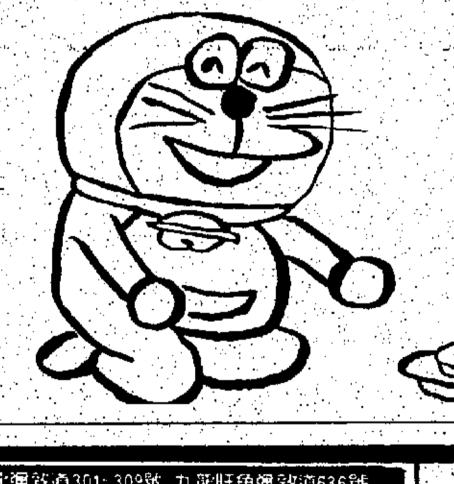
沙坪四天\$790

住宿中國大酒店

唯射船往 第三班直通鞭龙

霓寶大顺804季

图泰来回香港——上海



銀行中心1213室 術話13-320011

丹霞山

美、加豪華 曲 HK\$7499

查詢詳情及報名講親臨或致電 各大特約旅行社 熱線螺結:5-266086

一319151 亞打士街稻裕大原20字 本公司代理各大航空公司經辦之 澳紉

旅 行 團特價優待

-323388 ST H-266836 九龍公司假白照常營業

\$3630起 北京・華東 \$2188_起 \$ 420₂₂ 9/7起香港分公司遷移至北角英皇道436號地下

(即北角敦煌酒樓) 九龍彌敦道469號新光商業大厦601室 香港德輔道中51號金城銀行大厦502室

失沙咀金馬倫道27號A2F 東羅大厦3-689638-9 逢星期五出發 \$ 2450 行程:故宫、野柳、忠烈祠、魏溪、花莲、文化村、 太魯閣、天祥、梨山各閣、台中、彰化、台南、高雄 、佛光山、澄清湖、日月潭、六辐動物園、石門水庫

環亞大飯店 每晚計:雙人房\$480 歐洲十天\$7995至\$9195 整 第 440 460 460 470 510 單人房\$460

陽明山等名勝。住宿:六福、中信、龍閣、漢正、日月。

國際民航協會指定代理商 弋理世界各國航空公司機票 |代訂各地酒店||代辦各國簽証 發售工商考察旅遊觀光學生移民機票

如蒙垂詢:請電5-432890,5-437243 5-438089, 5-438226營業部鄭君洽 香港干諾道中啓德爾業大廈十二樓(按11字)

全程單人房

11天航空團逢星期二、六出發 \$4990

12天航空火車團蓬星期一、五出發 \$ 4490

北京桂林陽朔遙星期一出發

10天全程飛機直通車往返港穗 \$4390 11天飛機往火車返 逢星期一出發 \$3890

旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室

旺角彌敦道592號信和中心地庫B38

台灣遊覽團四天 \$1770 台北酒店·特價酬賓 台灣豪華團五天 \$1990 (每晚達服務費) ¥ \$

\$ 2630 第 方

\$8189 希爾頓

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

\$ 2700 康 塞

120 135

110 140

130 140

170 180

340 380

360 390

410 420

470 510 k

桂林·陽朔 5 天逢一·三·六\$ 1490

台灣 西、七天

泰國曼谷芭堤雅五、七天

台灣豪華團七天

東京廸士尼六天

曼谷芭堤雅七天

韓國遊覽四天

美國西岸六天

澳洲遊覽七天

,	桂林住宿丹桂大酒店 廣州住宿中國大酒店 天天出發	豪華冷氣。 廣州中國 逢星期二	大酒店 三、六	住宿燕原 代訂,長, 大酒店
<u> </u>	歡迎工廠、社區			
	期敦道655號胡社生 K道中158號華英昌		特備: 澳洲:	
27	3-916713 5-4	17060	東南亞各:	地旅行图
	代訂世界名	3. 曲機	画及	洒店

八天航空\$1990

畅遊:茂名、湛江、

海口・通什・黎苗族

・天涯海角、文昌

省 \$ 2100 約 \$ 2800 和 敦\$2280 黎\$2280 蘭 \$ 2280 製 \$ 3680 **雪** 墨爾本 \$3680

也以示从何归 三 藩 市 \$ 2230 夏 威 夷 \$ 2230 芝加哥\$2780 西雅圖\$2680 多\$3380

尖沙咀:3-694447(4線) 通:0-4932631,493270

· 白期:逢星期一:三出發 本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 日斯:天天出發 北海道東京迪士尼七天超級豪華團 日期:遙星期三出發: 鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團 日期步達星期六出發

· 德輔道中71號永安集團大厦1505室 5-256243 代訂世界各地酒店機票 台北:環亞\$480 芭堤雅:美輪\$230

公爵 \$ 330 第一\$240_ 特快台證 \$170十天 泰證 \$100四天 多倫多\$2850 維 省 \$ 1780 脚 約 \$ 2480 溫哥華\$1950 澳 洲 \$ 3650 倫 敦 \$ 2200 歡迎信用咭及旅行支票 銅鑼灣渣甸街45號人人商厦4字樓(永隆銀行樓上)

5-243068 0-440281 3-320955 0-465473 八天豪華團 清邁·芭堤雅 五天 \$ 2290 直航大阪 菲航正班機 七天超値 七天 \$.2630 \$1990 八天 \$ 3040 東京返港 \$4390 ❷天天出發 ●日日成團 3 号

分配工元期 審數機構通過 3 (6)6(4) 9131工学 短地链站的曼伊亚的现150 A 151 及1707全

第二天\$370

二天\$350

東 湖 二天\$330

天半选逢星期六8350

沙頭角、海上世界上深圳。

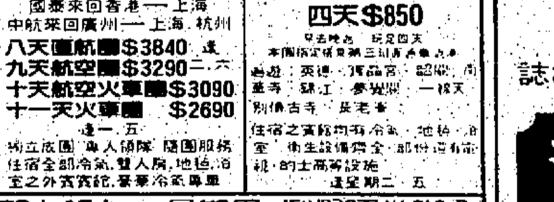
西麗湖

海:0-4932631,4932708 曼谷清邁七天豪華團 \$2850 星馬(檳城)七天豪華團\$3530逢星期一、三、六出發 菲律賓七天豪華團 \$1990 逢星期四·六出發 台灣七天豪華團 \$ 2400 逢星期一·四出發 台灣八天豪華團 \$2610 逢星期三、六出發

徳輔道中71號永安集團大厦1505室 5-256243

生**定**女 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845 台灣專綫 4,7,8 天特級豪華團 美國關島投資,南美洲巴拉圭 曼谷:文華\$270 星加坡:亞洲\$330 投資移民,有專業律師負責協助 辦理一切手續事宜,詳情請到 本公司查詢。

馬 星 \$ 3240起 日 本 \$ 3630起 夏威夷美加 \$4890起 菲律賓 \$ 1670起 韓 図 \$ 2890起 並代售世界各國平機票 泰 図 \$ 2270起 香港德忌笠街17—19號德和大廈 4字全層 "吳冠章 主理



3-910377 台灣渡假團 四天 \$ 1770 特平歐洲美加 各地廉價機票

天天出發 曼谷芭堤雅 韓國豪華團 七天 \$ 2630 四天單人房 逢週五、六出發 台北機票十酒店十接送。\$1070 天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

環亞 銀座東鳴 銀座第一 華麗 財神 來來 大阪東鳴 東京假日 韓國 每晚由190起 九天出台証 \$ 170 萬茂斯 喜來登 代售各地廉價機票 奧林匹斯 朝 鮮 各線豪華旅行團 世 宗 巴喇沙 中號的狹信機昭來

九龍彌敦道655號胡社生行1010室 扩射等洲假期

美加豪華團 由 HK\$7,488起

特設:機票十酒店\$4,388 起 詳情調向各大旅行社接洽或菲航查詢 電話:3-7232882



誌標的譽信

扬 員會 合賃

> 電訴不本 或貨不 對舉辦可 ,靠 迎如 投有

都日橋举 三宴婚店酒東怡



浪漫情

, 萬應俱備 「柚木紋套

超等

良

緣情不

固

Maria's



餅券 遭 音冒 超羣 鳳

分店遍佈港九・兌餅方便・永遠通用

超羣到會宴會服務

各式婚禮宴會、酒會、茶會、自助餐

香港黃竹坑道48號地下 訂餅及禮餅劵

九龍旭日街1號A二樓

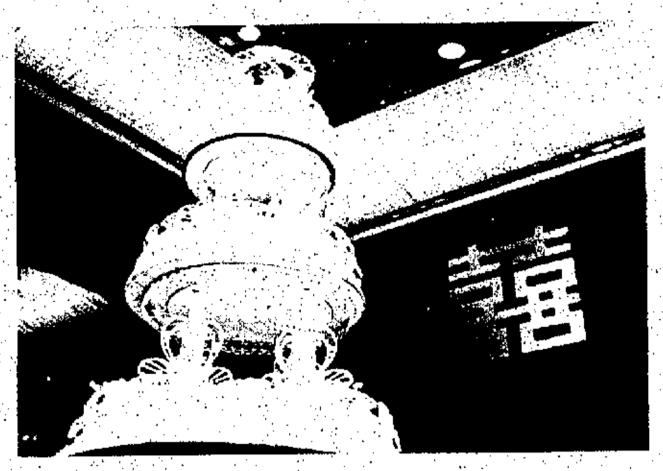
3-636281 5-551427

3-336672

5-538281



希爾頓酒店仝人預祝您倆 佳偶天成



関下於希爾頓酒店學行婚宴,以下各項服務由 酒店特别提供,不另收費:

- 精美結婚請柬
- 豪華花車連司機服務三小時
- 海景蜜月套房,並奉送香槟,花果及名茶 ● 新娘髮型修飾(八折優待)及美容化粧
- 8"×10"彩色結婚照片
- 寬敵貴賓廳進行傳統中國婚禮儀式
- 專人佈置婚宴場地
- 婚宴餐桌花卉擺設
- ●酒店樂隊演奏輕快登樂
- .● 精美結婚體餅 ● 括免 雀岛 及 開瓶費
- 結婚--週年紀念日 · 共享晚宴於關集夜總會

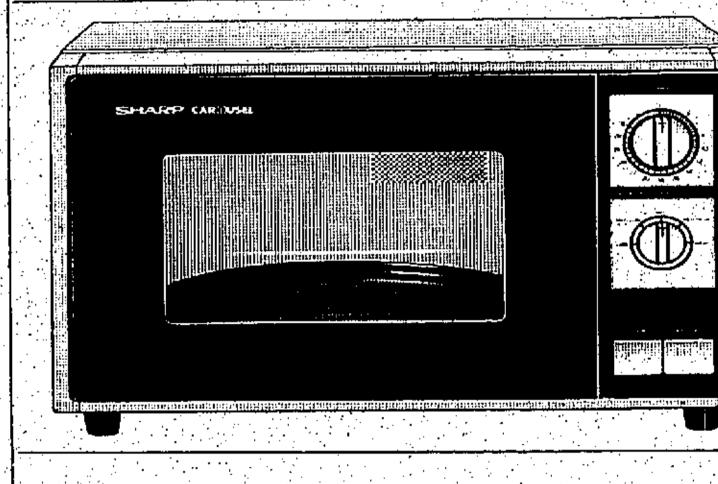
本酒店之優良服務・華麗場地・豐富經驗及專 業水準定能使您倆之婚禮盡善盡美。此外,閉 下父可在本酒店獨有之 110 呎豪華遊艇「萬福 號」上舉行酒會,旣浪漫又當時代色彩。 預訂或查詢詳情,請電5-233111內線 900 與宴 | 會部經理聯絡及索取「籌劃婚禮備忘表」以供參

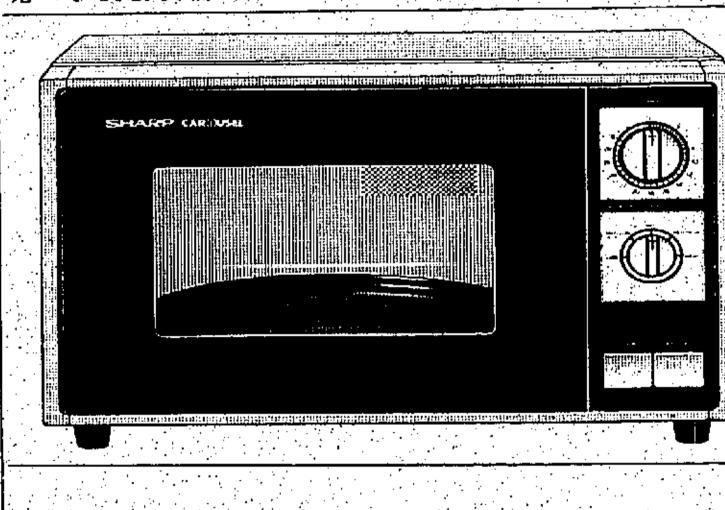
HONGKONG HILTON

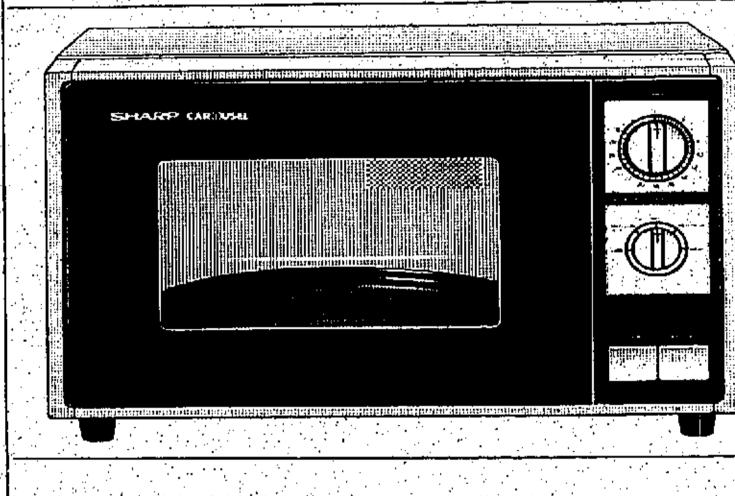


問雪

住環境。







SJ-154G

香港居住

環境而設計

積大大縮小,容量却愈來愈

大。全部平背式,節省空間

最適合香港寸金尺土的居

5J-104MG SJ-84MG

聲寶牌家庭電器,令您生活更完美

體積 厘米cm (潤)×(高)×(深)英吋in 公升Litre 45×80.8×50 SJ-84MG 17.7×31.8×19.7 100 45×110.8×50 SJ-104MG $17.7 \times 43.6 \times 19.7$ 53.5×126.5×57 145 SJ-154G 21.1×49.8×22.4 53.5×141.5×57 SJ-174G 170 21.1×55.7×22.4 55.4×161.5×55.4 SJ-214HG 205 21.8×63.6×21.8

*可調式活動關架,適合儲存不同大小物品

*平背式設計,節省空間

*獨立肉類/蔬菓保鮮室

*慳電耐用,夠靜夠凍

*多種款式,可供選擇

*實用檯式櫃頂

SHARP聲鏡牌

SJ-174G

5J-214HG

婚禮到會服務:香港黃竹坑48號16字樓

電話

突轉急。環球電子、康力、置地及則表現疲靜,稍後低跌轉明顯,法〇,半日開做總值九千六百二十一恆生指數囘降一三點六六,收去

港

ル龍巴 中 盈

、置地及會德豐等做價的顯,遠東發展间跌勢口二十一萬股。大市初八,收市爲九三二點四八,收市爲九三二點四 回降

指動

假後人 (土土) 口 仙,按八四年六月六日 四年上平年(土土) 口 仙,按八四年六月六日 四年上平年一元派巴士 (一九八三年為一角五仙。 一元非經常性項目。 上半年度亦已作出元。是項盈利為七千五百萬元,去年上半年盈利為七千五百萬元,去年 趨觀望 期。 (一九八三/ 他,按八四年六月 一年就巴士經營作出 一年就巴士經營作出 一年就巴士經營作出 一年就巴士經營作出 一年 一一億元的屯門九巴 一一一一二月三十日 一一一一二月三十日 一一一一二月三十日 一一一二月三十日 一一二月三十日 工百部。」 工百部。」 市廠,每月可維化 大規模之多 期業績 專 幅增 100000

九月十

遠東交易所 十項成交股數 最多股票 1,737,000 545,000 630,000 乔佐典某 618,000 原力投资 588,000 国際城市 509,000 在士集团 434,000 隆登周際

葫蘆裏賣

2.175

收市價 2.20

2.225 0.095 (七)酒店旅遊 大酒店(除息) 17.70

美隨華酒店(除息)18.60 百樂酒店 富豪酒店(除各項)2.00 (八)紡織製衣 12.90 (九)其它 2.65 2.60 0.465 0.465 0.47 0.49 5.30 7.60 7.60 7.60 7.60 4.20 4.20 4.20 4.15

0.035 6.60 15.00 15.00 15.00 15.00 ____

- 鱷魚恤 南豐紗廠 南洋紗廠 南海實菜 裕泰製衣 南聯實業 長江製衣 環球電子 忠徳石油 康力投資 港機工程 香港電視 茂昌眼鏡 立與۵銭 0.035 非立斯廠

涸化大同 青洲英坭(除各項)5.30

森那美 星岛钢浆

南華早報 资光贾浆

紅質石發展

宋加刺膠

2.575 2.575 2.175

九龍台(除息) 3.70

0.38 2.375 1.98 腐邦航業 1.28 海南發展 東方海外 安全货倉 4.45 華光航業. · <u>---</u>-會德豐船務A 0.73

2.35 1.98 1.98 1.29 1.28 2.85 4.45 1.55 ·----0.73 0.72

0.37 0.37 0.37 2.35 ---- 1.98 1.55 0.72

.....7.70

0.33

0.395 2.40 1.98 1.32 2.95 4.50 1.55 0.73 0.73

0.33

徳昌電器

金山實業

愛美高

周生生

莊士集團

和記黃埔

能達科技

廖創與

連卡佛A

新鸿基。

瑞興公司

會徳豐 A

永安公司

永安集團

仁学

亞細安

紀徳置業

世紀城市

長江實業

, 莊士置業

遺東發展

第一城市.

金山地產

徳智發展]

鷹君地產

恆基兆紫

協成行

四地公司

信託A

合和

四海地產(除息

先施公司(除息

太古洋行A

王氏工業

夜威(除息

第一太平實業

1.55

1.95

8.50

6.40:

 16.80°

0.97

1.20

3.725

0.215 0.23

1.20

0.40

1.98

1.30

2.925

4.45

1.55

11.30

FFR 九月十二日 星 期 三 目 香港會成交: 14,470,000元 遠東會成交: 47,390,000元

金银會成交: 34,280,000元 70,000元 九龍會成交: 四會成交總額:96,210,000元 遠東指數:4149.25跌69.45 恆生指數: 932.40跌13.66 金指數 821.52跌10.66 銀指數 611.39跌5.55 金銀指數 748.28跌9.15 遠東 金銀 收市價 收市價 拥市價 最高價 最低價 (一)銀行及財務類 東亞銀行

恒生銀行(除息) 33.25 6.25 匯豐銀行(除息)6.35 6.25 2.325 工商銀行 2.35 1.28 嘉華銀行 海外信託銀行 美迪臣證券 0.135 水盤財務 4.25 友聯到行 水隆銀行(除息) 25.80 25.80 25.80 6.35 伯和證券 和黄認股權益 4.675 4.70 (二)債券類 港遊债券7-25% 港境認股權證。

九倉債券7.5% 76.0% 76.0% 76.0% 和黃債券 置地债券8% 61.5% 61.5% .61.0%置地認股權證86 3.20 3.20 3.10 伯和認股權證92 1.31 1.31 1.28 1.28 (三)公用事業類 12.50 12.60 12.40 12.40 12.50 12.40 中華電力 中華巴士 9.60 9.65 9.65 海底隧道 5.90 5.85 港垃集團 6.35 6.50 6.40 6.45 中华煤泵 44.25 43.75 44.00 44.00 化話公司 油麻地小輪(除息)2.50 2.525 2.50 2.50 2.525 5.85 5.85 5.80

聯合企業

依利安達

蜆壳電器

雅利發太平洋行

5.80 6.40 6.35 43.75 44.25

5.80 5.80 1.78

(四)工商企業類 5.90 5.80 5.90 1.78 1.81 1.78 1.79 2.125 2.125 2.10 2.10 2.125 2.10 新昌集團

週

相及新隆港隊上故 山 比水鴻、地道升去山 列安基能 毡公咨週

青洲英城 國際、 下降。週間際、 上升者仍聚 上升者仍聚

(行師) w本四世帝成 、宣歷集團、匯豐銀行、 定科技、保華、與売電器 、宣歷集團、匯豐銀行、 定科技、保華、與売電器 地產、華光航業、王氏工業 地產、華光航業、王氏工業 公司等。茲將去週之週息際、 公司等。茲將去週之週息際、 公司等。茲將去週之週息際、 公司等。茲將去週之週息際、 公司等。茲將去週之週息際、 公司等。茲將去週之週息際、 公司等。茲將去週之週息際、

2250.84 734.03 3134.80

5353.64 5115.02 4039.93 3348.99 14200.53 2994.58

90.06 73.83 193.20 1.64

○、六六,銀指數為 一一、六六,銀指數為 一一、六六,銀指數為 一一、六六,銀指數為 一一、六六,銀指數為 一一、六六,銀指數為 一一、一三九,比上一天 一一、一三九,比上一天

33.62

觀 若 收

1.55

11.20

11.10

٠____

7.75

0.335

0.40

0.335

新昌地產

希倾舆業

國際城市

明輝發展

亨隆地產

啓明建築

连束效从

炂 但基北京

海外估託

建煌新記 利與發展 1.97 利安地產 美居集團 萬邦投資 0.83 新城市地產 3.25 新世界發展 鸿易國際 百利保 2.30 保華建築

3.45 0.33 0.92 0.91 1.50 0.88 泰盛發展 0.58 0.58 德榮建築 0.26

永泰發展 世界發展 华信地産: (六)倉塢運輸 1.02 中華造船。 維達航業(暫停牌)---

424,550

387,000

0.56 0.57

6.20 0.90

2.55

聯邦地產A 森滿合 信和置業 兆安地產 大新公和 新鴻基地產 大昌地產 大生地產

0.225 大資地產 0.37 0.37 華光地產 2.55

344,000

1.02 1.00

削減,至使東京股害(1)日開兌美元匯(1)日開兌美元匯原

隆豐國際

偉進航運

凱聯酒店

遠東酒店

海港企業

0.39 0.455

⊴3.375

0.25 0.37

人頭馬(除息)

1.05

15.00



九龍城政務處職員 探訪工友登記為選民探訪土瓜灣工廠

明的職家

有關安全及防火 儘管用書面提出建議不記名者亦可 一友投函

歡迎廠內丁 廠應設意見箱

夏居民安全,忙於逃命,這切嚴重火災所帶來的損失,是難以估計的。因此,大家大厦一問程膠廠所發生的嚴重火災,升為五級,而且焚燒達數十小時的「長命火」「居安思沧」,火警是愛生肘腋鼓可怕的災難,就像前(十一)日上午香港仔田署

般藍領關注

厦防 問 題

浪費

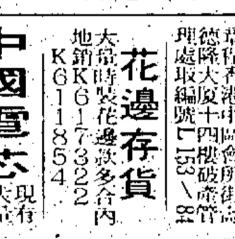
前東樂酒樓 大批柚木客椅大抬鷄翼抬花梨雀枱電熱茶柜煎炸車點心車下欄 車大批四門木門肉食柜凍菜柜汽水柜攪肉機碎肉機磨米機冰粒 機改坡焗爐蒸腸粉爐爐頭大小蒸籠大批不銹鋼厨房用具按枱龍 鳳體堂橋枱三星燈飾銀器杯碗碟影印機掛牆扇抽氣扇像風雜物 限日洁清。 地址:筲箕灣金華街2號(近電車總站)

夜冷貨 倉

型電視電子錶廠

分門

過時的



出課 字卅四個

西德抽風系統, 化驗室用器具, 一切紗布廠工具, 機油。看貨地址: 葵涌青山道415號寶星紗廠, 2371叫3982(只星期日休息) 9一5時



121 201



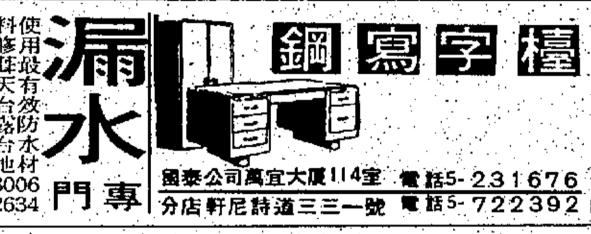
水板品等

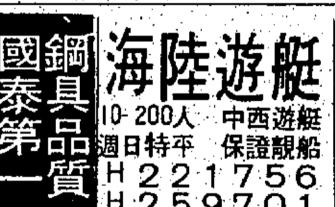
電話度.981.7450

德星

晒圖新数道六七四 腦器電器或照原大翻新 工機K 950355 專入之 → 1708 → 1708







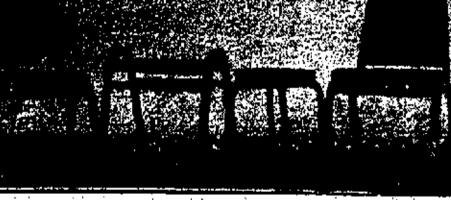




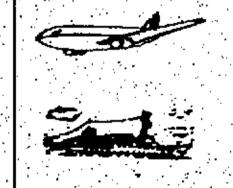




量供應・歡迎參觀選購



H 71330 届臣道门號日



四天\$1590

天天出發 酒店一機栗

代理平價酒店30間

多加台灣團、台紅兒費

SUN SHINE US 2 第一/三陽 \$120 河 畔US 13 華麗/東方 \$110 高 腱 娜US 17 麒麟/宮麗華\$120 総 統US 17 福君/東亞 \$110 祭 天US 25 天成/世紀 \$160 宗US 17 六福/一樂園\$180 華克山莊US 15 環亞/來來 \$420 凱 悅US 25 希爾頓/財神\$390 高 茂 斯HK100 國聯/美琪 \$210 如需要其他酒店請來電查詢

2050 ※ 第 2050 ※ 第 2050 ※ 第 2050 ※ 第 3650 京 1100 ※ 第 2000 京 1430 第 2000 里三級荷大亞高印星溫西日 加港 2050 2750 2350 1350 1900 860 2600 2650 2650 1670

★特快台証十天出証\$200 韓國豪華團4天\$ 2700 旺角彌敦道655號胡社生行801室。

免費指導・歡迎親臨查詢

德利旅行社 尖沙咀庇利金街富利商業大厦 9 字樓 902 室 K7221983 K7225357(地

鐵可直達佐敦站庇利金街口出即倫敦戲院後

IIS

★增加新行程江華島

天天出發

★仁川、板門店、

516廣場

忠信旅運有限公司 本公司經營下列旅遊服務:

★代理本港及各地大酒店

★特價代理馬航及各大航空公司機票

★提供特快旅遊簽証服務

★歐美、東南亞、日本、韓國、台北等行程,毎月均有團出發

如需要其他酒店請來電查詢

★毎週均舉辦中國旅遊及探親團

查詢請電:3-697743

中國旅遊事宜:劉小姐 代訂機業、酒店或簽證:嚴小姐 地址:九龍彌教道100號東英大厦108室 票未被批准之各類證

57907127 **5778312** 美加澳・紐法瑞・中南美 包入美加·無須投資·即可留居 國內親友海外旅遊創業移民入境許可証・合法居留証

憑本署歷史經驗,對各國移民法之了解 實務豐富之經驗意見,使你得致幫助與益處 美國DR: HILL (中國香港)事務署

面)。 **⑤422750** ⑤ 438324 中環李寶椿大厦 204室

韓國四天豪華團全程單人房住豐田或總統 全程專人領隊回程可停台北 2580 韓台機票十3晚單人房十接送2280 台北四天渡假團逢星期五出發1480 台北機票十3晚酒店十接機 1030 曼谷芭堤雅五天豪華團逢星期四、五出發1980 代辦簽証台証65 韓証 90 泰証90 精配韓、台、泰、合法百貨、包收包退、利潤最高

瑞興旅遊。雪腦證

九龍彌敦道747號金都商塲三樓324室(大大對面)朝十晚九

電話:3-7227862

前往歐洲工作不分性別可全家

辦理保証工作安定取得居留。

北京豪華遊共產黨\$1890 桂林、陽朔航空團至5 \$ 1540 丹霞山/七星岩、從化四天\$700 惠州、西湖、羅浮山、香蜜湖(天 \$ 280 三天 \$ 380 中山溫泉、長江樂園二天 平日 \$ 396 24 7 \$ 498 西麗湖、香蜜湖/小梅沙-天逝\$160 =天\$298

全台灣·菲律賓 美加豪華團

清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島

新增: 七岩曼谷芭堤雅七天\$2630 清邁四天 \$2310 七天 \$2850 八天 \$3030 曼谷芭堤雅五天 \$2290 曼谷七天 \$2630° 布吉島曼谷芭堤雅七天\$2990(雙程內陸機)

天天出發(乘泰航早機 SThat

機: 乘搭泰航A300豪華噴射客機、早去晚返、班次最多 乘泰航往泰國乃最佳選擇、機栗價錢最貴。 內陸機: 清邁——曼谷乘泰航豪華巨型客機、節省行車

九小時、行程更舒適、更愉快。 店: 曼谷住最新落成之花園大酒店、文華大酒店等 芭堤雅住最高級豪華之①假日大酒店(Holiday Inn. ②最高級豪華皇家酒店(Royal Cliff Hotel)

③最高級(CHA AM REGENT HOTEL) 食 : 六晩豪華夜總會・膳食全港最親・選用粤菜ト 秦皇馨、海鮮席、乳豬席等應有盡有。

全泰馬星(清邁、檳城)十二天 \$4680 馬星泰 (布吉島)十天\$4390

馬星泰九天\$3990 泰星六天\$3240 天天出發(早機去・晩機返)

0~4930211

乘新航最新BIG TOP豪華客機

高雄·花蓮·阿里山·日月潭

WAH KIU YAT PO

增加成本:遊覽世界最大"小人國" 四天\$1790豪華七天\$2400八天\$2610 万天S1990 高級七天 S2490 九天 S2890 阿里山澎湖列島八天\$2690 (雙程內陸機)

天天出發(乘華航早機 🐷) 航 機: 乘搭中華航空公司豪華客機、早機去、晚機返、 乘華航往台灣乃最佳選擇、班次最多、回程可停留

台北、早午晚班機任君選擇 台証只收\$75 **内陸機:** 華航兩程內陸機(台北——花蓮、高雄——台北) 節省行車16小時,行程更舒適,愉快

住 宿: 台北住最新最大的環亞大酒店、花莲住中信、 台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山、 夜總會: 人有我有一第一、母亞大酒店凱豐宮夜總會。 本圆獨有一收費最貴、最精彩之豪華夜總會

菲律賓碧瑶百勝灘

五天\$1790 七天\$1990

逢星期一、三、六、日出發 💻 乘搭國泰豪華747客機 🕶 🖾 Ā

暢遊:馬尼拉市區、大高地火山湖、碧濤林、 碧瑤、蘇碧灣、賭塲、百勝灘急流。 住宿:最高級豪華之喜來登大酒店—— 五星級市區酒店,方便園友逛街購物。 比郊區酒店免除乘車往返之苦。

√√√9月以後減收\$1000元〕

包:巴黎麗都夜總會,價值\$450元 (全世界最貴最精彩夜總會·凡到巴黎必看。)

\$ 11380 I.歐洲17天高級團 \$12380 \$ 9480 \$ 8480 2.歐洲11天高級團 逢星期六出發

本團特點

①乘搭國泰747直航機、無須中途轉機及停留過夜、省時快捷 ②行程增添乘坐世界最高速火車 TGV 由瑞士往巴黎、速度每小时 ③本公司獨家主辦,所有行程經細心策劃安排。

4)專業華籍領隊・經驗豐富・隨團出發往返・服務至上・更了解 各地風土人情・講解歴史地理購物指南・均瞭如指掌 ⑤全程每日包全膳:早、午及晚三餐、省却自費餐膳之不便、膳 食安排於當地一流中國酒家及著名餐廳

⑥全程住宿一流酒店,設備完善,所有房間,均設私人浴室。

①回程可自由逗留倫敦,個別返港。

八天 \$4390 (全港最平) 逢星期二、四、六、日出發 乘搭大韓747直航早機

先遊日本本州各大城市,再遊韓國 成本更高,比較日本本州八天團,更值得參加。

暢遊:漢城、華克山莊賭塲、大阪、名古屋、 京都、富士山、東京廸士尼樂園

·十月份起大減價

1.美國西岸迪士尼樂園、環球片場 \$ 6999 2.美國西岸賭城十天觀光图 8999

\$11999 3.美加西岸十二天豪華觀光團 \$ 7399 4.加拿大溫哥華五天遊

逢星期一、六出發

(1) 乘搭華航747 SP豪華客機、舒適快捷、免除言語隔膜 (2)乘多程內陸機、免長途巴士、增加遊覽時間 (3 遊覽廸士尼樂園、供應無限次遊戲套票、老幼咸宜) (4)全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解、與賣豬仔式旅行 圏完全不同・由頭帶到返港・親切負責

(5)回程可自由選擇由三藩市或洛杉磯返港,中途更可停留台北 「東京・不另收費」

獨家主辦·專人領隊 康泰族行动

5-211411 3-676111 3-322301

3-305207 / 荃灣地鐵站南豐中心6字及商場A72 0-4930211 延長辦公時間:朝九至晚九

(星期日及公衆假期照常辦公)

代訂各地酒店及機栗 夏威赛\$1800 多倫多 \$3560 洛杉磯 \$ 2080 \$ 2470 西雅圖 \$ 2500 \$ 2470 三藩市 \$ 2450 \$ 2470 秵 約 \$ 2780 芝加哥 \$.3100 哥本哈根\$3350 溫哥華\$2900

分社:尖沙咀彌敦道23號瑞與大厦口字 旺角彌敦道636號銀行中心17等 旺角彌敦道582號信和中心10字。

·登战地镇站南豐中心6樓及商坬A72

海上世界 平日: \$ 438 平日: \$320 假日:\$498 假日:\$395 天天出發 逢三、五、六、日 菲律賓 蛇口、香蜜湖 平日: \$398 三、四天超值遊 三天\$1098 四天\$1298 假日:\$438 逢三、五出發 四天團進日出發

代訂國内及各地實館、機関、競流

新樂族沂社

中文△英文 西班牙文 文件翻譯 特平中南美洲 機票專人指導 中南美及各國簽証

急に達 花運 MeraTravel 九龍灣教道 688號班角中心第一期1308室

3~916892 * 專辦世界各地遠足觀光團 代辦歐洲、英國、日本火車證 尼泊爾遠足團 每月出發8-27天 \$ 2270起

\$ 1320 澳洲 \$3500 皇馬泰 \$2350 台 灣 \$ 830 星加坡 \$1900 * 尼泊爾 \$4100 倫 敦 \$2250 歐 洲 \$2350

旅運社 3-918806 旺角彌敦道655號胡社生行907室

台證 90 特價台灣套票機票十酒店 代訂台北酒店及機票 台北機票\$820 台北酒店每晚\$130 ◁專售台灣合法百貨▷ 包銷、包賺、包退貨 \$ 1700 日本七天国 \$ 4150■

\$ 2270 韓國 4 天国 \$ 2659 漆幽六天團 \$ 2490 ■信譽保證,歡迎查詢有關詳情▶

美加東岸十三天 對4% % \$ 15789 \$7295 起 \$8780 _起

多種長短行程任君選, 歡迎查詢·提供最佳選擇

古港德州道中45號市降银行大厦13樓

3-676111 3-305207 3-322301

布吉島、曼谷芭堤雅 \$ 2310 三晚酒店單人房,包雙程內陸機 清邁、曼谷 \$2310 ■ 三晚酒店單人房,包內陸機 台北、高雄(乘華航) \$1235

台北、高雄(乘單人房每晚100元

總社:中環大道中31號陸海通大厦 1字全層 **全部** 3-910377

運 實油 3-969861 台灣渡假團 台灣豪華團 四天\$1670 八天\$2510 天天出發 逢週一、六出發 韓國豪華團 曼谷芭堤雅 四天\$2700 七天 \$2480

台灣急證180泰證100 美加廉價機票 台北機栗十酒店十接送 \$1070 天天出發 旺 角彌敦道六五五號胡社生行1412室

		, 2 ¹ 2		W			1 ""	;;	· · · ·		/ A
	安全旅行	Ī		茄	行	亍!	交	4	ا+ل		
. •	5-222851 5-									O)
	中環域多利皇后。	钳	4	欼	利们	译:	大	0 2	203) F	F
•	新航美洲假期 \$6589		台	11:	酒	店	1	T JE	흥디	٦,	```
:	新航歐洲假期 \$8080		16	主宿	11	樂。	∂_{t}^{∞}	fi:	1:4		150
•	國泰歐陸假期 \$7589			等 人称							
٠,	西北美加精華 \$8495			5.43							
٠.	日航美加聯遊\$8080			5.45							
٠,	日航天地本州\$3950			: 48 : 39							
· ·	日本廸士尼團\$3630			3.4							
•	泰國芭堤雅图 \$2490			: 33							
. :	台川花蓮精華\$ 1770			2 4							
٠. ،	that de Bonn - 24 Ar - 2	nh:	,		(0)	- 1	. 4]	٠,		٠,٠١	

イマ 旅行社有限公司 3-918787

精辦各地簽證由我辦理妥善放心 代理各地機票,酒店,平面港九

山為環島酬賓團八天\$2290 口泻 台北自由團四天 \$1028

泰國特選遊五天\$2270信譽保證 、旺角彌敦道 744 號道亭銀行大厦十樓 近麗聲戲院

KTB 韓國旅遊中心 **彌敦道582號信和中心1206室 3-322611**

精選旅行團 各地廉價機票 漢 城4天\$2550 升學、移民、探親 韓 國5天\$2850 北4天\$1620 酒店十機票 蓮4天\$1740 阿里山7天\$2300 本6天\$3480

星 馬8天\$3750 泰 國7天\$2500 美 加7天\$9745

長江樂園

絕無取巧·歡迎比較。 總行:尖沙咀星光行924-6室 公37243883 北角: ☎⑤668520 澳門: 478706

機 票 部 專 線 ・ 3-7216171

《新航夏威夷假期\$3990起》 澳航澳網精麗遊\$7295起 💽 與北美加精差遊\$9095起,國泰澳拋假期遊\$8189起。 日航天地美加遊\$8650起,日航天地日本遊\$4050起 👛 新航美洲假期遊\$6989起,菲航假期菲島遊\$1670起。 國家加拿大假期 \$9689起,建航成馬曼谷遊 \$2630起 ❷、國泰歐洲精華遊\$7995起。甜蜜假期星馬遊\$3240起→ 英航縣級歐洲遊\$8350起。韓國漢城逍遙遊\$2700起。 新航歐洲假期遊\$8180起。日本東京建士尼\$3630起

加航加拿大精業\$7395起。台灣花蓮環島遊\$1770起

尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

3-699568-0 3-662982 尖沙咀漢口道14號模漢 大厦1006室 / 按10字

TELEX:40397 VKTVL HX ▲代辦國內親友旅遊移民出國機票▶ 三藩市 \$ 1950 西雅圖 \$ 2600 租 約 \$ 2700 雪 梨 \$ 3450 信 國 黎 \$ 2300 簡 \$ 2300 墨爾林 \$ 3450 用 士 \$ 2300 松西蘭 \$ 3400 用

達明 3-7215277 (6線)

夏威夷 西岸 \$3695 to

代售歐美各地移民學生機票 九龍東沙阻漆咸道67-71號安年大厦601室

雅百基旅運有限公司

中山珠海專綫兩天遊 ①乘塔噴射船②住中山溫泉賓館 ③食足四餐④遊遍珠海、香洲、中山

深圳、銀湖、蛇口天半遊 \$298 \$ 388 —住銀湖賓館—

兩天遊 \$260 惠州西湖專綫 三天遊 \$360 九龍彌敦道611號萬隆大厦501室

香港) K 686187

特廉機票 山 海 環島四、五、六、七、八天 日 海 豪華国 \$ 1430起 雄 850 、台 1750 特快台証 \$ 65代訂 簽証 統行團 坂 1680 日 台 1535

星加坡 1920 台韓百貨、免買貨、旅遊更經濟 曼 谷 1080 深圳、東湖、香密湖☆蛇口一天\$150. 吉隆坡 1900 石景山、長江樂園、中山、石岐、珠海二天\$378 惠州、西湖、香密湖天半\$260 印 尼 2800

780 馬尼拉 1230 紐約 2750 1900 倫敦 2250 1050 星加坡 2370 徳國 1350 馬星泰 1900 巴黎 1850 夏威夷 2350 2000 羅馬 2350 2000 荷蘭 2350 1370 三藩市 2900 洛杉磯 1950 溫哥華 2900 雲梨 3500

特快台證\$1 **50**

台灣環島七天\$2400 暢遊小人國 國內機花蓮 多晚夜總會 阿里山森林 看日出雲海 乘搭七四七 住環亞飯店 \$ 120

(本公司在漢門重無分社) 星期日照常辦公[(10-4時) 電話:5-2571480-0 5-224765

金門平價機票

來回單程 ` 北\$ 830 羅 省\$2000 ∏ 雄 \$ 840 超 約 \$ 2750 塑 溫哥華\$2900 倫 敦 \$ 2250 - 城 \$ 1950 荷蘭\$2350 簽 京\$1380 大… 阪 \$ 1400 - 澳 出 \$ 3500. 證 韓 台 \$ 1850 菲律賓 \$ 760 訂 星架坡\$1950 星架坡\$1200 房

3-660206-7 3-306331-4

自置物業信譽可靠

台北機票十酒店员

金滿假期3-320320-9

台北麒麟大飯店(訂房中心)三晚十送機\$180

精配台灣高級百貨、包收包賺冤按金 帶百貨遊寶島 既經濟又實際

美、加、歐、亞洲特廉機票 ★台北\$780 代辦泰國、菲律賓定居·可申請入藉 台灣旅鹽總滙. 名費代辦入台証 九龍彌敦道337號金滿樓3 A 室

。 三三 グレマ 3-320941 四接)

西北美加精華遊\$9090 韓日八天縱橫遊\$4490 日航夏威夷渡假\$3890 日本東京廸士尼\$3630

代訂各地機票·酒店·特快簽證 韓國漢城渡假團\$2990 星馬泰豪華團

台灣四天豪華遊\$1770 菲律賓碧瑤豪華團\$1670 迎公司:确敦道636號银行中心1510室。 分公司;旺角登打土由敦樂商均一樓43室

3-688788 3-688337 3-693322

電腦訂位即實即取機藥 免費專辦 英荷巴 國 \$ 2130 蘭 \$ 2230 黎 \$ 2230 型 梨 \$ 3430 墨爾森 \$ 3430 滿地可 \$ 3580 日 本 \$1380 西雅圖 \$ 2430 紐西蘭 \$ 3380 南 美 \$ 4380 星加坡 \$ 1930

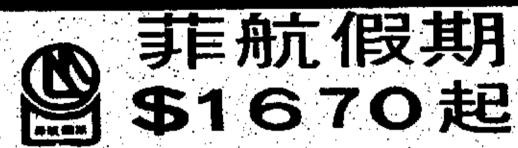
元に、ナーノニュー 5-44730!

★華麗假期 天天出發★ (機票十3晚單人房十3早餐十接機)\$1175每位 (機票十3晚雙人房十6早餐十接機) \$1050每位 全程住宿西門町新觀光級華麗大飯店

配售台灣百貨、包賺包收包退 全台灣7天、8天阿里山環島團 \$ 2400 \$ 2600 全台北四天精華遊

代辦台證、平機票、印尼簽證及各國簽證 中環李寶椿大厦 830 室

> 請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



逢星期三、四、六、日出發 菲航機票十麗晶酒店住宿四日三晚 HK\$1740 天天出發

3-660206-7 3-306331-4 自衆物業信採可能 **自置物業信譽可**第

七十三年雙十國慶團 代訂酒店:麒麟、三陽、華麗、富麗華、華華

、天成、一樂園、永安、東亞每晚\$120起 代訂機票:馬航、大韓、日亞航、華航、國泰 代租遊覽車:歡迎自由組團 承辦台灣、韓台、日台旅行團

旺角彌敦道636號銀行中心905室 自置分行 星光行752室 服務時間朝九晚七 假自じ行照常行公 敵尚 麦票及 信用語

进九进新界名 大旅行过行程表确体。 HK \$ 1888起 至\$2688 4,6,8天豪華圓(環島 花蓮雙程機

HK\$1770起 4.5.7.8天(環島園 或阿里山園)

首創住台北環亞大飯店 乘中華機·最高級·回程多班任選

裕發機構 太人信報 3-319287 319288 851712

北京 火車9天 \$ 2188 廣州 ^{自助 2 天 \$ 298} 從化 4 天 \$ 818 丹體山、南華寺3天\$678

望銀湖小梅沙2天 \$ 398 空西麗湖2天 \$ 338 湖惠州西湖2天 \$ 268 中山、珠海二天\$398 長江樂園 海南島、湛江8天\$1888 封開、梧州4天 \$838 代訂酒店、代購車、船票 亞洲電視、宋城晚宴、歡樂之夜每位\$ 188 秦國4天\$2270、馬星6天\$3148、台灣5天\$1988

代辦簽證・平價機栗・ 代理中國錄影帶

天天出發

質量保證・特價酬賓 辦理國內外簽證。代訂世界各地酒店及機票 九卅尖沙咀金巴利道25號長利商業大厦三樓

3-664203-6

了生活,早出晚邸,晚上遭要年也没來看我們。」表姨忽然年也沒來看我們。」表姨忽然那些表哥表姐,都沒有一個有那些表哥表姐,你真會說。唉

傳重公牛

益無烟吸

知如何是好。「你不我因爲沒思想準備,

!道知

是,這個六十歲的喪了 一個沉重的行**奏。** 一個沉重的行**奏。** 是,這個六十歲的喪子 一個沉重的行**奏。** 是,這個六十歲的喪子

的時裝,還不是輪流轉。大抵人生于世收一收也好,時興學院派。其實男的女服,于是服裝隨便得很,放得太緊要,派的時裝,看來前幾年放了點,只求舒振的時裝,看來前幾年放了點,只求舒

丁是服装随便得很,放得太緊要,時裝,看來前幾年放了點,只求舒瞭說,今年秋冬,男士流行是學院

襟烟戒

之戒要你

に 開 完 完

孑椘

J

呂珊

可是他在那裏等了兩個常春廳餐館吃晚飯的,六月二十四日晚在倫敦

唱,不戴帽……。總之,幾十寒暑,不,裝膊,不裝膊,尖頭鞋,方頭鞋,如領,矮領,闊脚,窄脚,開叉,不開叉幾十年,大襟,小襟,雙襟,單襟,寫

+ +:

一段露水情

一有外人來,馬上就會被人發現我之所以不想住這間前廳側房! 看雷,就是随收晋機的,吵了你們就不,也容易入睡。我失眠時很會吵人,不一想,能不能給我住在四樓?住高些空氣 ,我想我是不應該 對特低語道:「親 一 回 费伊在枕邊

面以再東 暫 我 幾 · 的性 道 不 的 的 跟 續 呀 時 只 天 我 · 古 : 見 · 。 我 前 · 到 是 · 寧 你 怪 一 的 我

銀紙抛些沒奈何 逞强志氣爭前列 可知數大稅應多

信 华村

位。 「我先走了,改 社和芝芝跟着。 「喝酒吧!大家 改天見。

妣說完

道:「我與你三番兩次的談判,也已給夠你面子了一類:「我與你三番兩次的談判,也已給夠你面子了一類,時天我們談的,你致感清楚了沒有?」小張、我們以我們了,他們不在酒吧談判,却在一間茶廳之內人,也還能了,一切自己作不得主,自己不過一個,是財迷心竅而已,大哥成打廳得清楚,心下有一個,是財迷心竅而已,大哥成打廳得清楚,心下有一個,是財迷心竅而已,大哥成打廳得清楚,心下有一個,是財迷心竅而已,大哥成打廳得清楚,心下有一個,是財迷心竅而已,大哥成打廳得清楚,心下有一個,是財迷心竅而已,大哥成打廳得清楚,心下有一個,是財迷心竅而已,大哥成打廳得清楚,心下有一個,是財迷心竅而已,大哥成打廳得清楚,心下有一個,是財迷心竅而已,大哥成打廳得清楚,心下有一個,是財迷心竅而已,大哥成打廳得清楚,心下有一個,是財迷心竅而已,大哥成打廳得清楚,心下有一個,是財迷心竅而已,大哥成打廳,

奖

ル・代軸與姓張的談判・代軸與姓張的談判・代軸與姓張的談判・化元・也首

後台是誰

」李祭走去停

三五

個轉晒性

等成如找出了姓张的薪後人,大家淡淡公道,我已答题了你,我忍爲必定完成任務。一小狗一个一次逼付钱乃是人之常情,是一大哥成道:「不會的,我必定完成任務。」小姐们您人摔腰,追地面,吃得阴的人我都有交便知道他完是何方神型,他不給我面子,爲何麽,在別的地方却無此需要。她在沉吟了於別個地方,這是不可能的,他在此地展開於別個地方,這是不可能的,他在此地展開

域都有都吃得開的人,打聽姓張的背後有

听我,好不好?」李察說。于,狂根不得不停車。 是,李察猛的煞車。走 是李察的車子在前頭。 時行車路綫和李察一樣。

風雲

姐有

。嫂夫人都幾識替你慳荷包咁樣幾實際醫,何止行左婚

名雅

道得太遲了,現在運逃生的機会出許多,他們不但無法取勝,直知道對方的厲害,比他的估計高力與對方的厲害,比他的估計高力與對方的厲害,比他的估計高力。刀劍接觸了,刀身一再被削

,只剩下不到一半,花大師道方。刀劍接觸了,刀身一再被一先一後,就如兩道疾電纜着一先一後,就如兩道疾電纜着一先一後,就如兩道疾電纜着

地呼喝:「好大胆,你敢,却有人朝她走過去,很正如愛惜地又拍又捋,非

(二五四) (二五四) (第2) (第3) (第3) (第4) (第4) (第5) (第5

脱束縛,奔向主人。如見到愛駒,低低一嘯,牠心見到愛駒,低低一嘯,牠心馬與認得主人,的坐騎了。

快也弄

「有呀!」向 「他——說 「他——說 「他——說

紅色的

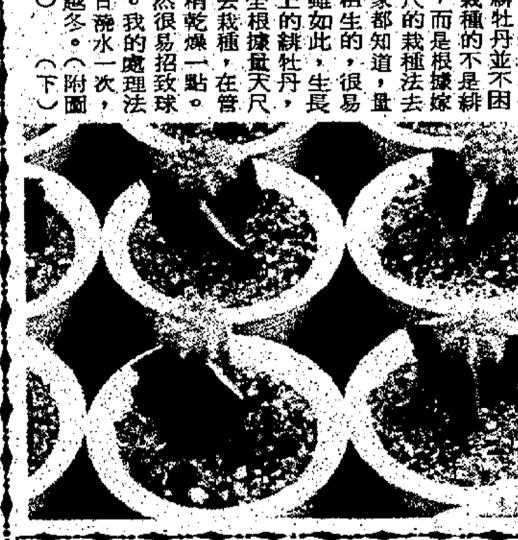
東

雙劍天涯

孔子故宅詩體堂

時裝設計的好處,太陽之下總要有多少改的改變,于是只好又縫新的。道便是再派用傷,這是十分重要,使人無法修

以再派用场了,就是為了有此改變不能不然,人們把祖父的祖母的拿出來便可命是的,可以試多一兩次。當然,這其間也可能略改一二,如命長的,可以試多一兩次。



道· 一一十七·老俠程鈞 一二十七·老俠程鈞



是 一路上,雲芷茹都惦記着 一路上,雲芷茹都惦記着

條馬啦。 像問,這樣一個美人兒,竟是個 人是不少的,他又說得大聲,便 人是不少的,他又說得大聲,便 人是不少的,他又說得大聲,便 一個塊集,又是塊期,

「他在那裏

心花落春不

是一个人们的话题了一半,随后就断得到了一个人们的话题,那是原然是因爲到了三分高时间的时间,再也没有一點整音了。 是一个人们的催促,整着心耐着性子等简适的時限,再也没有一點整音了。 是一个人们的催促,整着心耐着性子等简适的時限,再也沒有一點整音了。

「誰!」伶俐の一進家門の他都死了心

「他在那裏?」

| 伶俐一把抓住阿珠

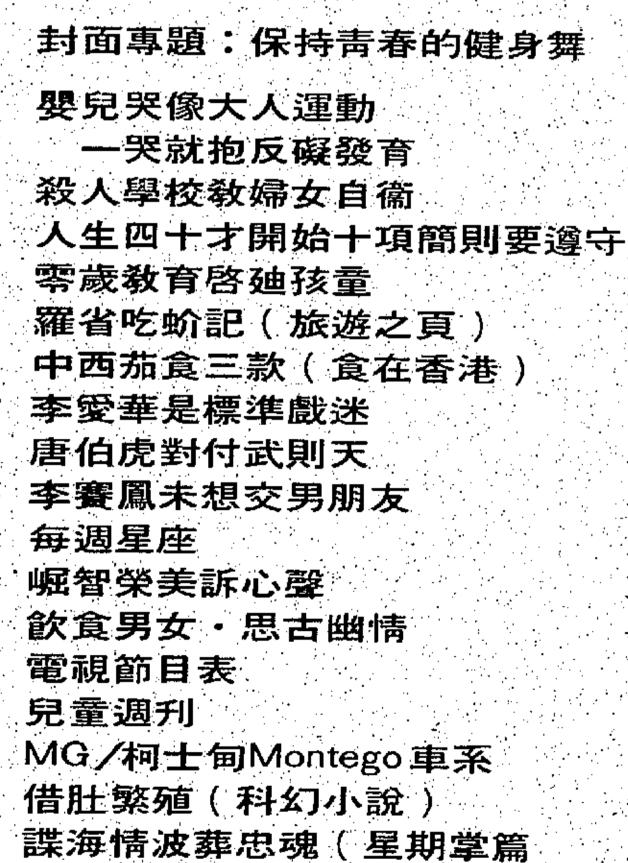




合資格者可申請建工

延遲半個月

地 局 促



本期目錄



逢星期日隨華僑日報附送

接連橋大條次建島

旅途舒適精美上業

判監上

乘豪華客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村 漫遊龍田新村觀最新建設 自由選購著名特產及海味 遍遊大嶼山風光秀麗如畫 鳳凰山齋堂享用精美上素 漫遊茶園品嘗山水豆腐花 觀光石壁水塘賞偉大建設

送贈七海旅遊之寶涼果包



◇塔門歡樂遊 ◇西貢一日遊

◇長洲華威酒店 ◇西沙灣渡假酒店

◇嘉道理農塲 ◇海洋公園 ◇海上夜總會

◇梅窩銀礦灣酒店 ◇新界環島遊 以上各團・定期出發・敬請留意・歡迎垂詢

報名地縣: 七海旅運有限公司

官讨官委制度 **連背代議精神**

恒貴利無法還鋌而走險 劫指壓中心



服務設施除外。
用途作電油站、抹油及

協時更改

專教育

合唱團舉辦

(洋」・「山河に入る場合・「森林啊!なる場合・「森林啊!なる。 合唱の

(計學)

專業文憑及證書班

中級商業學專業課程

中級簿記事業課程

銀行專業課程

批評等等

一日截稿

評判

班級英文中學中四至中五(

南電專招外生

華僑日

龍城篤信中學

招f.1至f.5各級新生

Municipality of Metropolitian Toronto

🚞 🌉 📆 . HIGH SCH G6-G12, UNIVERSITY B.A.M.A. PROGRAM

• Ohio Educational Board (75 Universities)

College Placement Association (36 U)

英國 G.C.E. "O" & "A" LEVEL, BUSINESS & B.A. PROGRAM

◆ Alberta College Division (4 Schools)

Northfield Mount Herman School

院夜校

中大預科(HKHL)

電腦專業交憑課程 **PP** 文英中

會考即

申 睛 资格符合之學生將被保證參加一九八五年之 HKAL、HKHL、GCE - AEB & LU、HKCE 及 LCC & 1 等公開試。 辦公時間:上午九時至晚上九時三十分。地址:香港两仔船街9一15號(毗鄰修頓珠場)。電話:5-202101

(即原油蔴地砵蘭街校) (全校課室冷氣設備) 招收班級:①英專部:字母班至F.5(會考班) ②英中部:F.1至F.5(會考班) (F.4及F.5分文、理、商科班)

③特設班:拼音速成班、英文文法班 英文會話班(由西婦教授) 報名時間:毎日下午五時半至九時半(星期一至星期五) 址:深水埗校:大角咀塘尾道197號 ③913331/2 尖沙咀校:金巴利道諾士佛台9號③689289/0

補 保證合格課程 *保證合格,否則遵逻全部學費半 數,報要其出席率達百分之九十字。

商業選修課程

中极预犯

工商管理

商業數學

· 佛 並 近 749 改 達 夢 次 地 (3)800313-4 5字球 大大 封面 · 阅城樓上

各科提供考生作答時應注意之要點低據最新資料聘資深敎師編纂

▼ ■ 有悠久歷史與標準之校舍 ▶ F. I-F. 3政府派位生免费 別校轉學生亦可獲免費 班級: F. I-F. 5 (F.5重寶生優先) 報名:即日開始 手續:(-)照片一張

(二)F. I-F. 3學生憑派位証申請入學 免筆試 (三)非派讀本校學生本校可代 辦輔校轉網手續·兇筆試 (四)F. I-F. 5無派位証學生憑成績 表申請入學 地址:灣仔皇后大道東山邊台IA

電話:5-272553,5-272563 莊士仰退 電車站 修頓球場 校監兼校長 盗打银行 .10巴士站 李福柱 皇后大道中

底調

課文

課 有中 致中 驾料 師

華僑日報敎育版主

學會考預

習專

※輔導學生申請進入政府及私立學校: 血代辦美加澳

移民學生簽証・接機膳宿各項手續・ * 歡迎購閱本中心之类加澳升學移民手册 |彌敦道 655 號胡社生行 1507室| : K -968078 K -951230 K -948213 九冊尖沙姐東區磨地道好時中心 915室 证品: K -7221141-3

(12 Schools)

Concord College

Greyland College

California University &:

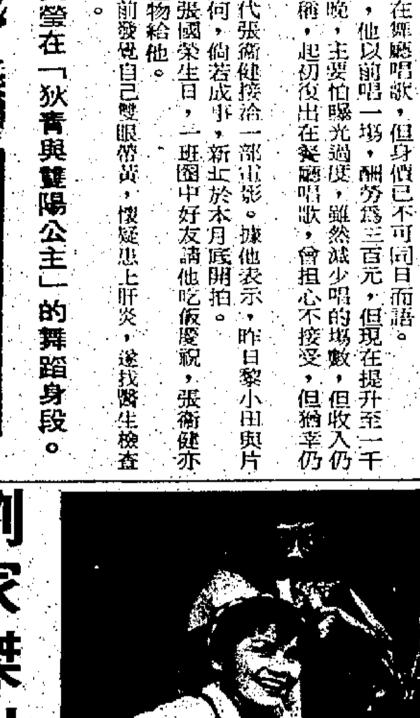
Buskswood Orange College

大樑

十月九年四八九一曆公年三十七國民華中

從每場三百跳升

、李寶瑩在 公主」

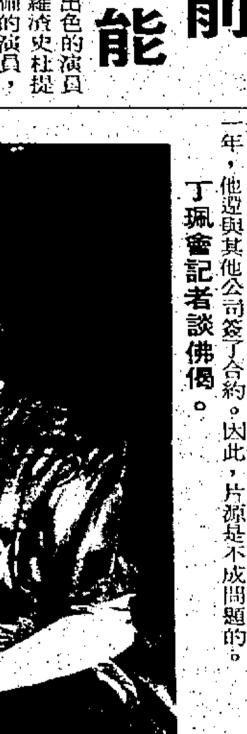


劉家 洪祖星 西片

)心歌 | | 聲影 | | ○------。這已經很花精神時間了,還要搞出版工作,將他在港 設近又答允再為香港電台攝製的「鍵峰晚語」出任主持 發播第一台與第二台的「英語疑難」節目,每日播放, 辦「劉家傑英語商科」學校,自任校長,又為香港電台 辦「劉家傑英語商科」學校,自任校長,又為香港電台

音帶,設想得很周到 辦反應,佔計市場需 「英語疑難」是劉 一英語疑難」是劉

邑旅港同鄉



YAT PO

首在靑島表現才

眞赫

曼進娛樂界前

KIU



團來港演

三,十四日兩晚,由香港聯藝娛樂公司主辦在北角新光戲院演福州市閩劇一團應福州十邑旅港同鄉會邀請,將於日內來港。

年曹植再入朝,那時甄宓已死,所以當他回歸,到「賴雀台」賦詩時他才十九歲,二十歲封,到「銅雀台」賦詩時他才十九歲,二十歲封,到「銅雀台」賦詩時他才十九歲,二十歲封,一個四此歷史來說那應是一段很長的鬥爭,

那是别人也可以的,而在京剧、以他爲題材的戲就好像只有以他爲題材的戲就好像只有以他爲題材的戲就好像只有以他爲題材的戲就好像只有

」是名字還是封號

粤劇演出|

宓妃

立丕。所以在戲曲「洛神」中就行,也相立他爲世子,後來以事心合作賦,曹植最先交卷,曹操那一年,曹操建造的『銅雀台』

放棄進軍國際影壇機

達華爭取

期

接拍西片望公

司

可專

俊谷戲

然拍,脈錢嘛,什麽都拍。」
報打戲,她拍不拍?艾蒂毫不知有問,下次再有導演找她拍

文帝最近拍戲很多・像上映中的「戈、勢人,不然更緊張和面僭。」・」文帝笑道:「我眞是太水皮了・幸好・連陳惠敏、陳觀泰都忍不住・要帮手提・連陳惠敏、陳觀泰都忍不住・要帮手提・連陳惠敏、陳觀泰都忍不住・要帮手提





塩深琰被高層召見流角・有關人員告知上透通告沒有出現而被迫



逐與訂正

開泛極度在幻境新歌當包租婆,說來容易,已是近四十年,「歌只能為助論。惟所說「如秦少游之詞章,很無數而誤,雖者於此深致歉意。
 一個問題,即有人能歌其詞,似係柳永其人。想因閣下每日運篇符句,如秦少游之詞章,有井水處即有人唱」,此點恐有誤,如秦少游之詞章,有井水處即有人唱」,此點恐有誤,如秦少游之詞章,有井水處即有人唱」,此點恐有誤,如秦少游之詞章,有井水處即有人唱」,此點恐有誤,如秦少游之詞章,有井水處即有人唱」,此點恐有誤,如縣一個問題。

不再爲呂

艾蒂拍

尙

邱德根出席 ,他在「大風暴」的任港上演者已爲數不但主演過無數電影,學,是著名性格演員

拍戲

外想多

初拍接吻鏡頭感生硬 途。 為稱讚,認為你狂」中 的新片「我為你狂」中 的新片「我為你狂」中 多所與為你狂」中 | 山於她很喜歡演戲

考慮升學

在港四個月日夜趕戲 葉倩文睡眠不足

感歎賺錢不容易 紫紫否認同翁美玲閉門打架。



連李 兆熊也不知

良錫重返亞視 邱德根親自處理

,難以交代,他只可信中,故要一週後才

能透露,但總之一句是「資產增加負債減少」。 根並稱,預計亞視今年有六百萬盈利,至於何時價遵全部價項,是對方名氣甚大,他們在節目中表演唱歌。 「是對方名氣甚大,他們在節目中表演唱歌。」 「時不便公佈對方的名字,以免到時有變卦,難以交代,他只可可局主席邱德根表示,此位軸秘嘉賓仍在接洽中,故要一週後才面却守口如瓶。 主持符馬節目,對於

因此劉素芳亦替他大獎一聲「禍不單行」呢! 因此劉素芳亦替他大獎一聲「禍不單行」呢! 一種於劉素芳看來正是鴻運當頭,但她的男朋友却是「頭頭碰着黑」。原來目前當他正在寫 與一輛私家車時,車子突然失去控制,撞着一枝電燈柱。結果車頭被撞毀了,而他自己亦被送 數一輛私家車時,車子突然失去控制,撞着一枝電燈柱。結果車頭被撞毀了,而他自己亦被送 以此劉素芳看來正是鴻運當頭,但她的男朋友却是「頭頭碰着黑」。原來目前當他正在寫 是一種於劉素芳看來正是鴻運當頭,但她的男朋友却是「頭頭碰着黑」。原來目前當他正在寫 是一種於劉素芳看來正是鴻運當頭,但她的男朋友却是「頭頭碰着黑」。原來目前當他正在寫



螢影星聲

蟀

少相似之點。兩人都獲 紅顏)的演出時,女星娜塔莎金斯基有不 瑪莉參與處女作(瑪莉杜寧南和著名 年紀很少便開始拍| 演員。

黎燕珊獲允許

B

「時,母親會陪伴在她 「來,且互相關懷。拍 「來,且互相關懷。拍 看反應呢! 厨母也替她在別的啟院 身邊。看午夜場那晚,

帮助。不過一公司,對她公司,對她公司,對她公司,多數

斯琴高娃帶病離港 港十天病了 上大

百

一十九人則已入住九龍灣啓提編配鄰近地區的公屋單位

传,以價值而言,較去年同期增加百分 5,以價值而言,較去年同期增加百分 三百三十三宗總值一千四百萬元的冒牌 單在本年首七個月,調查科便搜獲

,去對付製造冒牌貨香港較世界其他國家

、藥物、(員檢獲的)

有九名單身人士選擇現金津

等国邮及地鐵站。 等国邮及地鐵站。 等国邮及地鐵站。 一有十二個家庭及一名商戶因為不合資格, 作應得安置或現金補償。」 等国邮及地鐵站。

邑简取總額逾五十 發言人說,五十七

鷄農濫用抗生素

對市民健康有害

(港訊)海事處發 一九八二年末擴展 一九八二年末擴展 一九八二年末擴展 一九八二年末擴展 一九八二年末擴展 一九八二年末擴展 一九八二年末擴展 一九八二年末擴展

涉及的事項諸如保護性例在考慮中,該等法例出外,另有多項法

水銀行協會中發表其 彭勵治將于後天在

事

昌

陳汝 ,在不足一個月內,另一項的長,此為港府繼上月廿日宣佈是提升華人為署長。另兩項則昨午宣佈六項首長級人員的新 ____ 任海事處長 自一九八二年二月任驗船監督。 任影視娛樂處處長

一九八零年一月起任職 一九八零年一月起任職 一九八零年一月起任職 一九八零年一月起任職 一九八零年一月起任職 一九八零年一月起任職 一九八零年一月起任職 一九八零年一月 一九八零年一月 一九八零年一月 一九八零年十一月 一九八零年十一月

邛處副處長。陳氏自一九八三年十月起在海出任海邛處處長。陳氏自一九八三年十月起在海、陳汝仁繼戴偉於一九八四年十一月退休後,

商船新規例擬訂中

方等。 護軍,以及進入密閉地 安全和安全標誌,機器 安服和設備,船上行動

生產總值增長

至

聘用安全主任

呈報意外事件

次接受健康檢查

安全措施良好

人遇溺

萬

件的義務。 一般行呈報意外和危險事 委員會和代表,以及應

膠彈玩具槍 止在英國出售

所之上際明英文字「D ETECT VE S 定置員發現它們的名字 定置員發現它們的名字 定置員發現它們的名字 定置員發現它們的名字 一種提一名貿易標準檢 一個之上際明英文字「D 孫元壯JP

月市局游泳

大文的形形,出任新聞處處長,並於一九八三年三月獲委任 一九七零年四月正式轉往該局工作。孫氏於一九八零年 一十一年 一九八二年二月升任現職驗船監督。 一九八二年二月升任現職驗船監督。 一九八二年二月升任現職驗船監督。

首長級 新官簡歷

所能CBE・JP

「海童」
現年四十五歳。一九五八年二月加入政府服務,任 「海童」
の一次をでする。
「本一月推升至目前懲殺署署長・並於一九八三年一月因多年服務 一年一月推升至目前懲殺署署長・並於一九八三年一月因多年服務 一年十一月推升至目前懲殺署署長・並於一九八三年一月因多年服務 一年十一月推升至目前懲殺署副署長的職位。

「本計一方法 一年十一月推升至目前懲殺署副署長的職位。

「本部」港府宣布首長級人事調動・以下爲各官員簡歷。

階

吶

現教育署高級助理署長職位。 李越挺 JP 務,任職助理教育主任。一九八三年二月撒升 李越挺 JP 現年四十六歲。一九六零九月加入政府服

事處處長。戴氏爲海爭工程師學會服務,任職

程師學會、機械工程師學会物,任職驗船主任。一九八月,任職驗船主任。一九八月

子會及皇家造船師學八八零年六月升任海八一年七月加入政府

方之前 將現面廠,於任事問節 明朝

瞰驗船主任。一九八三年十月獲權升至目前海事 現年五十一歲。一九六二年七月加入政府任

戴

偉 J P

公共屋部区贷租聯 公共屋部区贷租聯 公共屋部区贷租聯

途 中 當 一 本 代 反 世 表 次 世 表 次 世 表 次 世 表 次 世 和

開

租 油 凍 強 就 是 委 員 行兩度被拒養會抗議

富美 僭建 寮 街 屋

清拆

充公貨品均

(港訊)海關貿易管制調查科高級 實難避免。單看貨單,人們很自然被誤 一個說:「由於香港是一個自由市場 一個說:「由於香港是一個自由市場 一個說:「由於香港是一個自由市場 一個說:「由於香港是一個自由市場 一個說:「由於香港是一個自由市場 一個說:「由於香港是一個自由市場 一個的工業,若干隣近國家透過香 一個的工業,若干隣近國家透過香 一個自由市場 一個自由市場 一個自由市場 一個自由市場

重傷亡事件而進行官方。 訴事件和就海上發生嚴 設的社會保障措施,以 製的社會保障措施,以 調査科

海 關首

四萬元 冒牌貨 搜獲

消滅或捐贈慈善機構

調查科價

大量出現脫髮。 上質血、敗血病及對其它藥物產生抗拒的作 市民若長期食用含有抗生素的肉類,容

天收

(一格高)毎段 🔼 位

加印紅色每段一百一十五元

• 鄭近火車站、巴士站 • 交通方便 • 電氣火車前往九龍只需卅分鐘

屯門建發街九號

文工業大厦



另有全新天花・冷氣 電器設備由 335呎至6117呎

\$3.50起

即實即住

葵涌廠厦出售_ 現有三層可改建12層六萬呎 有圖則已補空地價

商業自由閣平租

修免費歡迎約看。 電話:辦公時間 K957628潘太 早晚 H681794潘先生

有意請電 0-201930

洽租處:5-438960洽 包羅萬有 本報內容 本報讀者 購買力强

長沙灣長順街19號

楊耀松第六工業大厦

土瓜灣旭日街15號

順煒工業大厦

由2500呎至8400呎

本欄廣告

大生商業大厦 宏開道20號 九龍灣 楊耀松第八工業大厦

地下旺舖每呎由 590 餘元趙 式樓商場每呎 425 元 兩房單位393呎十四萬餘元起

治購處:陳氏企業有限公司

租 由千餘呎至弍萬餘呎 直通啓德機場及海底隧道

電梯六部 交通使利 治租處:本厦管理處或電5-435244

字樓租售 寫 中環威靈頓街64/66號4/F獨立電梯冷氣水 剛裝修間格俱全即可應用 地照適中交通方 便建築面積約1260 呎租售均可租價易談 請電 5—224955業主洽

> 特價吉舖兒頂出租 西醫盤第二街139號·地下連閣樓 月租 \$3,600 (包差餉) 面積約 1,400呎 電話: H238664 H400688 · H470740

費廉效大・

月份

導致

有主表司為,人格質面雖,這私

業財般有這位人

百其達猪貨普買供

广六低 最 干 場

三成高页方 三成高页方

土百五在計

在電線電纜

七昨假通家應

地

百分

炊敗

|居家生活,尤其||無可否認政治前於

貸欵

未

造成

壓

人有鹼件管存主且默下的做舊碼上 貨更活也較數要經案一務,除了一

率

雖

長

時

間

高

一,元四名小古格再版因科高之學差的的十級得據學

牧 市・教

, 百百战盤, 頭百成貨高

官實上投八學於則一年用調本價、價分,告近通者一平年者質開月

猪

意

欠

百

上百成實,元地版,众是完全,百二成成領,八三元五大成,大低最強指五至,百二成成領,八三 一百括六條指版高學市百六普八十六六佔本十二 一百期十四成千地五百迎十元百百一地元

車業、型膠業、 場上日漸擴大, 場上日漸擴大, 地上日漸擴大,

档 . .

預測分

的份由未四中;年需學價也設等:書達干教不香設,稿:潛面加, 首, 天每悉由私准 加教於描:四至級費一及多課致一售頁七科多港面是之今費攤的八分增即人。本語言

分置語二元生中透八級量整在格課增之小的一貫了九均科委課支份中田均年抵度校學公

之期因八、每學一五學計。重增本加工學被倍膨比八酸教員本方有六百每在加九、校佈

削假。,,

百每四月

・ ・ 較。 六・

争此類貸欵生意,同業利潤相應下降。途的私人貸欵也有不同程度增加。但亦吸引更多金融生活,尤其是利用分期付欵方式購買耐用消費品更明否認政治前途陰影仍存在,但大勢基本已定,市民用

機顯錢

為關接案佔領與否法聚却反傾,人地代分干萬今

人定, 機將經險專太也行參與不

私前近務計事私會較條散觀。而貸位了版

。 切 曆 其 貸 。 則 構 來 營 , 業 高 很 爲 與 業 齊

行告凝然下擔任更活也較默要的数求節極生情數多。較照公是

港四季四季

布漸將

成本晉

晉

代布

輸美將受

美商來港訂購漂染印花布

匹轉告觀

KIU YAT PO

口加港家紡

。 加 布美産

产上1美元在紐約回跌與作日 作工作工作。 一次四枚,港市美電亦在活躍的 使本港加息的壓力頓時緩和。 使本港加息的壓力頓時緩和。 使本港加息的壓力頓時緩和。 數目貨幣因兌美元普遍微升, 數目貨幣因兌美元普遍微升, 數目貨幣因兌美元普遍微升, 數目貨幣因兌美元普遍微升, 數目貨幣因兌美元普遍微升, 數目貨幣因稅

和緩時頓力壓息加港本

議會別特息利消取時臨昨會公行銀 低改面全轉亦昨息利元美洲亞洲歐

備會千十二十個 局見大跌五一月

六跌华土

日法國法郎兌八丁 等百瑞士法郎 等百瑞士法郎 等百瑞士法郎 等

十厘跌一期

個九分五一

頒月里跌七

前使斤在八月口一說有一五個爲蓝少月

斌八零糖、份每元,降三種格斌菜一份

少月售售九水月左有低四時天少和、伙

〇份價價 冤果消石些,元菜致,調〇食

、調在也。疏耗、每如。的與八味三開 八味二有調茶量按個以水平上月開光支

九品元下味開計照售金果均月份支,比

銷

縮續單新布騾

大不量壓積料染倉存

價造糖

業信貸銀行

穩站能尙格價

% 開左降品支第一價山售價相內比主上

個一,運

分跌八十,五三,厘平甚三八七一一。七跌二上上

;一厘十

期個七五厘

三拆兩錢市

三,菜略是减八

十個拆再

• 唯 爾銀 走美港東促使由在點東電市環境市場

' 六 商 美

厅五四個领土每四每

元格及五公元公

中角無本,一廿廿

國,變產黑百六九大日動品色一元元

陸本。毎毎十,至

力等雙五一三每元際公案七百百公工

五角元格及五公元元十四次日元斤至

日機國

如果在中秋節 如果在中秋節 如果在中秋節 如果在中秋節 如果在中秋節 如果在中秋節 席质政师

加三般的加思二,局最在樂趣。新發土本宜日並的新複觀二 三加利庫上佈電無運出後而發五坡率,銀將,提作版發上為 五级率下级将下级在版發出為 後間干反三壓一考 行二起將率加厘公債證貨售 時厘效優高本金市論利市答 佈高另 利點 銀卒委 中的亦 謂 定 十 , 由 五 及 上 會 示 測 受 美

濟門可長包會 事兄能沒括議 家弟改有一新 考公變表百近 **天司。示家成** 变酸。 率 說

三原〇租加九四內燃、克、升至低日三來多金三月多燃料六由二由二售開 千三復收 ○每,,干份。料的五四七二%個始 四九月如平八開

的选居道《

將响活租

反, 智措映預的施出料開,

利下儲无商價昨

升略價市開金黃洲歐三週

。 高改價牌金飾,元美五至三升價算結

金期份月各,元六十幅波二〇二三價市收

兀 ___ 丌 丌 适

升開波低九 三市幅價

經縮

是哲時性的,我們對利率的基本看法依然不要 思利率下降仍然為時尚早,我們對國民生產總值, 思利率下降仍然為時尚早,我們對國民生產總值, 思利率下降仍然為時尚早,我們對國民生產總值, 思利率下降仍然為時尚早,我們對國民生產總值, 但存款證利率仍然在十一厘半水平,而要推測優

緊

產特 土陸大

金融機構反應積極

任職於該公司香門住職於羅富齊 簡俊明先生。 息利金基邦聯美 下

變不調基息利

但也會包括適度的膨脹,算將繼續緊縮的政策,時表示,八五年明政值 印度油料 高紀錄

二星期

拍賣債券

11.5000 14.0000 一個月 14.0000 二個月 11.5625 11.5625 14.0000 三個月 11.8125 —個月 12.0000 13.6250 九個月 13.5000 12.1875

群情可向各分行查詢或電5-8226242,5-8226251 國際商信財務有限公司 最低存款額50,000港元 港元利率(%年息) 美元利率(%年息) 存 款 期 13.5000 11.8750 個月 13.5000 11.8750 四個月 13.5000 11.8750 五個月 六個月 13.6250 12.1875 12.5000 12.6250 超過一年期限之存款,利率面擴 垂調 電話:5-211601-9 黃先生或5-279535,3-7210286 國際指集信貸銀行各分行可代理國際商信財務存款(利率如有更改・他不另行通告

國際金融股市行情 一九八四年九月 十二日(當地時間)

响 声

教育費增加所致。 原整数面稳定,其主因 原整数面稳定,其主因 是適逢開課前夕,由于 是適逢開課前夕,由于 是適逢開課前夕,由于

一指一〇至

倫敦股市(金融時報指數)

午市,無起跌 (858:00) 五種主要港股價(買盤及買盤) H.K.\$ 6.15 6.30 H-K.\$ 8.25 8.45 H.K.\$ 11.00 11.20 H.K.\$ 3.575 3.675 H-K-\$ 2.80 3.90 紐約股市(道瓊斯工業指數) 阴市指数 十 1.77(1199.76)

東京股市(道瓊斯工業指數) 收市指數 十 40.44(10533.54) 倫敦金市(毎盎斯) 頭盤 U.S. -- 0.80(339.50) 尾盤 U.S. - 1.80(338.5)

美元開市價格:法蘭克福 3.9890 馬克 1-2805 日元 244-80 9.1790

到之後零統英 上〇, 售計國 升 較總質買

本港已能直

爲一不○整售

一一大年後總

多廠大建設工程 一方分之六十至七 一方分之六十至七 一方分之六十至七 一方分之六十至七 經濟困擾多時的從遊業的最近一般

場 歡 迎

挺 高

,收現較多,中國大陸 韓幼砂糖兩艘輪船運到 本港糖市例淡,由於南 中秋節後一段時間內,

守崎九二 錺・升二 労・教 (十一日) 原糖現な 國際糖價回升。 ()

匯京 做價

七十交成,圓日三點

· 七二收續外元日九訊 三五四市阿匯在電月) 三五四價軟市東:十東へ 日圓 報, 場京美二京特

香港金融行 俬生 意 進 入 旺季

市開融金洲歐 回匯 升微價

雖有 上業發展在增長中極難管,八二年是 無

年百的報之,开版因應一少五外稱批比萬遊是取

日本

八萬噸的紀錄。鐵總數達三百世

鍋出口總數中

反映

元 手 市 的 份 收 元 , 共 市 一 市 市 州 市 共 成 月 三 四 十 一 三 成

k618167

福較大。 「相較大。 「月份合約跌幅較大。 「月份合約跌幅較大。 「月份合約跌幅較大。 「月份合約跌幅較大。 「月份合約跌幅較大。 「月份合約跌幅較大。 「月份合約跌幅較大。 「月份合約跌幅較大。 「一點二元,共成一百四十七手,一月份開市一二六點二元,收市一二二點四元,收市一二二點六元,收市一二十十月份開市一二二點六元,收市一二十十月份四十十十月份明市一二六點二元,共成四千零五十五手。

月十八八千

八絲國鮮風,一種與大理 〇苗大絲風場金魚是致在 一陸苗袋糕雕製新程相本 八八條,是

光南

華昌

献今 映天

将官大置元大 勁配四,保三

小張岑 會志 校嘉 數 俊

宜不童兒

・華榮・華英

十月期貨每噸一二六點 八美元,升四點八美元 月期貨每磅五點八美元 分,升點一〇美分,一 月期貨每磅五點八美元。 月期貨每磅五點八美元。 分,升點一〇美分,一 月期貨每磅五點八美元。 月期貨每磅五點八美元。 一 月期貨每磅五點八美元。 一 月期貨每磅五點八美元。 一 月期貨每磅五點八美元。

場點四開加天今 嫻徳葉。仕則鄭 嘉 張 黃 陳 莊 李 倫柱國桑錦靈潔而靜朗殿

重台4丁

年流水似

毒夜惑嫡四 場・的點 盤:午誘小

虎小坞华十 老:早點

製監夢夏。演導浩嚴

演主銜領 華美顧。娃高琴斯

Christina 醉陶的情偷

影情攝資元萬五二來更献别節秋司 風又昨小映資 | 爭俏映新早今 春夜樓:石 | 春女: 樂場天

映週2第滿大

Enristing 醉陶的情偷

影情攝資元萬五一來更献别節秋司前

名夜:樂

靈陳而莊朗李娟葉仕鄭潔 靜 殿 德 則

映週2第滿大

事的胡映美 | 玩映富早今 故越:都 | 伴:都場天

妪緣路

淫

玩

錯行

*盤多盤週日增二

争争本

3-841199

除的性論爭富最

更^不小.大 我柔五光女公南心情學華的餘昌

常半 引傷 在: 誘處

早請場五

電貨中大淚笑影情見喜影聲

間常半

場午四早今**資** 1 夜點場天華

大祭 成英 今天 健華 第 星

321

早請座定 速從看未

166 茄

早請看未天兩後最 狂你爲我懸

4

早請看未天兩後最 狂你爲我懸災

黄金

狂你爲我際

欧華J封務 | 早 。在文神翠 | 場

E 片

武俠

場早價廉今 狂色爲我

產手豈儿都玩

韓**娛之!聽視**類滿

行大國與曲幻搖一希和演士一 榜流十美高想擺閱路達專一戰

獎金六電成美年8榮!像項影人國度4獲

場五後最 過錯勿請

·德田斯烈夫衛月上 洛辛



重軍殺|彈槍不|大摧|升爆 圍警出|雨林怕| 厦毁| 機直



献巨司公球環 斯烈夫大里杜 ・狄・衛摩露 鍾佛基・巴

園花大海 **運女子** K7556810

早塲今日 更熟

兩 雨 12 明 暫 今 場 半點 半點 天 停 天

片產港的好最度年本 影電的代時個這於愧無部-

曾國劇閩市州福_場夜

場五滿狂 小 張 岑 齊 彬彬荔艾動建健志 不大

情夜玉小四雁早帝 。場。家點女場國 在午碧三郎按今 谷點婦年早十帝 女三。與場點后 即件四少少三今

明今後最 陳忠王 愛我 羅度蘭

H 670421

狂爲

場五今滿狂 手携荒天破喜四大

鼠彬彬嘉艾勳建偉志

戲好讚大· 仕人界各 情狂: 場早天今華麗

場等加紅滿特滿大 京請 | 獎三馬度本 引 | 日 !情算見中喜大、影淚聲笑。

流嘆三四國焚性國串邪紅华十今一風:點際身火際!鬥嘞:點爭

映献天今 劇喜影淚聲笑容陣喜四大 張 曾 小 彬彬 嘉艾 勵建 偉志 容陣勁强小一大四出擺

界影軍進 儀雪楊 姐小港香 演導偉志會。劃策勵建岑 更拍場農荔 | 不大場年嘉 , 拖: 早禾, 良小 夜禾

顧 高斯華美 娃琴 主領 顧 演銜 華美 郎多阵:樂音

映績 塲五天今 影電的代時個選手愧無部一 白對語粤 娃高琴斯 華美額

K 881755

片產港 看必度年本 認公致一論評港香 印掌血 拳

笑微心會。橋戲實現

作機關德葉。任則鄭

嘉·强 黄 陳 莊 李 倫柱國桑錦靈潔而靜朗殿

樂配影靈夢夏湯浩嚴

良小 資**喜淚笑笑全配全** 情見影聲料新搭新

映献天後 你我

真喜 淚笑 笑全配情見 影聲 料新 搭

不兒 小張岑曾 彬彬嘉艾勵建偉志

段手擇不:塲夜午

映献場五天今

電代個於無一 影的時這愧部

場點四開加

一点,

古

居住挤迫意見搜集結果如下:

「居住挤迫意見搜集結果如下:
」「「大工」」」」。
「一項居住挤迫意見搜集,将問卷逐戶派發,由居民填寫,收回的,居住挤迫的現象更加嚴重,同時,現時的臨屋也遷拆無期,居民不知要忍受擠迫至何時,於時每戶居民平均每人獲配面積二十餘平方呎,已十分挤迫,四年來,在只加入口不加面積的措施時戶居民平均每人獲配面積二十餘平方呎,已十分挤迫,四年來,在只加入口不加面積的措施。 一)是**否覺得現時居住擠迫:** 覺得擠迫;在人口沒有增加的被訪家庭中,這个一)是**否覺得現時居住擠迫:** 在人口有增加的被訪家庭中,有百份之九十二

家庭感覺到不而睡及家人 (二)居住擠迫對居民生活的影响: 家人因擠迫而不想停留在家中,缺乏地方温智功課及晚上贤睡在 子女學壞。從此可見,人口有增;亦有四成居民表示夫要因此要有近五成居民表示令他們的子女中,有近七成居民表示擠迫會令中,有近七成居民表示擠迫會令 有此增要

置單位,但是,被訪者的反應中 (三)解决擠迫問題的方法: 从个港市等致人口增加的原因: 口增加;有19.2%基於家庭成員結婚;只有20.8%被訪者基及應中,可以了解在未能將居民調選上樓時,便需要容許擠迫家庭申請調選或加配區內容及應中,可以了解在未能將居民調選上樓時,便需要容許擠迫家庭申請調選或加配區內容及應中,可以了解在未能將居民調選上樓時,便需要容許擠迫家庭申請調選或加配區內容及應中,可以了解在未能將居民調選上樓時,便需要容許擠迫家庭申請調選或加配區內容及應中,可以了解在未能將居民調選上樓時,便需要容許擠迫家庭申請調選或加配區內容及應中,可以了解在未能將居民調選上樓時,便需要容許擠迫家庭申請調選或加配區內容及應中,可以了解放給擠迫家庭申請;有13.3%表示只有上樓才能夠解決擠迫問題。從2.2%上,12.2%上,12.3%上,12.3%上,13.3%是一,13.3%是一,13.3%是一樣出給擠迫家庭申請;有59.3%。

植亦只得三十七增加的住戶中 而是基於自然於大陸有親人 五)平均每人居住面積 日然生育。各項原因總和多於100%面积人來港而導致人口增加。上述資料反 七點一平方呎,這低於現行,每人平均佔用面積只得二 **稳定单位,出现有人無屋住,有屋無人個六十平方呎空單位,却有三十多戶申時本年六月在各區實行改善挤迫計劃,十月起將臨屋配屋面發增加至每人三十** 人住的情况,故此,我們建議解决居住實申請,可見新措施不切實際;同時,區界,就是撥出兩個六十平方呎空單位給擠沒十五平方呎以上,可見房屋署亦承認原告

的挤迫住户。 (二)將六十方呎單位的擠迫住戶調往較大面積單位,將剩下來的六十平方呎空單位撥給(二)將六十方呎單位的擠迫住戶調往較大面積單位,將剩下來的六十平方呎空單位撥給(一)將區內較大的空置單位撥出給居住攤迫住戶申請,改善更多擠迫住居的居住問題。

垃圾關注擠迫問題小組啓

校長竟在學生與家長面前辱罵教

知道是有 原因是有 自師重道嗎?學生不是 與是一共派了八位等。 與是一共派了八位等。 與是一共派了八位等。 的好友间來代課,而飞 的好友间來代課,而飞 的好友间來代課,而飞 的好友间來代課,而飞 的好友间來代課,而飞 會師重道嗎?學生不能會師重 會師重道嗎?學生不能會師重 中國是一共派了八位等。 有經驗的高等 个能尊師重道又怎樣培養中世勢,令老師無地自容,在機管器前斥要 家長面前

日八十月八年子甲曆夏 批被縮的老 八月三十日我們回校開會,她才從同年度把她調到下午班六年級國語(原這條例規限。又有一位老師她二十多 的老師,為避免「運來先走」的學來點查人數時可以睡騙。他有學生都不協調。在這學期因為有年級老師調教一年級,由代課各年級老師調教一年級,由代課各年級老師調教一年級,由代課各年級老師調教一年級,由代課各年級 人氣憤,但每人都是敢怒而不代課,而我檢具有十八班及新願 下午校,長為水自 、自保亦不敢の食時常衆官に皆自尊・小 ·使你們明白我們痛苦的一面題,主要是她拿嚴受損,通出稅 順用的一石二島之計。 順用的一石二島之計。 順用的一石二島之計。 以及對),他這樣做除了排除 可求以示殺一儆百,如有進他 小孩子的自尊尚且不能損害, 知悉這件事。當時調上午校教四年歷是在上午班教医 她道教她等做把横他力?

,唯有告訴廣大讀者,使为內的。但這不是大問題,也被調老師不能教高年級,是我問題,也 ; 連日來食不下嚥 :A 級的方法是不相同

照完生 今選國中國時聚在八月廿二日社論「開倒車的美國國際及鹽脂政策」,內有國際間急待解决之節育與墮胎問題

兩餘

頁三第張七第

乃!尚低用途 資或麵看

3自然遠開大壩化2安全位育之「中安安水庫之溢洩洪 1流,不再直接冲壓工工廠化流光流光水救世法 啊效位,而即可永久安全侯, 創將溢洩洪道改設遠離太品引導洪流泥沙直接冲壓大

= =

多一面图研究發現:婦人妊娠生理之過程,是 多一面图研究發現:婦人妊娠生理之過程,是 多一面图研究發現:婦人妊娠生理之過程,是 多一面图研究發現:婦人妊娠生理之過程,是 多一面图研究發現:婦人妊娠生理之過程,是 近化功能,而可 地天泰」 卦象 成為行 (生理本能上自成有之)女上男下之陰陽交秦心恢復蘇醒游時動能力象 法一游之

同以之挽救當今國際因墮胎問題之煩苦糾紛!敬口論之問題,以永久安全新水庫资源創造垍人類

密。但來函請勿橫寫,勿一紙書兩面,勿用鉛筆寫函討論香港社會問題。來函請附眞實姓名、住址,一數迎讀者來函投訴自己或看見的不平及不專常事物 務當代資 **「血液性の水をはは水の水をはは水のはいってきたのは水の水をはれてきた** 屋居 民反

加

目

的

喚起各界注意

署名是本邨房屋經歷日報的一葉受九月四

外其列之加 此加額實居民所能負

長環臨時房屋區居住擠迫急待改善

一 未知經理先生系位者亦不少 因表情出之過半住戶 因為非正是 (生有何根據) 對居民生活狀况加以調查,而妄下判實。此情况相信作爲一個區內經理應十分加幅均超過百三元。 而最髙者達二百元百元至一百三十餘元。 此加額實居民所百元至一百三十餘元。 此加額實居民所

此外租金政策在衆多的非我們强調我們非加必反, 亦担心幾年間公屋變成貨屋,非一般居民

旺角奶 臣街 有 魚 碍行 《窩口邨居民路

效之掃蕩方法,則路人幸甚! ,而魚販之獨寶更形擠塞,簡直無路可行,難道踏着他們的「濕貨」過路嗎?敢請有關當局進行有中有小販管理隊進行掃蕩,但隊員離開後,則又故態依然。最近該處進行修路工程,佔去一半通路船街則又危險乘屬違法,眞是「寸步難行」,尤以老弱或行動不便者,眞不知如何渡過此關?雖問總時則又危險乘屬違法,眞是「寸步難行」,尤以老弱或行動不便者,眞不知如何渡過此關?雖問

署 現 旣 有 盈餘 應 大 幅度加 租

屋政策不 能與私 人樓宇相 提並論

資

思請賜能計 洲邮邮 ,第二次加一百二十二,幾遠百份之一百,通知要加至五百元,即加幅遠百份之三十二房,月租三百一十五元,到八二年加租百份入士評論並向房委會請教。

五元之 十二元。我要問,第一次加六十三,第二次加二三元,但到了今年九月,房委會却通知要加至五二本人在八零年五月獲分配利澤樓中房,月租三百四點意見,懇請賜予刊登,俾社會人士評論並向四點意見,懇請賜予刊登,俾社會人士評論並向

华一何大慷公屋居民之慨?爲何剝奪公屋居民的上訴權?再者,從第一點加額來看生一一八號公屋居民之慨?爲何剝奪公屋居民的上訴權?再者,從第一點加額來看生一一二、房委會通知,今次之加租數係包括政府於四月一日所加之差确在內。班一路加六十三元,但到 與一屆二十二元。我要問,第一次加六十三元。 B來看,四月之新華 (自行代爲繳付新華 (內。我嬰問,私 差的是

願,社期就本

億

逾

値

不僅每月要交費租,同時還有乘搭巴士到香港仔,因此引導。 乃至邨內管 種社會福利 比較仍遠為

用的實加金額來看,不出數年,將無公屋與私人樓宇之區別院司之,我不反對加租,我只反對今次大出血加租,更担心內質米,質餸和看病等等,今次大幅度加租,居民不僅每月一、鸭刚洲邨儘管不是遠離市區,但要到市區必須先行乘搭巴人樓宇截然不同,兩者相提比較實屬原則性的錯慢引導。然動者而設立的,無論從申請排期,入住種種條件限制,乃以大幅加租的真正原因。我反對,因為公屋政策實際上是一種一、房委會在加租通告中指出,屋邨的租額與私人住宅樓宇比一、房委會在加租通告中指出,屋邨的租額與私人住宅樓宇比 利之更担 盟別矣!) 坦心今次僅是邨民思耗 2 遊要館官因連2 世形成大部份

提今若,新由工有不塑至東山制設時

餅店賣餅 麵包要有遮蓋保持衛

有一併店把麵能啤封口於膠袋內出售,符合衛生原則,值得各麵能公司學習效法能的方法極之不合衞生和容易傳染疾病,為什麼有關當局不加理會呢?麵污染,而且職工用雙手收銀紙和拿取麵能交給顧客,鈔票表面可能有細菌黏附編輯先生:本人發覺有些餅店出售的餅和麵能往往放於門口或無遮蓋地放在櫃檯

· 宋 阿 水 邱 安 顿 之 水 邱 中 上 大 壩 效 位 所 致 ,以 上 游 政 另 篇 絰 濟

單

價

潤

文忙損

子

宫

年 高提而本成隨價單

務の版律の培太徳の関ラの第一条で

監冊≤間四○洋

LOUIS LOUIS LOUIS LOUIS LOUIS PLOUIS P ARER)為 NILLIAM ARER)為 NILLIAM ARER)為 NILLIAM N

以主義,如不徹底改善以上還要冒外匯波動的以料零件然後裝配出口以外零件然後裝配出口以外。

而紙港

年份的本去,外四據初,手港生不電月有

萬每故半配 子部 货月此年银 跳分

爲信改接况 。用變單:

七增銷日減手

憂尼印

一月生效的新税法中之 一月生效的新税法中之 一月生效的新税法中之 已保證加速批准投资的 投资诱因。

張系ST2 膠統賞A

咭 凸, P 統,爲 印能口為 注、一的美默港 以上次最國D最 磁色過小口 C大

行貿易展覽

售市

公司

1, 名為禮頓 (亞洲) , 其亞洲總部設在

不, 貨, 的的廠的造

廉能有設為CAR 作任計行

與座枱同时系統

能控整速化高、电影整速化高、电影震力。

市,議售。達品場務,商外洋銷 銷擴嘗 各另於, 腦直連電腦 傳統電訊

與最下司

模 機 機 承 世 県 関 漢 洲 V 天電 O 是 - 最 四,要

濟經有尙 二張七刋

• 相因區此今樓

成完已幾展發厦商內區

消 酒 IE 東 處 厦

用租惠優少不供提而戶租爭競為商展發及主業 越漸展發內區上加,助帮定一有租出對,法辦 所有營經商工然當,力引吸有也戶租對,熟成 。素因之視忽可不為亦善改

字麼遺標新個

前不資投 年 愛而 幅 額 年年 正 尼 一 處 悠 下 的 投上 為 政 月 。 到 跌 大 资 半 今 府 印 求實際的投資者拿出現 上作出具體行動,使講 「這**帶**要在規例和稅項 但一位銀行家說:

港府外匯基金債務證 六月份結存一 四○億

但比去年同月則下降四十 比五月份微減三千四百萬

一億元。

衰

微

在了年四级 () 医 () E

下下收支标合 一下百名員工变失工作。 一下百名員工变失工作。 一下百名員工变失工作。 一下百名員工变失工作。 一下百名員工变失工作。 一下百名員工变失工作。 一下百名員工变失工作。

再加 美元,提高百分之六十六 徵收出國旅遊稅二百五十 能將對印尼人及外國僑民 企將對印尼人及外國僑民

徴旅

高美元的順 年我國國際 紀訊)根據

差,反驳之缘。

少减入收油石因

銀行體系國外資金净額增加

億餘美元

额

遊稅 。每日原有數架飛機的印的印尼人減少百分之四十新加坡受影響最大,到訪新加坡旅遊局話說:

两美元。 四二億七千八百多萬美元 中二億七千八百多萬美元 十二百萬美元的順差,非 一包括貨物、勞務與所得

站穩

,不及八二和八 說,耗油國目前 維持平穩。

分元額至 一上為六

主要因素。
主要因素。

地成的緊張不安。政府

地成的緊張不安。政府

地成的緊張不安。政府

地域的緊張不安。政府

地域的緊張不安。政府

- 只及去年同期的四人九億二千三百萬美人月批出的新投資總

泰航巴士穿梭服務

"美財政續獲改善 入經濟復甦情况下取得收益

可靠性全球公認

東南旬後

雅倫訂廿一進口

十七日(星 。 用一)自印尼到達,停一七日(星 。 用一)自印尼到達,停一日開行, 直放印尼順(NEW 一日開行, 直放印尼順(NEW 一日開行, 直放印尼斯有限公司 泊在B號泡起落賃,サ

華

早

川丸將駛南非

(香港)有限公司代理 (香港)有限公司代理 之早川丸(HAYAKA 之早川丸(HAYAKA

長冠下週放美西

代理之東南(HP: DO

天皇星十

莎莉海洋下

海皇瑪瑙

四四里河十

五往四非

新安順從印尼來途中

外事 明 明 明 明 由 整 加 後 後 後

今年,随着美國的經濟逐漸强大,泛美航從中獲利良多,而且預期明年在其他的市場也有所改雜克加又調,泛美航的交通網的重整工作,「基本上已完成」,而該航的機隊亦趨於合理化。利益。 一种公司,分年上半載的經營成績,雖然仍不甚理想,但該航已能在强大的經濟復甦的環境下,

部份船隻不能通過

,所然油附加骨每噸由十八美元調低至十二美元 ,所然油附加骨每噸由十八美元調低至十二美元 ,所然油附加骨每噸由十八美元調低至十二美元 ,所然油附加骨每噸由十八美元期低至十二美元 ,所然油附加骨每噸由十八美元期低至十二美元 ,同本一波多黎各及處女品貨運船會已决定 而日本一波多黎各及處女品貨運船會已决定 ,所然油附加骨每噸由十八美元期低至十二美元 ,已於本月一日生效。 兩綫貨運船會 調整部份收費

将有限公司代理之大皇 母(URANUS STAR 母(URANUS STAR 母(URANUS STAR 母(星期三)自日本抵 時,翌日啓航,前赴新 加坡、巴生港。

SALLY OCEAN)號 SALLY OCEAN)號 (星期二)目台灣抵達 ,停泊在A號泡上落貨 ,停泊在A號泡上落貨 ,停泊在A號泡上落貨 ,整日開行,直放加勒 京土頓、波多哥迪斯等 並高 地。 翌日離港·返回馬尼拉 內,在本月十八日(星期 ,在本月十八日(星期 一二)自馬尼拉到達,停 二)自馬尼拉到達,停 二)自馬尼拉到達,停

清潔香

十九 大 三二十 汎 洋

HUANGHAI CAREER 西非

秘魯、智利

船務

日日

開到

M.S. A VESSEL ARRIVES 8 OCT SAILS 9 OCT

Santo Domingo, San Juan (Puerto Rico):

M.S. A VESSEL ARRIVES 8 OCT SAILS 9 OCT

直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL.

貨倉截貨時間:十月七日(下午五時)

Fol Container For Laguaira, Port Of Spain, Cristobal.

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

高超道24號 TEL. K-7179988

歐陸貿易中心14 樓 Tel-5-216461(6 Lines)↓

油溏地段 TEL: K-7271888

(GUATEMALA) PUERTO CALDERA, SAN LORENZO,

直航: Laguaira, Port Of Spain, Curacao, Aruba.

ACAJUTLA, CRISTOBAL, PANAMA, COLON.

香港干諾道中13-14號

收貨站:迅發貨倉

から
五十七
萬

政計劃可於一九八 班計劃可於一九八 亦已開始,預料數 小元成。

金城工商上半年度 。董事局決議派發中期息每股一路 大战 一百萬

年度同期則為盈利八百五十五萬四千元。 至目前為此,於本年四月、 一日上年度同期則為盈利八百 一日上年度的損益。 一日上年度的損益服中 一日上年度的損益服中 一日上年度的損益服中 一日上年度的損益服中 一日上年度的損益服中 一日上年度的損益服中 一日上年度的損益服中 一日上年度的損益服中

減

有限 接做TEL.H—216461 "PRESIDENT QUIRINO"季諾總統 即日開行 船泊A一8泡

漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、HULL SeclContainersAvailableForHamburg/Antwerp/Rotterdam 直航: Hamburg,Rotterdom,Antwerp,Liverpool,London Also Accepting Cargo: —— Malmo Bremen, Berger, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Hull, Oslo Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta. Reykiavik Via Rotterdam. Le Havre Via Antwerp.

航運有限公 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 14th Floor, Euro Trade Centre. 歌陸貿易中心14樓 Tel: 5-216461 香港干諾道中13-14號 (6 Lines) 收貨站:迅發貨倉油塘K7179988 高輝道24號 TEL: K-7271888 澳門代理星華船務公司 電話: 2797 歐洲入口船期 INWARD SEA LORD 十一月九日落貨 直航:上海

凤四弟颁弋弟 日八十月八年于中 暦5	WAN KIO IAI FO
**************************************	**************************************

(船名) (西名) (何處來)(日期)(公司) 土為斯 KAP-VALERY TRUSH新加坡 上三 華 林	(船名) (西名) (往何處)(目期)(公司) 美 洲 綾
管 里 培 NOVIKOV PRIBOY: 澳洲 十三 華 林 東方専家 ORT-EXPERT 澳洲 十三 港 郵	新沙罗介。ZIM SAVANNAH 洛杉磯紐約 上三 新 吗 维打馬士基ARTHUR MAERSK 紐約加州 上三 馬士基
受 威 AVA	英母雅士 DYNAMIC ACE 美國西岸 十三 中 央 中華浩雯 ORT. PATRIOT 西北太平洋 十四 港 郵
製配商業 NAD.OBUKHOVA 歐洲 十三 華 林 女雅士總統PRES.PIERCE 高雄 十三 總 統	倫敦橋 TOWER BRIDGE 美國西岸 十四 川 崎 韓國好運 KOREAN JACEWON 加州紐約 十四 利 洲
短南一號 DONAM I 釜山 十三 港 関 東 豪 丸 TOHGO MARU 基際 十三 中 央	明 光 MING GLORY 洛杉磯 十五 華 海 倫娜馬士基LUNA MAERSK 紐約 十五 馬士基
推打馬士基ARTHUR MAERSK 欧洲 十三 馬士基 中華浩雯 ORT.PATRIOT 美國 十三 港 郵	海島碧玉 NEP,JASPER 加州西北太平洋十五 捷 成 勿地打馬士基MATHILDE MAERSK美國西岸 十五 馬士基
比力加四號NO-4 BINEKA 日本 十三 天 祥 歌 莉 亞 FLORIA 釜山 十三 港 與 台 ・ 春 TAI CHUN 高雄 十三 大 榮	長 環 EVER LINKING 加州 十五 利 達 保 術 客 SL DEFENDER 西北太平洋 十五 海 陸
合 春 TAI CHUN 高雄 十三 大 楽 建華二號 KIEN HWA 2 高雄 十三 永 裕 貿易貨櫃 TRADE CONTAINER 台灣 十三 欣 洋	解放者 SL·LIBERATOR 西北太平洋 十六 海 陸 美國太空人AM-ASTRONAUT 加州紐約 十六 美 輸
藥 素 MOSEL 新西蘭 十三 森那美華納海馬·AND. WANADHARMA印尼 十三 亞利來	中華俠士 ORT、KNIGHT 加州紐約 十七 港 郵 長 惠 EVER GRACE 美洲 十八 利 達
東莉王子 JASMIN PRINCE 日本 十三 東 源 新沙灣傘 ZIM SAVANNAH 美國 十三 新 與	個 那 鷲 SINALOA 加州 十八 偉 特 瑪 運 娜 SL MARINER 西北太平洋 十九 海 陸
海皇碧玉 NEP.JASPER 美國 十四 捷 成 銀 湖 SILVER LAKE 釜山 十四 港 興	瑪嘉烈禮士MARGARET LYKES 檀香山加州 十九 怡 和 百 保 通 BARBER TONSBERG西北太平洋紐約二十 百保利
紅 捷 ACTION 地中海 十四 利 達 西西里河 SISSILI RIVER 日本 十四 大 三	西洲 風 ASIA WINDS 加州 二十 成 風 伊利沙白碧琪ELISABETH BAKKE 西北太平洋 二十 百保利
東方光輝EASTERN SPLENDOUR基隆 十四 大 三 韓國好運 KOREAN JACEWON 美國 十四 利 洲	東方導師 QRT. EDUCATOR 西北太平洋 二十 港 郵 写 梨 橋 HARBOUR BRIDGE 美國西岸 廿一 川 崎 苗 尼 語 MEONIA 加州西北太平洋廿一 寶 隆
利 碧 荔 NORASIA REBECCA 歐洲 十四 仕 嵡 華拉利亞 VALERIA 基隆 十四 日 郵	新發稱 ZIM HAIFA 洛杉磯紐約 廿一 新 與
東方光輝EASTERN SPLENDOUR <u>基隆</u> 十四 日 郵 倫 敦 橋 TOWER BRIDGE 美國 十四 川 崎	宜 版 YE LAN 加州西北太平洋サー 捷 成 長 冠 EVER LAUREL 加州 サー 利 達 美國精兵 AMERICAN LEGION 加州紐約 サニ 美 輪
资 貝 來 BELA ROZO日本上四 協 成皇 星 ROYAL STAR釜山十四 新 興	韓國元首 KOREAN WONIS ONE加州紐約 廿二 利 洲 利芝娜馬士基REGINA MAERSK 紐約 廿二 馬士基
保衛者 SL-DEFENDER 美國 十四海陸 亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA 馬尼拉 十四 資 隆	馬珍馬士基MARCHEN MAERSK 美國西岸 廿二 馬士基 古 保 得 BARBER TEXAS 西北太平洋紐約廿二 百保利
波利維亞BOLIVIA基隆十四天 祥長BEVER GENTRY台灣十四利 達	郑 PING CHAU 加州 廿三 香 岛 荔林榮衡 GALLEON DIGNITY 洛杉磯三藩市廿三 海 豐
利來厚文 NL.HOUTMAN 日本 十四 寶 隆 東海六號 TUNG HAI 6 店雄 十四 東 海	自由 SL-FREEDOM 西北太平洋 廿三 海 陸 太平洋陽光PACIFIC SUNSHINE 加州 廿三 東 守
利芝娜馬士基REGINA MAERSK 美國 十四 馬士基多沙 灣 SANDYS BAY	美 滿 AMERICAN MAINE 紐約 廿三 美 輪、
森 莉 CHRYOSVALANDOU GRACE台灣 十四 川 崎 南 星 NANSING 1 沙巴 十四 國 光 助貝斯河 RIVER OGBESSE 基隆 十四 太 古	大 翼 GRAND WING 地中海 十三 大 三
有利雅士 ELECTRO ACE 基隆 十五 中 央	克羅州 CLAU CHAU 歐洲 十三 東 亞
光 輝 REGENT RADLANCE 日本 十五 天 祥	與畢高華 NAD. OBUKHOVA 歐洲 十三 華 林
天 躍 TIAN YUE 天津 十五 輝 騰	利來厚文 NL. HOUTMAN 歐洲 十四 寶 隆
南 華 NAN HWA 台灣 十五 次 季 大 安 TAI AN 日本 十五 大 三 吉 利 CATTLEYA 新加坡 十五 大 源	長 略 EVER GENTRY 歐洲 十四 利 達 音 江 JIN JIANG 英國歐洲 十五 招商局 克 魯 斯 CHARLES CRUZ 地中海 十五 海 柏
中 利 CHUNG LIE 台灣 十五 緯 利 先鋒貨權 PIONEER CONTAINER 台灣 十五 欣 洋	大 安 TAI AN 地中海 十六 大 三 基 華 順 KIWALAN 地中海 十六 日 郵
彩 虹 RAINBOW 釜山 十五 港 興 美 西 美 MAH 2 曼谷 十五 振盛行	威勒騎士 CHEVALIER VALBELLE地中海 十六 沙 暗
馬士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 十五 馬士基 福 春 FU CHUN 高雄 十五 大 榮	奇士 客 CRESTBANK 地中海 十九 日 郵 長 强 EVER VIGOR 地中海 十九 利 達
澳洲開發 A.EXPLORER 高雄 十五 大 三 海 隆 HAI LONG 基隆 十五 永 裕	海皇水晶 NEP. CRYSTAL 歐洲 二十 怡 和 斯蘭迪亞 SELANDIA 歐洲 廿一 實 隆
油 嘉. TEKAD日本十五 天 祥威勒騎士 C.VALBELLE台灣十五 日 郵	加爾羅夫 KAP GAVRILOV 歐洲 廿一 華 林 帝汝太陽 TIMOR SUN 泛馬加士達 廿二 輝 騰
明 光 MING GLORY 美國 十五 革 海 基 華 職 KIWALAN 基隆 十五 日 郵	雅打馬士基ARTHUR MAERSK 歐洲 廿三 馬士基 澳 洲 楼
福興二號FOO HSING 2高雄十五水泰 藍 實THAI PAILIN曼谷十五港	協和海洋 KYOWA OCEAN 南太平洋岛 十三 大 煦
倫娜馬士基LUNA MAERSK 新加坡 十五 馬士基 長 環 EVER LINKING 美國 十五 利 達	」東方專家 ORT·EXPERT 澳洲 中四 中 野]
解:放 者 SL・Liberator 美國 十五一海 陸・阿爾斯 ALS CONFIDENCE 南非 十五 亞 聯	澳洲開發 AUST、EXPLORER 澳洲 十五 大 三
韓國長壽 KOREAN CHANCE 歐洲 十五 朝 陽 新 的 港 ZIM TRIESTE 新加坡 十五 新 興	校 江 口 ZHI JIANG KOU 澳洲 十六 新 僑 新 的 港 ZIM TRIESTE 澳洲 十九 新 興
新海虹 NEW HAI HUNG 上海 十五 華 潤 馬利高 MALLACO 台灣 十六 捷 成	印・巴・中東綾
保利安 BORNION DUA日本十六 中 央雅 倫 ATHLON基隆十六 日 郵	海 戈 ARGOLIKOS 進打 十三 日 郵
華 安 HUA AN 福州 十六 華 潤 馬 個 MALAN 三亞 十六 招商局	東東丸 TOHGO MARU 阿拉伯海 十三 中 央
勿地打馬士基MATHILEE MAERSK阿拉伯灣 十六 馬士基海 富 MARINE CONTAINER 高隆 十六 永 裕	利來厚文 NL.HOUTMAN 應打 十四 資 隆
大同二號 TA TUNG 2 高雄 十六 永 裕 海 勇 HAI YONG 台中 十六 永 裕	
吉 海 YOSHIUMI日本十七 海 聯中華俠士 O.KNIGHT美國十七 港 郵與 華 HSING HWA6雄十七 永 裕	窗 脚 BOLAND 科倫坡喀拉堡十八 東 海
實為貨權FORMOSA CONTAINER台灣 十七 欣 洋	利民伯美利RAMONEVERETT 古大港印度 十九 福 來
紫來TAI LAI酒雄十七 果 海遠東橋F.E. BRIDGE西澳洲十七 大 三省土省CRESTBANK基隆十八 日 郵	威利泰 WILLINE TARO 阿拉伯海 二十 百保利
利民怡美利RAMONEVERETT 日本 十八 福 來 非 洲 丸 AFRICA MARU 日本 十八 大 三	東 南 亞 綫 第八義宗丸GISO MARU NO.8 新加坡 十三 海 聯
瑪嘉烈陸士MARGARET LYKES 神戶 十八 伯 和 萬 春 WAN CHUN 基隆 十八 太 古	上上力加四號NO.4 BINEKA 经谷古管 十四 大 阵
飛航雅士 CLIPPER ACE 日本 十八 中 央 海皇黃玉 NEP. TOPAZ 安谷 十八 港 恒	中 利 CHUNG LIE 新加坡设备,十五、粹 利
海 運 HAI YUN 台灣 十八 永 裕 海皇瑪瑙 NEP.AGATE 馬尼拉 十八 港 恒	華納海馬 AND. WANADHARMA印尼 十五 空刊來
南華萬達時SA. VANDERSTEL 徳班 十九 伯 和 成 利 泰 WILLINE TARO 台灣 十九 百保利	馬士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 十五 馬士華
病進HP NAMJIN釜山十九東減利星BONNY STAR釜山十九新興	南 星 NANSING I 沙巴山打根斗湖十六 國 光
甲 斐 丸 KAI MARU 基隆 十九 大 三 萬寶 隆丸 MONT BLANC MARU地中海 十九 日 郵	*** TEVAS
安 和 AMO VENTURE 新加坡 十九 日 郵 江 業 HUANGHAI CAREER 上海 十九 汎 洋	保利安 BORNION DUA 馬尼拉 十七 中 央 吉 利 CATTLEYA 新加坡巴生 十七 大 源
金準KING HWA高雄二十東海海皇水晶NEP. CRYSTAL高雄二十怡和	一
きな 芽 BENAVON 欧洲 二十 大 三 夏美雅士 HERMES ACE 日本 二十 日 郵	吉海 YOSHIUMI 新加坡 十八 海 聯
東方導師 O.EDUCATOR 美國 二十 港 恒 美 娜 MAW-LA-MYAING 仰光 二十 新 興	盛利馬士基CECILIE MAERSK 雅加達泗水 十八 馬士基
南江NAMGANG GLORY釜山基隆廿一東字海與SEA PRELUDE基隆廿一太平遊放WAH YEE曼谷廿二迄初	利民伯美利RAMONEVERETT 新加坡 十九 喝 來
章 ® WAH YEE 全 型 工 型 型 型 型 型 型 型 型 型 型 型 型 型 型 型 型 型	台灣・日本・釜山綫
郵包件	英偉雅士 DYNAMIC ACE 日本 十三 東 洋
西澳洲、澳洲、斐涛、紐西蘭、汶萊、印	歌 莉 亞 GLORIA 仁川釜山 十四 港 興
度、巴基斯坦、加拿大、印尼 上午十一時 上午十時 台灣、泰國、孟加拉、緬甸、菲律賓 正午十二時 上午十一時 斯里蘭卡 下午一時	陶南一號 DONAM 1 釜山 土四 港 興
斯里蘭卡 沙勝越 新加坡、沙巴、馬來西亞半岛 下午四時 下午四時	福 春 FU CHUN 日本 十五 大 榮
新加坡、沙巴、阿米巴里干岛 蘇丹、西屬北非、摩洛哥、堅拿利亞岛、 鳥拉圭,智利、千里達、台灣 下午四時	皇 星 ROYAL STAR 釜山 十五 新 與
一局私主、智利、下主建、日内 卡塔爾、約旦、厄瓜多爾、莫三鼻給、扎 伊爾 下午五時	新 海 寧 NEW HAI NING 上海 丁丘 率 冯 福與二號 FOO HSING 2 高雄 十六 海 昌 彩 虹 RAINBOW 釜山 十六 港 與
南非、英國及北愛、刁拜、叙利亞、伊朗 · 愛爾蘭共和國、葡萄牙、西班牙、挪威	天 躍 TIAN YUE 天津 十六 華 淵 夜島貨櫃 FORMOSA CONTAINER 台灣 十七 欣 洋
、瑞典、西德、瑞士、荷蘭、比利時、尼 日利亞、法國、利比里亞、巴西、阿根廷	海 a MARINE CONTAINER 高雄基隆 十七 永 裕 油 與 HAI XING 上海 十七 招商局
、希臘、塞浦路斯、芬蘭、意大利、丹麥 、奥地利、沙地阿拉伯、巴林、科威特、	民利 MIN LIE 高雄基隆 十八 維利 非 洲 統
埃及、日本 下午五時 下午四時 南韓、美國、加拿大、墨西哥、巴拿馬共	金 奥 利 GOLD ORLI 西非 十三 新 與
和國 下午六時 下午四時 今日平郵	西西里河 SISILI RIVER 西非 十五 大 三
英國及北愛、愛爾蘭共和、澳洲、法屬玻利尼西亞、、	奥貝斯河 RIVER OBGESE 四非 十五 太 古
維納度、所羅門華島、新喀里多尼亞、巴布亞新畿內亞、那瑙、海洋岛、吉利比地、厄瓜多爾、墨西哥、	巴隆星 BARON STAR 南非 十六 臣 聯 非 洲丸 AFRICA MARU 路易士港 十九 大 三 オ HUANGHAI CARFER 西非 二十 辺 洋

橋 郭日 急後樓宇 於成交快歡迎來電話詢 於可或半交吉亦可客路 於911121K 911123建榮 K 911121K 911123建榮 大字川四個 千 十 一 元 大字四個 千 天十 一 元 多出字數按一個位逐增計算。長期照計、本報分類廣告,歡迎各界來稿惠登、每段 0-202464英生治 新市原租屋首上萬額供 0-202464英生治 原理 1-202464英生治 1-202464英生治 1-202464英生治 1-202464英生治 17萬年875502193 解膜路排三機750 呎三 解膜路排三機750 呎三 不 價 唐樓 市區 古代日本20657 古代日本20657 全特建築式千八百尺花 全特建築式千八百尺花 全特建築式千八百尺花 型片老街先施人区850 出國平價樓 湖滨等K 7549111 金城德與友誼羅湖海豐泉 建與友誼羅湖海豐泉 金城 金城 全城 一 福華街旺舖 183 新華樹旺舖 183 新華機額位連全閣 184 274162憑 830 表 景/ 原 子/ 原 版 長 本 版 K - 7443522 **亞 皆 老 街** 嘉登中班982 呎三房兩廳兩 5-738189或希更引希 5-738189或希更引希 出議 英八③93330836 大角曜480 呎另高層46 大角曜480 呎另高層46 15 萬5中興樓 **列墅平** 11 萬 35 0家 大華樓 類 廣 荃灣中心 瀋陽學 特高層 新獎 404 20萬 ⑤422566 家和地產 解敦道 好望角度 地點最好的 住兩用實用 面積 850呎 4 4 萬 ⑤422566 家和地產 雅特平值H 481461 **荃灣廠**教科學 **阿斯斯** 線楊新邨 K座高層 671 映 672 671 映 672 671 映 672 67422566 家和地位 洋樓出售 業主佳 音 公司 2000年 20 財團收不交吉樓 平方交吉樓 平角道22A號地下 第石K939238 地產無須睇樓 告 油麻地彌敦道特不商業樓。第855001 公司 高價收購 海不交吉樓 南洋月 本 本 大 323565 本 23565 東土出國急 吉樓成交快 租 **具講** 紫 購 高收價購 交價高 購 北河大厦 價 至不交吉樓 編及交吉樓 彌敦道589 號廣東至女 省銀行大厦601 室 地 3-302275 地 樓網 樓成交最快捷無須睇樓免費估價驗5212167-10線 才 事 ^獨新道 582號 電和中心 231 旺舗尙餘三間 樓 利 数無 迎須 定 問複 售\$57,000起 快富地產接合處 世界 13500·20-797738 世界 13500·20-797738 3744355 (3744355 (3744355) (3744355) (3744355) (3744355) (3744355) (3744355) (3744355) (3744355) 位格特旅電0-9 性2800呎和售售 中門工 修特價360呎 西環旺 超值樓字 一共號**讓** ◆ 1000 新工時5438844 婚明祖肆任伍售伍拾萬 婚順道崇寧大厦七櫻九 婚題道崇寧大厦七櫻九 大巴 大五房兩巨魔期長急售任伍呎拾萬餘新裝飾特平 高 尚洋樓 六百呎70萬⑤236049 六百呎70萬⑤236049 六百呎70萬⑥236049 | K7149146 | 大古城日座廿一楼630 | 大古城日座廿一楼630 | 大古城日座廿一楼630 出議 太古海星 大古海星 D座東南高 層連裝修青 627 呎 租 24萬 1000三四 金 先生約鄉新裝修免佣請電五十 鄉新裝修免佣請電五十 主主 自 讓納行 装单位80萬⑤290381湖 粉千二呎有裝修有蓋套 號嘉輝大厦六字樓A 整座 23摩 天后廟道 原見 原 700 呎 29萬5 ⑤422566 渣甸山 港六三六五六三 和失婦及母女母平請定 威國大厦清靜向花園只 威國大厦清靜向花園只 管理處合電H 870277 原理處合電H 870277 18748341丁小姐洽 18748341丁小姐洽 四九五九四五張 既新裝修無什費不售 機前座三房兩處七百 原租電©240914 八百餘呎另閣仔新粉佈 謝菲道132 號建利大厦 活化H 748341丁小姐 二千呎月租二萬有益者 們仔活道る號地下面積 請電H447720 約七百五十呎租旅有总 近水安中心有冷氣面積 中區寫字棚鄉 旺舗招租 學生宿舍 花園洋房出售 尺有意電H 438816 電流 行為行生意面積約1200 尺有意電H 438816 電流 高401392管理處在 四百呎新裝修冷氣並則 街上號致發大厦13D樓 和開製 電量與三八六三天余余 全退休或正職夫婦租赁 多窗交通便應公用可收 中 區 大 房 中區 西住樓字 288號四樓三字門 安興樓 西營盤第一街85號 地下舖486 呎有地 庫527 呎天井閣仔 平租5100元電: 安昌樓 軒尼詩道 1 5 7號 三樓 5 21 呎 元 8 正明設備實合各行 行66號地下連閉樓 一門設備實合各行 一門設備實合各行 一門設備實合各行 一門設備實合各行 一門設備實合各行 一門設備實合各行 安 字樓粗 舖位廉租 寫 种野型工作。 一种工作。 一种工作。 一种工作, 即隆商業大厦
中區文處東街68-74號新入伙樓高23 婦人小寫字樓舖位租货由576 呎起至 全層3513呎光猛通爽實用無柱租金 全層3513呎光猛通爽實用無柱租金 全層3513呎光猛通爽實用無柱租金 全層3513呎光猛通爽實用無柱租金 全層3513呎光猛通爽實用無柱租金 完餘舖位租金拾式元餘專人管理鄰近 銀行未來地鐵站請電 ⑤423142 ⑤8193068 ⑤140025 ⑤721911 ⑤417505拾 五樓招租 大時裝下午電911711李700 呎水電電話至合製人角咀橡樹街98號3樓工戶 中華 及床冷氣俱備有差 物道76號三樓千尺式 物道76號三樓千尺式 相 信 龍九 新婚正職人住 K625 大使房 900台 818 裝修多窗二梗房廳1 配 本 和 新 ○一四九五九七二八 吹可商住電③7422018 順寧道517 號三樓1000 順寧道517 號三樓1000 天台工廠 定厕所合各行案租1400 等別7287272 call 802 齊合養的住宅0-782993 受通便有屋千餘呎水電 5百元五年期近水邊村 農場年租千 医411601內線20何生 學及車位兩個條租 學及車位兩個條租 與及車位兩個條租 與及車位兩個條租 唐樓平租元明 後條業主包差的月租14 安學路唐樓500 多呎克 00元間0-753250治 年五時電K 946941 年五時電K 946941 正角通菜街近電盤戲院 工角通菜街近電盤戲院 工角通菜街近電盤戲院 和平K 332661余493607 在四線電交通便可全日 官塊茶葉做永福街二號 下工場租 全層出租 裝修電話912928或傳統 後5-461111叫181 實施 本海區廠房出租面積 七千餘呎交通方便工 源充足有意講電0-24 0040或H 499403洽 上水孖旺舖 業大厦 烎. 招相合酒樓餐廳 全部新型裝修冷氣一切生財用具上水 新豐路32一34號一梯兩伙地下面積兩 間共2100呎另閣樓兩間鋪面上落二三 樓各一層另天台兩層全部交吉合其他 各類商業有意辦公時間電K 7797601 學素說 K7111719 小提琴保送 蔣姚良敎 治353號四樓H 730354 粉生至二歲灣仔軒尼 於註册經驗護士主理 快 活 嬰 兒 院 語 大厦401 室 37236865 大厦401 室 37236865 艾 灸 治 療 班 國 フ 上游學社 私成英速 電腦用 療班 治 **教育中心** 由現職中學教師港大中 大任教英數理化會考合 、文成 3 4730興盤計 期美850都迎戈師及舞 36亿数数地十**万**人 36亿数数地十**万人** 36亿数全州練鐵堂**到王** 36亿数名余直一**到王** 日用商業旅遊會話 K954187 K903912 一趣帳經資 電歡書及中書 個別自組 協韻音樂院 港德法人時間學與香港法文專科商業管理學校 九德法人時間校園,香港法文專科商業管理學校 吳沙明加達成老道12號二樓電679356 話英專拼音文法 海燕藝術學院 雷夜帮 際畫 廊 高同 3提3 ●展台 ◆ 安徽宣紙 零沾北發 班級:P4字母班至F5各級 插班生即日開始報名。 琴3琴3等3503胡 個别小組時間任擇 克曼代染 各色級網 彌敦道 454號二樓(敦煌酒樓對面 電話:3-321912 菜菜烤餐心酒餅麵器腐食油餅飽味蛋 彌敦道494 號21樓K 306427K 300110 校址:九龍福全街32-40 AIRLINE TOEFL 香港銅鑼灣高土威道高威樓12A ★H7904197★ 日用移民商業會話 K 954187 K 960386 號電話:K964672 電腦電報 香港海專工業學校 澳門文學院 港樂聲琴行主辦 校外考試 中 西 畫 美術設計 兒 童 畫 電腦程式實習速成科 電腦工程科及語言程式科 治 船俥電消海四※ **三**課長人報防上牌※ **三**課伙考雷救求訓※ **月送**程 長牌達傷生練※**月** 頒教道494號電3845462 3327061 專教 〈 古結 〉 民結 〉 電 〉 鋼 〉 提 師授 〉 典他 〉 歌他 〉 琴 〉 琴 香港: 軒尼詩道 244— 246號 ⑤ 742740 復輔道西 2 7 9號 ⑤ 468646 九龍: 亞皆老街 120號 В ③ 7137968 © 代理加拿大最可靠之私立學校 專人由加來港輔導入學10-13班 軒尼詩道 245號守時大廈9/广電話5-8930485 可將有關証件之影印 五級樂理班10月2日開課逢星期二晚8:00-9:00 寄本澳門郵箱 226號 專人帶學生赴加安排住宿照料生活 (5)469580 (3)7137662 ***太子道 | 79立案萬國藝專電 8 | 266 | *** 電話:3-7227862 「兒童養班10月6日開課逢星期六下午2:30-3:30「澳門文學院」 香港電腦學校 饕裝裱字 畫 羅馬鋼琴學院 '會考保証合格課程 短期課程ELÉ COURSE, ADV BASIC 公開考試課程(1)G.C.E. (Computer Studies) ②L.C.C. (Business *由經驗教師任教 *備精簡易明雜記 *附中小各級補習 ★樂理鋼琴結他小提琴個別教琴室租練冷暖試演室★告戶廠新鋼琴★九龍正角亞皆老街96號利豐大厦四樓★電話: K九五七五三一 K九六二五〇八 A.MATHS BIO PHYComputing, higher) (3) City & Guilds (746,747 and 748 GEOG · ECON · EPA ④R.S.A. (Data processing, stage I and II) **全格:中五程度** 3-325733-4 **全格:中五程度** 5-325733-4 蘇州學富齋裱畫店 九龍**湘**牧道494—496號67F 設 入學資格: (油藏地地鐵站文明里出口對面) 地址:香港電器道170號油站對面 仕 游克道574 號五樓小恰 共商家計詳密電照址港 未婚貌端正職徵淑女友 大學 女友 男40 高價收購 **西安 木支** 好爛均合 K 7437794 K 7295643 K 7295643 地省大海市區為合語 719550 大國際電腦婚姻協進會 (5) 8921282 (5) 8921282

惠刋本報分類廣告

採用最新中英文電腦為客即時提合自實河內道2號5樓1045呎出入方便 二二二十至八星日十至一時例假知 每日十至八星日十至一時例假照常 24時答話③689986③66585 穩健十三戰優客萬千供擇配 提合遍世界彩親錄影助客專 榮獲你播三百餘訪問美加澳設分行

接電 請 話



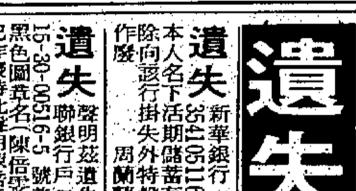




誠徴

淵馨本太平洋筆友 會 想認識加拿大美國等地朋友互相通信擴大生活圈子歡迎加入本會免費說明書請函下址索取:
Pacific Introduction P.O. BOX 69583 Station K Vanconner B.C. Canada V 5K 4W6

人授好設宅 住家貸士近**3** 飲中養日養**3** 迎無佳夜和



九龍佐敦道代

理信箱號碼

979

荷李活道總社

信箱號碼

會 只收2,200元。包括註册西醫診治,物理治療·24小時護 反,紙尿布免責供應。不另收雜費。

月養只收1・360元 供食宿洗衣廉價醫療

龍護理安老 :界限街171號。(法國醫院對面) :公爵街三號。(太子道東方花園後面) ★註册西醫主理・經驗護士護理★ 別洋樓二萬餘呎*全港九最大*收費最低*設,單人 人房、老人宿舍等。老人宿舍1700起。經濟床位2200

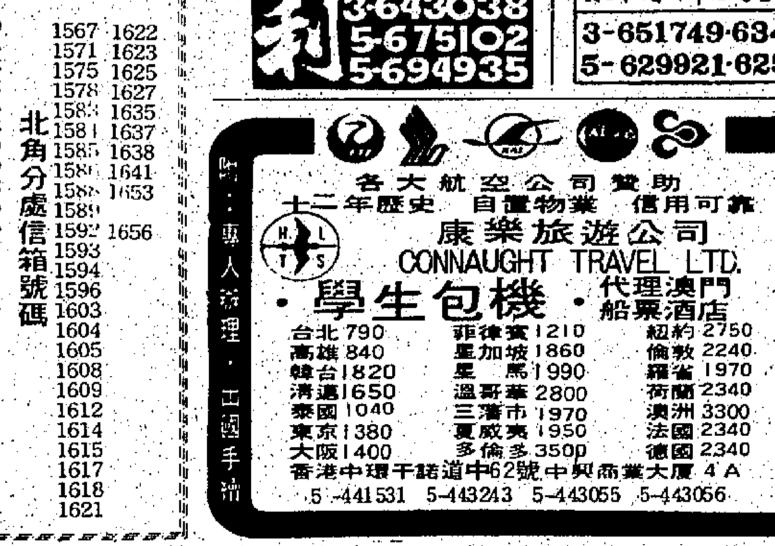
護養院 獨立花園别墅八千呎規模最大環境幽美 請親臨參觀比較③一386228三線 査詢電話:0-716407-8,0-718397

華僑日晚報廣告信箱 請携收據來取 下列信箱有信

中區辦事處信箱號碼

松柏老人宿舍

會址:石崗鑄田公路111約2139等地段



3.341713 3.643038 5.675102 5.694935 推举专家 小家庭150 3-651749-634114 5-629921-625823

運

省金錢

我倆因工作繁忙,對於港九勞工福利亦業促進會有限公司之註册人及一切職務由即日起自願取銷 今後與該會完全脫離關係特此鄉重聲明。

旅行社(香港)有限公司

3-301271朝九晚七

台灣小人國 ★全港最超值台北四天豪華團★ \$ 1598(連訂正) 新新行學觀世界最大小人國 獨有②環亞凱麗宮豪華夜總會 另有②環亞凱麗宮豪華夜總會 另有②環亞凱麗宮豪華夜總會 第有②環亞凱麗宮豪華夜總會 第有②環亞凱麗宮豪華夜總會 第有②環亞凱麗宮豪華夜總會 第有多款環島旅行團,数迎垂詢 來回機票\$ 980十次同價\$ 90 合法百貨,免買貨,免按金

九出旺角彌敦道608總統商業大厦603室

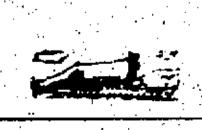
股東尋牛會 本公司定期一九八四年十月八日星期一中午十二 時在本公司事務所(香港德輔道西382—388號第 華大厦三字樓B座)舉行第六十二屆股東等常等 會省雙一九八三年度總結册並選舉下屆董事及聯 讀核數師等亦宜特此通告屆時務希思臨出席共策 進行右通告全體股東。 香港菜菜營業有限公司 一九八四年九月十二日

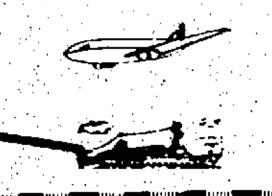


報讀者 七海旅行團 廉價機票服務中心 · 澳門旅遊 · 日本旅遊 台灣旅遊 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 星馬旅遊・非島旅遊

專用電話 毎週有團出發 **☎**:5 —413083 歡迎社團工廠委託安排行程、 香港華僑商業大厦[802室電話:5-41308]









便讀者 旅遊 選擇

西

★三杯酒渡假中心有限公司 地點:西貢北十四鄉三杯酒海灣 汽水壺罐,希從速參加領券以免向隅,領券時間:星期1至星期6上午10點至下午6點 領券處:本公司或旺角洗衣街55號地下梁洽(即中國旅行社斜對面 上車地點:旺角洗衣街中旅社門前。開車時間:上午8點半。回程時間:下午4點正 本公司設備完善,有划艇、獨木舟、風帆、游泳、釣魚、單車、麻雀、風箏、燒烤、 跳繩、此外更有超級市場、小食店、燒烤塲地、大停車塲,歡迎各界人仕光臨惠顧。 星期1至星期6,社團、工廠、學校、童軍、靑年會員、特價優待

菲律賓碧瑤

七天貴賓團



唯一旅遊有限公司 南 蟹宴 ,觀潮 杭州、蘇州、南京、無錫、上海

四期星

◆9月8.9.10日中秋節加班・西湖賞月 錢塘江觀潮・太湖食大閒蟹 ◆港穗飛翔船往直通車返す穂杭・滬穂雙 程飛機・沿途住宿奥資及上海新賓館 ◆接待單位規定:中秋加班, 每團只限收 31人、勢必擠湧,報名從速

크ヒ 京 七天航空團(二程飛機)逢周三 八天航空火車(軟臥)圓逢周二 港種預期船往直通車返·如需要經濟·改善通火車往返。 城收 \$ 200

肇慶·七星岩·鼎湖·廣州 三天 達周五 海上世界 安 洛陽,少林寺,開封,鄭州 惠州, 湯泉, 蛇口, 西麓湖, 香蜜湖二天\$438 八天航空国逢周二\$3498 九天火車團逢周一\$2398 東莞,太平,虎門,西麗湖,香蜜湖二天\$428 港穩飛翔船往直通車返十八天團二程飛機 ・天天出發・進周六個日加班・住宿海上世界 九天團全部火車以籍。 一等豪華雙人雲房,冷氣線遊車遊覽

韶關、南華寺、丹霞山

逢周五

九計廟敦 直363 -- 373號 恒成 大厦 904 室

普度 战院到面,恒生银行根上

3-301315-6,3-304297-8

四天

3 828227

票務部:

结婚派员 梅罗拉美国

旅遊有限公司 全港最豪華•成本最高 暢遊馬尼拉市區名勝・碧瑤・文化 工工事为沙阳星光行1529-32室 村(千島縮影)大高地,艾蘭廸 张重 百印人:3-7231723, 3-7230551) 古事皇后失道中64就让卡佛大顶。 賭場,百勝灘、急流飛瀑。漫遊風 1701-31/4 5 218161.5-243068-0 九江富文碑朱清的三楼两次。 **▶**景秀麗之水晶灣渡假村,住宿馬尼 拉花園、水晶灣、麗晶及碧瑤凱悅 一物热气结构质中心商均150 A~ 151 원1701 항 : 0~440281, 0~465473 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴 1時與重新通636時銀行中心 1704-5 M - 3-320955 射客機,觀光時間充足,節目豐富

> 爲你服務。 天天出發,早出晚返

曼谷芭堤雅 五/七天貴賓團

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋 ・大佛統・水上市場・大皇宮 |堤雅・珊瑚島・東芭文化邨・鱷魚 | 湖・人妖花街・四面佛・奇妙樂園| |等住宿一流大酒店。 天天出發 本国特點: 1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店

2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙 樂園設備一流。 · 團團獨立,專人領隊,最佳導遊 3) 多晚夜總會,包括皇帝餐及海鮮 餐・膳食豐富

早機出發,晚機返港 \$2630 \$2290

灣環 台 淸邁布吉 早機出發,

人窩・苗人村・布吉島・攀牙灘・占 士邦島、芭樂海灘、神仙島、著名佛 寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水 上市場・大皇宮・芭堤雅・珊瑚島 鰮魚湖、奇妙樂園等,住宿一流大酒 店,獨立成團,專人領隊

本 国特縣 1)乘早機出發,晚機返港 2) 清邁往曼谷乘內陸機 3) 布吉島來回乘內陸機: 4) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙等

逢星期二、四、日出發 \$3040 八天淸邁: 逢星期六出發布吉島 \$2990

馬 星 晚機返港

| 暢遊台北・陽明山・故宮博物館 ·猴子公園,丹絨武雅海灘,太平 野柳・地獄谷・日月潭・阿里山 湖・怡保・霹靂洞・雲頂高原・賭 高雄、澄淸湖、彰化、台中、梨山 堪,清水岩,黑風洞,清眞寺,吉 ・天祥・花蓮・六福村野生動物園 隆坡,星加坡,聖陶沙島,花葩山 ・忠烈祠等,住宿一流豪華大酒店 · 裕華園、飛禽公園、曼谷、鱷魚 獨立成團、專人領隊、早機直航 湖,古城,著名佛寺,芭堤雅,珊 高雄,台北返港。台北住財神,統 瑚島等名勝、多晚夜總會,住宿一 一等豪華大酒店,井加太陽城及豪 流大酒店。專人領隊,圍圍獨立 華夜總會,分社直營。保証滿意 天天出發 八天 \$2610

逢星期一、六出發 、日 七天 \$2400 馬星七天 特約代訂台北希爾頓 大酒店,酬賓特價—— 馬星泰十一天 \$4450 雙/單人房每晚 \$390

歐 泰 十五天豪華團 暢遊檳城,蛇廟,極樂寺,臥佛寺

楊遊羅馬・比薩・佛羅倫斯・威尼斯・瑞 · 士利維拉·阿爾卑斯山·琉森·「大雪山 鐵力士峯・狄桑・巴黎・滑鐵盧・布魯 塞爾,阿姆斯特丹,倫敦。

,由星晨直接主辦,獨立成團,照顧特別 2. 住宿頭等 (FIRST、CLASS) 酒店,地 熟適中・全部設有私人劇浴。 . 全程除兩餐晚餐外·所有膳食全部包齊 · 以適合港人口味之中菜爲主。 行程經專家設計,遊覽歐洲最負盛名 最具觀光價值之大城市及風景區,節目 安排妥當①有充裕之觀光及購物時間 · 絕無走馬看花之弊。

欧洲十五天田發白期 \$10950 9月1,22 10月13 1月17 12月19,22 KLM 1月19 2月20.23

旅遊有限公司

古井中国大河北湖南北京大湖北海

海头鸦 计声点压线系统

子 抗射液 网络拉克拉马马克

"神"与李二字"武物诗话"

票務部:

-3 6 5 1.18161.6-243068-0

Fig. 1.735 (g) - G (440,781, g) (465423)

54 5 5 to 150 A +

弘日及立席似期辦公室下年四時年

1. 全性 13-7230333, 3-828227, 5-243068

3-320955, 0-465473

廸士尼八天豪華團

新增美加多夜總會 暢遊日本東京・箱根・富士山・濱 名湖、白絲瀑布・東芝科學館、京 都,奈良(名古屋) 大阪,廸士尼

樂園及新幹線(子彈火車 一流酒店、乘747珍寶客機,早機 |去,夜機返・唯一直航大阪・東京 返港·不用坐內陸機·獨立成團 專人領隊 天天出發 \$4390 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630

北海道廸王尼毛天團 逢星期日 \$4830 廸士尼韓國九州九天團 逢星期二 \$4990

兒 東京 ・廸士尼樂園

暢遊鹿兒島,櫻島火山,指宿,長崎 量,池田湖,霧島,宮崎,日南海岸; 和平台,野生動物園,别府,地獄 温泉・阿蘇火山・熊本古城・水前 寺公園、長崎、蝴蝶夫人館、福岡 等·住宿一流酒店·獨立成團·專人 |領隊 廸士尼九州東京九天團・則 在東京住兩晚,加遊廸士尼樂園 廸士尼九州東京九天

逢星期四、六 \$4890 **廸士尼九州東京七天** \$4290 逢星期二 鹿兒島九州八天 \$4500

門

暢遊澳門名勝,包括主教山,跑狗 場・大三巴牌坊・觀音堂・澳門娛 樂場,賽馬車會等,住宿最豪華之 凱悅酒店,享用酒店內各項娛樂設

天天出發 特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU 酒店十船票十澳門接送。。、、、 天天出發 \$270起 代訂澳門怡東酒店 澳門總統酒店

美

另加送果籃及免費SAUNA

暢遊檀香山・珍珠港・鑽石頭山 伊奥蘭尼皇宮,洛杉磯,和路廸斯 斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩 市・金門大橋・雙峯山・漁人碼頭 · 溫哥華 · 士丹尼公園 · 煤氣鎮

加碧蘭盧吊橋等 \$6790 \$9690 |美國西岸十天| 美加西岸十一天 \$12290 加拿大西岸豪華團 * \$7690 起 美加東西岸 狄士尼世界豪華游 \$16990起

美加西岸豪華團 \$7990

行程首屈一指,節目精采,暢遊布

\$3530

里斯本,黃金海岸,滑浪天堂,海 尼樂園,聖地牙哥,環球片場,拉圖洋世界,西班牙馬術園,澳洲首都 坎培拉差利牧場,雪梨塔,雪梨歌 劇院,樹熊動物園,雪梨港遊船 河,乘搭內陸機,住宿一流酒店 |膳食豐富,專人領隊,獨立成團 以最短時間暢遊澳洲東岸全部精

> 澳洲黃金海岸七天豪華遊 逢星期日出發。\$7.590 墨爾砵,雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期一出發 \$6930起

九州東京廸士尼九天團

暢遊福岡・阿蘇火山・水前寺公園 熊本城,球磨川,繩索橋,鹿兒 島·櫻島火山·指宿·長崎鼻·池 田湖,開聞岳,宮崎野生動物園 日南海岸・鵜戸神宮・仙人掌公園 ・磁力火車試驗塲・東京廸士尼樂 園等 乘搭萬噸豪華遊輪,享受船 上各項康樂設備・如電子遊戲室 康樂室,添池等。住宿一流酒店

逢星期日、一出發 九天\$4890

獨立成團,專人領隊。



日 本州富士山廸士尼六天豪華團

逢星期三

\$3630逢星期二、四、六出發

\$4390 天天出發 本 本州富士山廸士尼八天豪華團

7里 鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團

\$1990 逢星期一、三、四、 **〕** 菲律賓(碧瑤,百島)七天豪華團

\$ 2630 天天出發

曼谷布吉島七天豪華團 \$ 2950 逢星期四出發 \$ 2400 逢星期 一、四、六、日出發 | 1 台灣七天豪華團

台灣溪頭八天豪華團 \$2610 逢星期四、五、六、日出發 台灣阿里山九天豪華團\$2820 逢星期四、五、六、日出發

九龍四分社:德福商和自四部 電話水一四四四、假日超常辦公

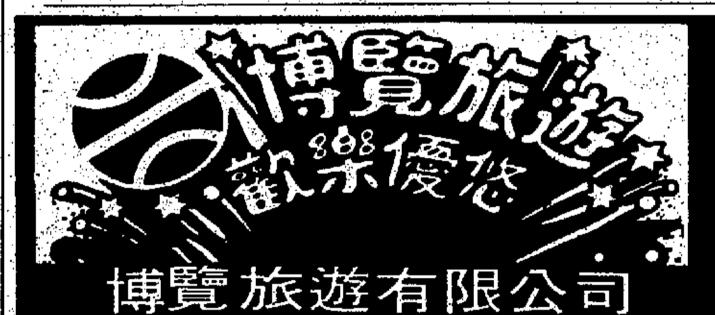
(举)::分社:古山道遠軍银行大厦地下。 銅鑼川分植: 恒隆中心 2019年 電話エルドラジョ・もつごか。 個日膠菌語会。

電話0-4932631 4932708 4931406 照常 澳門分社:新馬路大學銀行大原303 室。 電話 83901 美國西岸八天豪華團 \$7480 逢星期三出發

美加西岸十二天豪華團 \$11980 逢星期三出發 馬星(檳城)七天豪華團 \$ 3530 逢星期 一、三、六出發

泰馬星十天豪華團

\$ 4390 逢星期四出發



日本本则廸士尼

天、七天、八天由\$3630起 各團均多增日光、美加多夜總會) 港獨有:10日本環球片場25琵琶湖30東芝科學館 日本全九州本州廸士尼八天\$4590 曼谷四天、五天、七天

日本全九州 至、英、全由\$3790起 韓國日本廸士尼八天由\$4390起 韓國日本廸士尼六天 \$4090 韓國四天(包單人房、伎生宴)由 \$ 2750起 天天出發・回程可停東京或台北

曼谷團: 乘國泰·泰航 A 300空中巴士、早去晚返、班次最多。 清邁團: 乘泰航直飛清邁、清邁一曼谷乘 A 300內陸機。 布吉島: 乘泰航·雙程 A 300內陸機。

清邁曼谷布吉團:乘泰航三程 A 300內陸機。 清邁四天、六天、七天、八天由\$2310起

由\$2270起 .布吉島五天、七天 由\$2690起 清邁曼谷布吉島八天 \$3390

⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯⑦巨鞋樂園 天天出發(可延期返港)

直飛高雄,台北返港 阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳野生動物園・地獄谷温泉・佛光山

*高雄入・台北走*內陸機:花蓮一台北

阿里山墾丁九天\$2820 *台北入·台北走*內陸機:台北—花蓮 高雄一台北 *乘日亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發(回程可由台北、高雄返港)

五天自由團只收\$1670(楼票+酒店+早餐+接送) 乘國泰、早機去、晚機返 天天出發(可延期返港,不另收費)

5 隆坡,精武山,蘇丹夏宮,紀念碑,博物館,清眞

地中海温温319天\$12890

建星期四:六出發

香蜜湖

電話:5-21 2527 ・5~254596 九龍彌敦道301-309號嘉賓大厦804室 電話: 3-308311-6 九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室 電話:3-320011 **星期日、例假、照常辦公、朝九晚七**

ラド1手 天

緊張刺激神

毎團加插

醫治病節目

占土邦島・攀訝・水族紀・蘇雲山洞

七天\$2630 天天出象 八天\$2810 年5月 連航海運全程飛機八天\$3030 布吉島六天\$2890

特级 五天\$1670 六天\$1830

直航往返: 追遊:千島縮影。百勝灘·大高地·雅高 海灘·碧瑶·及馬尼拉市內観光

七天\$1990

逢星期二、五、日出窓。

會官

四天\$1770 七天\$2400 八天\$2610益

大阪城 東大寺

美国四天第2700 九州七末第4120 本州六天第3630

第日八天\$4490 九州八天\$4500 九本八天\$4990

林

創新行程 真正享受 旅遊購物 兩者佳宜

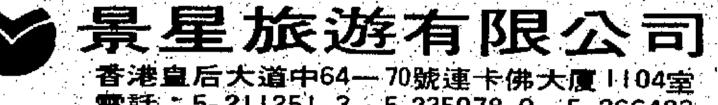
八天\$4390

医力 汕川 七天\$4010 LOCK // [] (追遊英、法、徳、荷、瑞

建建期一、六世韓/50 英法八天 \$6898 E-57.5 **57990 美法地域和12**天**5**9590

LILLL はない。

天天訂房,免費專車由機塲或火車站接往實館。



香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1104室 電話: 5-211251-3 - 5-235078-0 - 5-266483 (星期日及公衆假期照常營業)

香港旅行社協會會員・國際華商觀光協會會員

務 月足 房

北京一建國、華都飯店。 上海一華僑、國際、上海賓館。

支包

桂林一隱山飯店。 爲閣下出門公幹或旅遊提供住房及交通絕對方便 代訂國內機票,車、船票

五天直航團 \$ 1690

香港——桂林直航來回

9月16,20,24,28日

暢遊:天安門、故宮、頤和園、萬里長城、 十三陵、北海公園、天壇等。 9月15,22,29日

江南八天直航團 | 北京江南十四天直航 \$3490 \$6490 9月16,22,29 9月15,22,29日

意大利,尼斯。萊地卡莉

長江樂園珠海賓館 二天\$395起 噴射船來回 天天出發 香蜜湖,深圳灣

二天\$385起

七天\$3590

\$11990

臺

杭州一花家山、花港、浙江及杭州飯店。 南京一金陵飯店。

第二班中距離另和五陵駒及永廟天下

17定有利,四班短,加統特住之駒, 加統特住之駒, 加統特住之駒, 是操好,昨課時速

○米及一四〇〇米·首晚一四〇米及一四〇〇米,一四〇〇米。 名無後備,次晚一四〇〇米有三匹列段 、大高手、八価嶺,轄入首晚一〇 、大高手、八価嶺,轄入首晚一〇三 第一、二、三後備。而次晚一四〇〇米後側

||次晚一四〇〇米本| ||入首晚一〇三〇米 ||三匹列為後傾的馬

三匹第

七

屈摩馬琢磨有瞄頭

不甘寂寞轉途程

八匹银

敲冷要捉幸運鳥

開季何妨迎運佳

,脚頭硬朗,有迴光勇。 「各風得意」摩加利,與大摩的「神寶」結 「各風得意」摩加利,與大摩的「神寶」結 「各風得意」摩加利,與大摩的「神寶」結

平平,且質素庸劣。後者在最後一一同抵終點,外檔的「恰德」比對與何敬森的「揚考聲」結件試干二

是谷迪三晨操,照例冷落,武课馬甚少,有存足谷迪三晨操,照例冷落,武课馬甚少,有存足的是能明友雕去。 以XXX 等晚完聪明友雕去。 以XXX 中檔,予可可以滿全乏瞄頭,是我也是是操,照例冷落,武课馬甚少,有存

者毫無選擊之力,還待一番操練,始可言方相形見細。比前委實宛如脫胎換骨,自動加速,出脚敏捷,勁道十足,令對與」聯袂試八百米,前駒在外檔奔馳,原一着着佔先」, 與李森的「創紀甲」

,始終欠銳利感,態况八成左右,留待今處最後一一,緊扣而馳,出脚整齊,勁度不弱,但快磨功夫並維漢麥子直試八百米,一分〇四秒七,末段三十

課早

八張學文馬房祭八班馬蘭得好,與志林馬房一馬會昨日下午一

週末內定配搭優先報導 告仔欲騎紅鬃烈馬

銀星 將成瞩目問題。根據消息透露一定騎師告東尼在「紅鬚烈馬」 號浩德搏命

朴 班 短途

以來進度較佳的一季,一一一一班超一上述數駒,是復課一究。

在一三〇磅以下 --赴戰,故後日搵興仔客串品於騎得棄有弱減,遂成爭 新加盟之港德铜),决定拾棄合作開之梁偉德,改聘摩加利高捷」,目前除至第六班相當着數,但由 申力星) · 應承今朝補得出將 後,池哥旗下騎師俱 「添丁發財」欲想

) 歇智後受得勤操棄理門十駒試圖能夠跑第五便宜,只要狀態一旦叛起,贏馬勢可順手站。 降三級,六歲肚齡馬得到如此優待,理論上曾高踞第三班之自賜身份馬「威勇」, 馬供偏忘出即勝 **・ 意納未温・排位前夕・**質介紹池哥旗下二班馬「 匹鄭殷靚 佔到極大目前已海

威勇已顯著靚番 跑短途絕對勝任

季

特別彩池マ

入有新猷

環彩設特別獎金

會看率字瓣, 場閃而來的體閃電有爍

六場頭馬獎上獎

內場外

(1) 面购有三個班次分別,可見「威勇」的確顯者視全程未動繼繩於分寸也,反觀「馬來之珠」電算機前多來之珠」同跳半里更緊滿欄邊,蓋是無「威勇」貼欄快威勇」現時的確有越操越好觀感,尤其本周一與現編第威勇」現時的確有越操越好觀感,尤其本周一與現編第

威 五 伸乾譜換 工,後日上陣,大有資格絕摩而囘, 五勝五化郎輝煌戰績可稱,是正宗中

力事中次少 名《份勝·賽· 之一威子之應事 金二霸。實是 中次少的狀朝 (事在匹數) (事在此事) 脚, 劇職難免。 表現突出, 如果一併上 表現突出, 如果一併上 ,都好脾氣改善, 試課 如果出賽, 無法聲藏

陵

贏得好

夏卓賢將軍解釋稱

鬃紅龍霸

來如駒

是否會導致一些鉅額彩之外,再派發一項特獎之外,再派發一項特獎中彩者,除了一般派彩

六串六十三。 新的電算機及如何! 場觀衆,指導如何! 以表表表

· 該控制室設在跑馬地 整信,亦可在本週末啓 整信,亦可在本週末啓 一、該控制室設在跑馬地 與注,相信必受歡迎, が田及跑馬地兩座電算 整信,亦可在本週末啓 一、該控制室設在地 等。

大溪地格蘭舞蹈團 四次世界

九屆亞洲茲 出之大溪地 出之大溪地

正在進行!

巡迴演

慶配成立十

中文 九月七五十一)晚上八時假座大百樂協會主辦、至 一)晚上八時假座大百樂協會主辦、至 一)晚上八時假座大百典局質助。 采美伲小姐:



口,燥火仍盛,肥態未減,狀態兩段,五十九秒五,末段三十秒 神奇 雄豐走來姿態輕鬆 一金剛馬仍搶回

力增强· 機疾馳· 出

嫌操得慢,態冒起略帶瑕疵,留意今嚴嚴欄,以輕緊姿態走舉全程,肌肉扎實,神直試兩段,一分〇六秒一,末段三十一秒創割後健康仍差,未及水準。

有待操癌。天上天台型較佳,留意日後八,凡駒走來四肢生硬,後詢則更爲遜也。合金藍志祥踱步至落山,並同跳

炎李萍小姐担任· 克耀先生担任 · 智

中省。

,喘聲未



香港中樂團

新界奏名曲 批准

ガー及二)・在大會堂が一及二)・在大會堂が一及二)・在大會堂

百年 發行郵票 會慶活動頗多

夏卓賢將軍昨日在記者招待年慶祝百週年紀念有一連串 兒童日 有落年華會色彩,我們將安排樂隊、海外來電,他們都曾在本會轉爲職業,會方將邀請來自世界衆多賽馬組織,第二次由十二月五日開始的兩天賽

一年 一時表演,是重歡樂日將屬本會百週年

大學生會月底起舉辦

中國文藝館盛會

歌舞影劇供君賞

們的協助。 們的協助。 問題很多機構在我們籌備階段給 同世界展示我們的部份博彩系統, 同世界展示我們的部份博彩系統, 為是次會議的主題,屆時我們將有 使用電算機系統辦理博彩的技 與代表會面,相信各位會感與趣。 以有如此衆多其代表性之博彩機構高 以有如此衆多其代表性之博彩機構高 週內的一天供應商日,我們相信這是 大部份本會使用的供應商將會參加會 投注器材設備的主要供應商,包

全為本港賽馬界原動力的公衆人士而全為本港賽馬界原動力的公衆人士而是及建期六賽事在十一月廿一日開始地 草地夜賽及一天沙田日賽。首次是已安排了兩次賽事,每次包括一天陶區大大學,每個是一大學的一個大大學, 每個人表會面,相信各位會感興趣。

雅在十二月十日左右發售。 冊·介紹本會幕後工作以及賽馬關片。 電視上播映,亦正編製一本彩色圖片畫 ,講述本港的賽馬歷史,計劃十二月在

三時起提供,並且一直大約獨贏赔率將由下午。在預售日各場賽事的日開始,將爲用戶服務 四个的音樂會,參加的香港名家有陳藍士(第一次的音樂會,參加的香港名家有陳藍士(第一次),另外,崇基國樂會同學亦會有多首樂曲的表別,於九月三十日晚上七時卅分演出。 「夕照街」描給北京一條小胡同裏各戶人家的音樂會,參加的香港名家有陳藍士(第一次),陳森林(揚琴),陳本林(揚琴),陳本林(揚琴),陳本林(揚琴),陳本林(揚琴),一個上話遊遇,平實地反映普通人對事業的忠誠,

思義夫合唱團

7音樂晚會

理動者解,的

⑪ 九月十九。深獲好

個演出地點的票域 、 卅元及四十元、 及「東海漁歌」。 是次演出承蒙市政局 四出地點的票房發售 四元及四十元,在兩

四、余詩字、姿志誠、呂方、陳迪医、温良和。

四、余詩字、姿志誠、呂方、陳迪医、温良和。

一切充滿民族色彩的演出,并溢名滿族的豪族感情,為
一切充滿民族色彩的演出,并溢名滿族的豪族感情,為
一切充滿民族色彩的演出,并溢名滿族的豪族感情,為
中國話劇的形式帶出中國自一九〇七年文明 與,於十月廿四日晚上一新嘗試之卻作講麼,以劇 中國話劇的形式帶出中國自一九〇七年文明 與,於十月廿四日晚上一新嘗試之卻作講麼,以劇 中國話劇的形式帶出中國自一九〇七年文明 與,於十月廿四日晚上一新嘗試之卻作講麼,以劇 中國話劇的形式帶出中國自一九〇七年文明 與,於十月廿四日晚上八時正舉行。 中國話劇的發展情况,分為始創期、抗 中國話劇的發展情况,分為始創期、抗 中國歌曲演唱,國術安遊人,晚上七時州分演出。 中國歌曲演唱,國術安海人,晚上七時別分演出。 中國歌曲演唱,國術安海人,晚上七時別分演出。 中國歌曲演唱,國術安海人,晚上七時別分演出。 中國歌曲演唱,國術安海人, 中國話劇的發展情况,分為始創期、抗 中國歌曲演唱,國術安海人, 中國歌曲演唱,國術安海人, 中國歌曲演唱,國術安海 中國話劇的一九六五年,多年來致力於推廣傳統內 中國新一九六五年,多年來致力於推廣傳統內 中國新一九六五年,多年來致力於推廣傳統內 中國新一大。 中國新一大。 中國新一大。 中國歌曲演唱,國術大。 中國歌曲演唱,國術大。 中國歌曲演唱,國術大。 中國歌曲演出, 中國歌曲演出。 中國歌曲演演出。 中國歌曲演奏 中國歌曲演奏 中國歌曲, 中國

是會,看港理工學院,看港浸會學院,《憑學生學,都家鄉,黃維樑,陳錦昌,張汝鈞,鄭允貞 是劉國松,並邀得葉明媚,須斯華,梁鍵,鄭允貞 一學學,都家鄉,黃維樑,陳錦昌,張汝鈞,鄭允貞 一學學生學, 一學學生學, 一學學生學, 一學學生並出版「中國文藝節特刊,題材 所有節 日均在中大邵逸天堂

一分舉行,帶領聽衆於費近代中國優秀聲樂作品及 一分舉行,帶領聽衆於費近代中國優秀聲樂作品及 一分舉行,帶領聽衆於費近代中國優秀聲樂作品及 一一滲入觀眾心坎。下半部介紹台灣歌曲在西 一灣入觀眾心坎。下半部介紹台灣歌曲在西 一灣入觀眾心坎。下半部介紹台灣歌曲在西 一灣入觀眾心坎。下半部介紹台灣歌曲在西 一灣入觀眾心故。下半部介紹台灣歌曲在西 一灣人觀眾的發展。節目上半部濃縮抗戰前 一一灣人觀眾心故。下半部介紹台灣歌曲在西 一個民族的呼喚、吶喊

加强樂學觀樂達世三萬人次一一一樂友社」正式成立、加强樂團樂迷聯繫 管弦樂團主席 郭 志權昨日宣佈

小八月十九 小月十九 小月十九 及「東海漁歌」。 山行随想曲」、「秋」 山行随想曲」、「秋」 「藏族舞曲」、「倦 指揮,简目包括「舟山